



SLOVENIJA - Madžarski tovornjak od zadaj trčil v malega volkswagen foxa

V bližini Maribora v nesreči umrl 78-letni voznik iz Trsta

Zaradi nesreče je bila štajerska avtocesta pri Slovenski Bistrici več ur zaprta za promet

SLOVENSKA BISTRICA - Štajerska avtocesta je bila včeraj zgodaj popoldan prizorišče hude prometne nesreče, v kateri je umrl 78-letni voznik osebnega avtomobila iz Trsta.

Do nesreče je prišlo približno dva kilometra od počivališča Tepanje v smeri proti Slovenski Bistrici. V njej sta bila udeležena tovornjak priklopnik z madžarskimi registrskimi oznakami in osebni avtomobil volkswagen fox iz Italije, voznik slednjega pa je bil na kraju mrtev. Mariborski operativno-komunikacijski center je bil o nesreči obveščen ob 14.23, ko so na kraj takoj odhiteli policisti, reševalci in gasilci.

Kot je kasneje pojasnil Anton Vinko, pomočnik komandirja mariborske postaje prometne policije, je šofer madžarskega tovornjaka, ki je iz smeri Celja proti Mariboru peljal skrajno desno na voznem pasu za počasna vozila, od zadaj trčil v osebni avtomobil volkswagen fox. Ta je najbrž peljal zelo počasi ali celo stal na mestu, domnevajo policisti. Kot so nam povedali na upravi mariborske prometne policije, je avtomobil vozil 78-letni moški iz Trsta, vendar nam njegovih osebnih podatkov niso posredovali. Nesrečnega voznika so morali iz uničenega majhnega volkswagna izvlačiti gasilci, reševalci pa mu niso več mogli pomagati.

Madžarskega tovornjakarja bodo policisti kazensko ovadili, je še pojasnil Vinko.

Zaradi prometne nesreče je bila avtocesta na omenjenem odseku kar tri ure zaprta za promet, zato je nastal daljši zastoj, občasno pa so morali zaradi varnosti zapreti tudi predor Pletovarje.



Od malega volkswagna je po trčenju ostal samo še prednji del

PDG SLOVENSKE KONJICE

BLED - Dvodnevni strateški forum

O izzivih in moči prihodnosti

Več kot 400 iz sveta politike, gospodarstva in nevladnih akterjev govori o novih centrih moči, pa tudi tem, kaj bi morala v danih razmerah storiti Evropa

BLED - Tema letošnjega Bleskega strateškega foruma je "moč prihodnosti". Udeleženci - več kot 400 iz sveta politike, gospodarstva in nevladnih akterjev - govorijo o prenosu in porazdelitvi moči na nove centre moči v mednarodni skupnosti, predvsem hitro rastoče države, pa tudi tem, kaj bi morala v danih razmerah storiti Evropa.

Slovenski premier Borut Pahor rešitev za izzive, pred katerimi je EU, vidi v Združenih državah Evrope. Če EU ne bo ukrepala, bomo priča zatonu evropske ideje, je v uvodnem nagovoru na forumu dejal premier. Zavzel se je za razmislek o novi pogodbi v EU, predvsem za združitev fiskalnih politik v evrskem območju. "Zavedati se moramo, da brez močne valute ne bomo preživel kot unija. Da bi imeli močno valuto, pa moramo imeti močnejšo politično in socialno unijo, kot jo imamo sedaj," je dejal Pahor.

Predsednik republike Danilo Türk pa je poudaril, da so spremembe, ki čakajo EU, neizogibne, priti pa bodo morale "od znotraj, od ljudi". "Spremembe vedno pridejo od znotraj. To smo videli tudi v arabskem svetu. Spremembe so prišle od znotraj. In spremembe so bile dramatične. Tudi v EU pričakujemo spremembe, sicer drugačne narave. Pa vendar bodo morale priti od znotraj, v okviru notranje 'mehke moči' civilnih družb, političnih idej in predvsem občutka za odgovornost držav," je menil Türk.

Osrednja tema glavnega panela na forumu je bilo prerazporejanje moči od tradicionalnih nosilcev moči na hitro rastoča gospodarstva in druge nedržavne akterje. Namestnica kitajskega ministra za zunanje zadeve Fu Ying je v razpravi opozorila na stereotipe, ki jih je še vedno mogoče zaznati v odnosih med Vzhodom in Zahodom. Pojasnila je, da se s stereotipi zelo pogosto soočajo kitajski vlagatelji, ki vlagajo na Zahodu, saj je doslej veljalo predvsem obratno, namreč, da je Zahod vlagal na Kitajsko.

Slovenski zunanji minister Samuel Žbogar je menil, da je mogoče stereotipe odpraviti s pogovori, z boljšim spoznavanjem drug drugega. Prav zato EU vzpostavlja strateška partnerstva z različnimi državami, tudi s Kitajsko, je dejal.

Da veliki izzivi čakajo ves svet, je prepričan tudi namestnik generalnega sekretarja Organizacije za ekonomsko sodelovanje in razvoj (OECD) Richard Boucher. Menil je, da bodo morale zahodne države sprejeti nekatere ključne odločitve, vprašanje pa je, ali so to sposobne storiti. Ruski minister za komuni-

kacije in množične medije Igor Šegoljev pa je izpostavil naraščajoči pomen spletnih socialnih omrežij in novih medijev. Ti po po njegovem prepričanju ob prednostih prinašajo tudi nevarnosti, zato je menil, da bi bilo njuno vzpostaviti nekatera pravila tudi na tem področju.

Na okrogli mizi je sodeloval tudi blogger iz Egipta Mahmud Salem, ki je govoril o izkušnjah iz začetka leta, ko je v Egiptu prav na poziv spletnih socialnih omrežij prišlo do protestov, ki so z oblasti odnesli dolgoletnega predsednika Hosnija Mubarak.

Drugi petkov panel je bil posvečen prav iskanju novega svetovnega reda v Sredozemlju. Kot so ugotavljali udeleženci, je spremembe v Sredozemlju po arabski pomladi mogoče primerjati s spremembami v Vzhodni Evropi po padcu Berlinskega zidu. Strinjali so se, da bo tudi pri demokratizaciji v arabskem svetu morala ključno vlogo odigrati Evropa.

Generalni sekretar Sveta Evrope Thorbjorn Jagland je ugotavljal, da je tako kot v nekdanj komunističnih državah Vzhodne Evrope tudi v arabskem svetu do padca režimov prišlo "od znotraj". Namestnik tunizijskega zunanjega ministra Khemaies Jhinaoui pa je menil, da revolucija v Tuniziji ni bila posledica revščine ali slabega gospodarskega stanja, ampak "žej" ljudi po več demokracije. Gradnja institucij in pravne države bo za arabski svet ključna, prav tako kot podpora svobodi govora in tiska, je poudaril Jagland.

Ključno vlogo v regiji pa bo igral tudi Izrael, so se še strinjali panelisti. Vadi Abunasar iz izraelskega mednarodnega centra za posvetovanja je sicer izrazil dvom v možnost sklenitve mirovnega dogovora med Izraelom in Palestinci, predvsem zaradi tega, ker se strani med seboj niti ne poslušata niti ne razumeta, čeprav upanje obstaja, in sicer v mladih.

Ob robu foruma so potekala tudi dvostranska srečanja. Tako se je minister Žbogar sestal z generalnim sekretarjem Sveta Evrope Thorbjornom Jaglandom in s kosovskim zunanjim ministrom Enverjem Hoxhajem.

Predsednik Türk pa je priredil okroglo mizo o nedavno objavljenem poročilu skupine uglednih oseb Sveta Evrope "Živeti skupaj: združevanje raznolikosti in svobode v Evropi 21. stoletja", na kateri je sodeloval tudi generalni sekretar Sveta Evrope Thorbjorn Jagland.

Forum na Bledu se bo končal danes, ko bo med drugim govor o sodelovanju med EU in Kitajsko, o moči manjših držav, obnovi Afganistana in prihodnosti Balkana. (STA)



Danilo Türk je govoril o nujnih spremembah, ki čakajo EU

SLOVENIJA - Policijska preiskava glede najema prostorov za NPU

Preiskava tudi na MNZ, državni sekretar Lah odstopil

LJUBLJANA - Policisti so včeraj v zvezi s preiskavo glede najema prostorov za Nacionalni preiskovalni urad (NPU) obiskali tako sedež podjetja Ram Invest kot ministrstvo za notranje zadeve, nadatčneje pisarnice državnega sekretarja Damjana Laha. Lah je po včerajšnjih preiskavah pozno popoldne podal nepreklicen odstop.

Da je preiskava potekala tudi na MNZ, so za STA potrdili na Generalni policijski upravi. Dodali so, da preiskava teče že dlje časa in bo tekla tudi v prihodnje. Zastopnik podjetja Ram Invest Stojan Zdolšek pa je kot vzrok preiskave v Ram Investu navedel zlorabo uradnega položaja, a osumljen ni nihče iz podjetja, je povedal. Prav tako po Zdolškovih besedah ni osumljena nekdanja notranja ministrica Katarina Kresal. Kresalova je preiskave policije ni želela komentirati. Obenem želi, da policija v miru opravi svoje delo, brez pritiskov politike, ter da zadeva čim prej dobi epilog, so sporočili iz LDS.

Ram Invest je po besedah Zdolška kriminalistom dal na voljo celotno poslovno dokumentacijo, ki se nanaša na posel z ministrstvom za notranje zadeve glede stavbe za NPU, "v želji, da se vsa zadeva čim prej konča, ker se s tem dela poslovna škoda". Zdolšek sicer ne ve, če so kriminalisti kaj odnesli, so si pa ogledali dokumentacijo, za katero so smatrali, da je še nimajo in bi jo potrebovali, je dejal. Prav tako se ne očita, da bi bila povzročena škoda ali

kakršna koli premoženjska korist. Pisalo je namreč, da "gre za sum, da je bilo storjeno kaznivo dejanje zlorabe uradnega položaja na način, da bi naj se omogočila nepremoženjska korist", je povedal Zdolšek. O osumljenju ni želel govoriti, povedal je le, naj se policija "sama s sabo zme-ni, kaj so delali narobe" pri tem najemu.

Kot je znano, ministrstvo plačuje 136.000 evrov mesečne najemnine, medtem ko Ram Invest za to stavbo plačuje 125.000 evrov lizinga mesečno. Avgusta je računsko sodišče tako ministrstvu v revizijskem postopku o pravičnosti najema stavbe NPU na Dimičevi izdalo negativno mnenje. Dan kasneje je protikorupcijska komisija sporočila, da ravnanje uradnih oseb na MNZ pri najemu prostorov za NPU ustreza definiciji korupcije. To je bil tudi razlog za nepreklicni odstop Katarine Kresal z mesta ministrice za notranje zadeve.

Vlada je Damjana Laha ravno prejšnji teden ponovno imenovala za državnega sekretarja na MNZ. Lah je to funkcijo opravljal že prej, ponovno imenovanje pa je bilo potrebno, ker mu je funkcija prenehala z odstopom Katarine Kresal z mesta notranje ministrice. Lah je bil 26. marca 2009 imenovan na položaj generalnega sekretarja na MNZ, pred tem je to funkcijo od 4. decembra 2008 opravljal kot vršilec dolžnosti. Kot generalni sekretar je na MNZ sodeloval pri najemanju prostorov za NPU. (STA)

Na Ptujju razstava o judovski dediščini na Slovenskem

PTUJ - V Miheličevi galeriji na Ptujju včeraj odprli gostujočo razstavo Po sledih judovske dediščine na Slovenskem, ki jo je avtorsko zasnoval Janez Premk, udejanjila pa Sinagoga Maribor. Razstava sodi v sklop prireditvev ob evropskem dnevu judovske kulture. Razstava ponuja temeljne podatke o tem, kako globoki so bili nekoč sledovi judovske navzočnosti na današnjem slovenskem ozemlju. Nanj so Judje prihajali v večjem številu od 12. stoletja dalje.

Poleg Maribora so razstavo doslej že videli v Kopru in Novi Gorici. Prihodnje leto roma v Prekmurje, ki je bilo od konca 18. stoletja pa do leta 1944 najbolj zaznamovano z judovstvom od vseh slovenskih pokrajin. Gostovanje razstave na Ptujju na nek način simbolično napoveduje začetek načrtnejšega raziskovanja ptujske judovske zgodovine.

Kot je pojasnil v.d. direktorja Sinagoge Maribor Marjan Toš Judje na Slovenskem nikoli niso bili prisotni v večjem obsegu: "To pa ne pomeni, da v razgibanih stoletjih niso pomembno sooblikovali podobe in vsakdanjika naših mest in trgov. Maribora v srednjem veku še posebej in ob njem tudi bližnjega starodavnega Ptujja." Slovenija se je tudi letos pridružila obeležitvi evropskega dneva judovske kulture. Slogan letošnjega programa je Zazrti v prihodnost. Zaključek dogajanja bo 23. in 24. septembra v Slovenski kinoteki, kjer bodo organizirali sklop predavanj in nato še projekcijo filma Shoah v režiji Claudea Lanzmanna, kar bo tudi slovenska premiera tega filma iz leta 1985.

V Salzburgu prijeli dva Slovence s 420 grami kokaina

SALZBURG - Avstrijska policija je v Salzburgu v sredo zvečer prišla Slovence, ki sta posedovala 420 gramov kokaina. Da sta mlada moška v starosti 23 in 29 let vpletena v kriminalno dejavnost, je najprej posumila tamkajšnja stanovalka, ki je obvestila policijo. Predstavniki policije so sporočili, da so po obvestilu stanovalk moška preiskali in pri njima našli kokain. Po besedah predstavnika lokalnega kriminalnega urada gre za kokain visoke kakovosti, ki bi bil na črnem trgu vreden okoli 50.000 evrov.

Dvojica naj bi po mnenju preiskovalcev prišla v Salzburg tisti dan, ko sta bila tudi prijeta. Kot domnevajo, naj bi moška drogo nameravala prodati neznanemu kupcu. Moška sicer trdita, da sta v Salzburg prišla zaradi nakupov, policija pa temu ne verjame, saj pri sebi nista imela niti gotovine niti bančnih kartic. »Več nista povedala, nista hotela govoriti brez odvetnika,« je še povedal predstavnik tamkajšnjega kriminalnega urada.



SEJMI - S sodelovanjem članov združenj SDGZ in Confartigianato

Na MOS v Celju uspešno mednarodno poslovno srečanje

SDGZ promoviralo dogodek v Italiji - Včeraj so si sejem ogledali tržaški obrtniki

CELJE - Kljub temu, da živimo v dobi interneta in so nam informacije dostopne kar s preprostim klikom na računalniku, imata medsebojni pogovor in izmenjava izkušenj »v živo« še vedno pomembno oz. nezamenljivo vlogo pri spoznavanju novih poslovnih partnerjev in navezavi poslovnih stikov. V tem smislu je pretekli četrtek v sklopu 44. MOS v Celju potekalo mednarodno poslovno srečanje obrtnikov in podjetnikov iz Slovenije, držav EU in JV Evrope s posebnim poudarkom na obnovljive vire energije. Srečanja se je udeležilo več kot 160 podjetij iz osmih držav, ki so skupaj opravila več kot 500 medsebojnih srečanj.

Pri organizaciji dogodka v priredbi OZS in s podporo agencije JAPTI je sodelovalo tudi SDGZ, ki je skrbelo za promocijo dogodka v Italiji ter za registracijo in pomoč italijanskim podjetjem. Prisotna je bila tudi razširjena ekipa partnerjev čezmejnega projekta ITA-SLO iCON, ki je slovenskim in italijanskim podjetjem orisala in prikazala možnosti in priložnosti, ki jih ponuja projekt, od izobraževanja in delovnih izmenjav do mreženja, ustvarjanja sinergij in skupnih medstopov na tujih trgih.

Včeraj pa so se, kot smo napovedali, v Celju mudili tržaški obrtniki, včlanjeni v SDGZ in Confartigianato, katerim je ogled sejma omogočila deželna komisija za obrt CRA. Po skupnem ogledu sejma, institucionalnega standu SDGZ in zadnjih novosti, so se obrtniki udeležili predstavitve tradicionalnega dneva Krasa in Brkinov v priredbi OOO Sežana. Ob tej priložnosti so stekli pogovori med vodstvi SDGZ, OOO Sežana in Confartigianata za tesnejše sodelovanje med podjetji z obeh strani meje. (B.S.)



Utrinek z mednarodnih bilateralnih poslovnih srečanj podjetnikov na celjskem sejmu MOS

GOSPODARSTVO

Kriza pospešuje odseljevanje podjetij v tujino

VIDEM - Skoraj 14% podjetij iz severovzhodne Italije, ki so odprla proizvodni obrat v tujini (teh je 20% v regiji), je izjavilo, da so zaprla svoje tovarne v Italiji. Podatek izhaja iz raziskave fundacije Nordest, ki je sprožila alarmni zvonec, ker »odhajajo ravno najbolj uspešna podjetja, ker tukaj ne najdejo države, ki funkcionira«. Napovedi podjetnikov severovzhodne regije ostajajo negativne, prevladuje pa prepričanje, da bo do konca krize treba čakati še najmanj leto in pol. Neugoden trend potrjujejo tudi podatki o podjetniških krizah v videmski pokrajini, kjer so v letošnjem prvem polletju prožili 82 stečajnih postopkov in 281 likvidacij. Obsežna ostaja tudi uporaba socialnih blazilcev, medtem ko je bilo izbrisanih 81 podjetij več od tistih, ki so bila na novo vpisana v zbornični register.

Da je gospodarsko oživljanje še zelo daleč, je prepričan tudi pordenonski sindikat Cisl, ki vidi rešitev le v odločnih strukturnih ukrepih. V ta namen je pripravil paket predlogov, ki gredo od kmetijstva in turizma do zdravstva in šole.

DEŽELA FJK - Sklepi odbora

Prispevki za nakup ekoloških avtomobilov

VIDEM - Deželni odbor FJK je včeraj na svoji prvi seji po poletnem premoru odobril vrsto sklepov, med katerimi je tudi odobritev »smernic, meril in postopkov za izdelavo pokrajinskih solskih načrtov in deželnega načrta za dimenzioniranje šolske mreže v FJK za šolsko leto 2012-2013«.

Kot je povedal pristojni odbornik Roberto Molinaro, gre za strateški dokument, saj je »splošni cilj Dežele, da v mejah svojih pristojnosti zagotavlja kakovost šole, ki je bila sicer že večkrat pozitivno ocenjena tako na nacionalni kot mednarodni ravni«. Glede na zmanjšanje državnih sredstev za šolo je Molinaro potrdil potrebo po konsenzni reorganizaciji šole, ki bo zagotavljala visok nivo kakovosti in v središču ohranjala učenca z njegovimi izobraževalnimi, vzgojnimi in evolutivnimi potrebami.

Na predlog odbornice za delo Angele Brandi je Tondov odbor odobril spremembo pravilnika za izplačevanje deželnega dodatka upokojencem zavoda Inps z minimalno pokojnino in s socialno doklado. Na osnovi te spremembe bo deželna uprava lahko izplačala drugi izredni dodatek v znesku 100 evrov, potem ko so upokojenci enako vsoto že prejeli iz postavke finančnega zakona 2011.

Na predlog podpredsednika deželnega odbora Cirianija je bil odobren

pravilnik za podeljevanje deželnih prispevkov za nakup osebnih avtomobilov z motorji euro 5 z izpusti, ki ne presega 140 gramov CO₂, ali na plinski pogon z nizkimi izpusti. Prebivalci Furlanije-Juljske krajine bodo tako lahko prejeli tisoč evrov prispevka za nakup neonesnažujočih avtomobilov. Prispevki bodo izplačani v dveh mesecih prek trgovinskih zbornic, pravico do njih pa bodo imeli državljani, ki bodo registrirali novo vozilo od 25. avgusta do 31. decembra 2011.

Deželni odbor je nato odobril še vrsto sprememb, ki jih je predlagal deželni svetnik Roberto Asquini z namenom, da bi bili prispevki bolj dostopni in dosegljivi na bolj preprost način. V tem primeru gre možnost pridobitve prispevka do konca leta za nakup novega ali rabljenega vozila za osebno rabo z bencinskim ali dizelskim motorjem z izpusti do 120 gramov CO₂. Kot je pojasnil Ciriani, bo za tak nakup na voljo prispevek v višini dva tisoč evrov za nakup vozila, katerega cena presega 10 tisoč evrov. Dodatna novost pa je odprava vezave prispevka na višino osebnega dohodka prosilca. Obe določili imata za cilj pospešiti uporabo avtomobilov z nizkimi izpusti, kot tudi podpirati deželno gospodarstvo. Deželni odbor je dal v ta namen na voljo dotacijo v višini 1,15 milijona evrov.

KOROŠKA - Po postavitvi novih dvojezičnih tabel

V Dörflerjevi agendi zdaj nemška manjšina v Sloveniji

CELOVEC - Po kompromisnem dogovoru o dvojezičnih krajevnih tablah s predstavniki koroških Slovencev in slovesnosti ob postavitvi prvih tabel v deželni hiši v Celovcu, katere se je udeležil tudi slovenski premier Borut Pahor, si je koroški deželni glavar Gerhard Dörfler očitno zastavil za nov cilj: podpora zahtevam nemške manjšine oz. Staroavstrijcev v Sloveniji in njihovo »primerno spoštovanje«.

V obširnem članku v koroškem dnevniku Kleine Zeitung je govor o »poglobljenih prizadevanjih« na tem področju že »v dosegnem času«. Konkretno predstavnik nemško govoreče skupnosti v Sloveniji navajajo, da se nova krovna organizacija društev nemško govorečih prvenstveno zavzema za boljšo pravno zaščito, politično participacijo (mdr. zagotovljen sedež v Državnem zboru, kot to velja za italijansko in madžarsko manjšino) in višjo finančno podporo.

Veronika Haring, predsednica društva »Brücken (Mostovi)« v Mariboru, v pogovoru za koroški časnik dejala, da Avstrija izvaja premalo pritiska na Slovenijo, kulturni sporazum med obema državama pa da je »alibi za politike«. Vse kar Slovenija stori za nemško govoreče v Sloveniji, je odvisno od pritiska, ki ga izvaja Avstrija na Slovenijo. »Žal je tega pristeljem, predsednikom Türkcom, spregovorila tudi o tej temi. Türk je poudaril, da sta s Fischerjem pregledala tudi položaj nemško govorečih prebivalcev v Slo-

Koroški deželni glavar Gerhard Dörfler (levo ob tabli) se je ob postavitvah novih tabel z veseljem nasmajal fotografom



Kleine Zeitung v svojem članku navaja tudi stališče predsednika Republike Slovenije Danila Türka, ki se je meseca v začetku poletja zavzel za izboljšanje razmer za nemško govorečo etnično skupnost v Sloveniji. Že aprila letos, ko je bil avstrijski zvezni predsednik Heinz Fischer na uradnem obisku v Sloveniji, pa sta z gostiteljem, predsednikom Türkcom, spregovorila tudi o tej temi. Türk je poudaril, da sta s Fischerjem pregledala tudi položaj nemško govorečih prebivalcev v Slo-

veniji in pri tem poudaril, da ne gre za vprašanje recipročnosti ter pojasnil, da leta 2001 sklenjeni dvostranski sporazum med Slovenijo in Avstrijo o sodelovanju v kulturi, izobraževanju in znanosti daje podlago za financiranje projektov nemško govoreče etnične skupine v Sloveniji. Slovenski predsednik se je pri tem zavzel tudi za to, da bi njihove predstavnike vključili v nastajajoči posvetovalni mehanizem pri slovenski vladi.

Ivan Lukan

Z Vzhoda proti Zahodu, s Severa proti Jugu:

Italijanska ekstra deviška oljčna olja z zaščiteno označbo porekla (Dop): primerjava

V četrtek, 15. septembra 2011, ob 10. uri
Velika dvorana Trgovinske zbornice v Trstu

Pričakujemo vas na 6. Sejmu tipičnih in visokokakovostnih ekstra deviških oljčnih olj od 2. do 5. marca 2012

OLIO
CAPITALE
expo

www.oliocapitale.it



9.45

10.00

Antonio Paoletti
Igor Dolenc
Umberto Laurenzi
Antonio Gherisich
Claudio Violino *

10.15

Mario Adua

10.35

Massimo Occhinegro

10.55

Caterina Meglio

Registracija udeležencev

Pozdravni nagovor

predsednik Trgovinske zbornice v Trstu
odbornik za Gospodarski razvoj in kmetijstvo Pokrajine Trst
odbornik za Okolje in kmetijstvo Občine Trst
odbornik za Proizvodne dejavnosti Občine Dolina
deželni odbornik za Kmetijske, agroživilske in gozdne vire

Strukturno-gospodarska razsežnost zaščitene oznake porekla (Dop) in zaščitene geografske oznake (Igp): katera je dodana vrednost? služba za kmetijstvo italijanskega zavoda za statistiko Istat

Zaščitene oznake porekla (Dop) in ekstra deviška oljčna olja: težnje in dinamike na tujih trgih strokovnjak za mednarodni marketing

Kanada v ospredju: študija primera trga v ekspanziji državna zastopnica Italijanske trgovinske zbornice v Kanadi

11.10

Patrizia Andolfatto

11.15

Giorgio Lazzaretti
Andrea Bertazzi
Paolo Starec
Silvano Ferri

Salvatore Martorana
Moderator: Luigi Caricato

Vstop prost do zasedbe mest.

Olio Capitale 2012: vsebine in novosti
direktorica posebnega podjetja Aries

Talk Show

direktor Konzorcija Dop Riviera Ligure
predsednik Dop Garda
predsednik Konzorcija Dop Tergeste
predsednik Federdop in predsednik Dop Aprutino Pescara
direktor Dop Val di Mazara
strokovnjak za olje, odgovorni urednik spletne revije Teatro Naturale

* Povabljen

Organizacijsko tajništvo: Aries - Posebno podjetje Trgovinske zbornice v Trstu
Borzni trg 14, Trst - 040 6701240 - info@oliocapitale.it - www.ariestrieste.it

GOSPODARSTVO - Prvi ekonomist Evropske centralne banke (ECB) Jürgen Stark odstopil

Kriza v ECB zaradi odkupovanja italijanskih in španskih obveznic

Nemec glasen zagovornik strožje denarne politike - Zaskrbljeni odzivi v Italiji

FRANKFURT, RIM - Prvi ekonomist Evropske centralne banke (ECB) in član izvršilnega odbora osrednje denarne ustanove območja evra Jürgen Stark predčasno zapuša položaj, so včeraj sporočili iz ECB. V sporočilu je navedeno, da odstopa iz osebnih razlogov, vendar pa je bil Stark glasen zagovornik strožje in bolj konservativne denarne politike, tudi v odnosu do Italije.

Starkov mandat bi se sicer zaključil 31. maja 2014, nemški član izvršilnega odbora ECB pa ostaja na svojem položaju, dokler ne bo imenovan njegov naslednik. To naj bi se zgodilo do konca leta. Kot so sporočili iz Frankfurta, je Stark, ki je bil član glavnega operativnega organa ECB in s tem tudi Sveta osrednje denarne ustanove v območju evra od 1. junija 2006, prvega moža ECB Jeana-Claudea Tricheta obvestil, da odstopa iz osebnih razlogov. Trichet se je Nemcu že iskreno zahvalil za njegov "izjemen dolgoletni prispevek k evropski enotnosti" in za njegovo "izjemno ter neomajno predanost delu".

Uradno tako razlogi za njegov odstop niso znani, a po poročanju tujih tiskovnih agencij naj bi bil glavni povod za Nemčev odhod s položaja program odkupovanja državnih obveznic ranljivih članic območja evra, ki ga ECB izvaja od lanske pomladi in ga je v zadnjem času okrepila ter s tem zmanjšala pritisk finančnih trgov na Italijo in Španijo.

Ta izredni ukrep, s katerim je ECB najprej blažila grško dolžniško krizo in v okviru katerega je ECB doslej odkupila že za skoraj 129 milijard evrov obveznic ter tako po mnenju mnogih pomembno prispevala k omejevanju širitve dolžniških težav v evrskem območju, je bil sporen predvsem za zagovornike strožje in bolj konservativne denarne politike.

Med temi je bil poleg Starka tudi nekdanji prvi mož nemške centralne banke Bundesbank Axel Weber in sedanjí prvi mož Bundesbank Jens Weidmann. Weber je zaradi nasprotovanja vloži ECB in nacionalnih centralnih bank pri reševanju dolžniške krize v območju evra odstopil s mesta predsednika Bundesbank in s tem izstopil tudi iz teke za novega predsednika ECB. Z novembrom tako na čelo ECB prihaja Italijan Mario Draghi.

Finančni trgi so se na novico o Starkovem odstopu odzvali zelo negativno. Vlagatelji se namreč bojijo, da pomeni Starkov odhod dodaten dokaz brezna, ki nastaja v razmišljanju med nemškimi

predstavniki v ECB in tistimi iz ostalih članic območja evra in da gre s tem za dodaten odraz razdore glede reševanja težav evrskega območja.

Večinsko mnenje sicer ostaja, da bo v izvršilni odbor ECB, v katerem poleg Tricheta in Starka trenutno sedijo še Portugalec Vítor Constancio, Italijan Lorenzo Bini Smaghi, Španec Jose Manuel Gonzalez-Paramo in Belgijec Peter Praet, konec leta zopet imenovan Nemec.

Starkov odstop je seveda močno odjeknil tudi v italijanskih političnih krogih. Proračunska komisija poslanske zbornice je ob objavi novice prekinila sejo, na kateri je obravnavala popravke k varčevalnemu paketu. Opozicijske sile so ugotovile, da vlada v sedanjih razmerah uživa vse manjše zaupanje, ter jo znova pozvale, naj se umakne. Premier Silvio Berlusconi pa je na prazniku mladih privržencev Ljudstva svobode izključil, da bi se umaknil. »Nihče ne bi mogel narediti takšnih čudežev, kot jih dela naša vlada,« je menil.

Prvi ekonomist in član izvršilnega odbora Evropske centralne banke Jürgen Stark

ANSA



GOSPODARSTVO - Na obzorju krčenje Italija v drugem četrletju beležila 0,3-odstotno rast

RIM - Italija je v drugem četrletju v primerjavi s predhodnim zabeležila 0,3-odstotno gospodarsko rast, kar je rahlo nad povprečjem evrskega območja, kjer je bila rast 0,2-odstotna, je sporočil državni statistični urad Istat in s tem potrdil predhodne napovedi.

Čeprav je gospodarstvo v minulem četrletju prehitelo evrsko območje, je gospodarsko okrevanje v Italiji še vedno šibko. Na letni ravni se je bruto domači proizvod (BDP) povečal za 0,8 odstotka, kar je znatno počasneje, kot je raslo evrsko območje. Zabeležilo je namreč 1,6-odstotno rast.

Gospodarski rasti je v drugem četrletju največji zagon dal izvoz, ki se je v primerjavi s predhodnim trimesečjem povečal za 0,9 odstotka, medtem ko je uvoz upadel za 2,3 odstotka. Potrošnja gospodinjstev in investicije so se povečale za po 0,2 odstotka.

Tudi v prihodnje italijanskemu gospodarstvu ne kaže najbolje.

Po zadnjih napovedih Organizacije za ekonomsko sodelovanje in razvoj (OECD) naj bi država v tekočem trimesečju zabeležila 0,1-odstotni padec BDP, v zadnjem letošnjem trimesečju pa 0,1-odstotno rast.

Poleg nestabilnih razmer v svetovni ekonomiji naj bi negativno na oživiljanje gospodarstva vplivali tudi varčevalni ukrepi, ki po mnenju gospodarstvenikov pa tudi italijanske centralne banke ne vsebujejo dovolj strukturnih ukrepov, ki bi spodbudili rast.

Slabih 55 milijard evrov vreden varčevalni paket, katerega cilje je izravnati državni proračun v letu 2013, torej leto dni pred prvotnim ciljem, bodo poslanci predvidoma potrdili sredi prihodnjega tedna. Ni pa gotovo, da bo paket na tak način dokončno odobren, saj je poleg opozicijskih sil popravke predlagala tudi koalicijska Severna liga.

PREISKAVE - Poslanci Ljudstva svobode zahtevajo inšpektorje

Berlusconi iz škandala v škandal Nicole Minetti tudi »seksi redovnica«

MILAN - Sodne preiskave in osebe dvomljivega slovesa, kakršne so Giampaolo Tarantini, Valter Lavitola, Nicole Minetti in številna dekleta na poziv, spravljajo italijanskega premierja Silvia Berlusconija iz dneva v dan v večjo zadrego, čeprav tega sam ne priznava. »Preiskav se ne bojim,« je zatrdil na prazniku Atreju, ki ga vsako leto priredijo mladi Ljudstva svobode. V parterju je bilo le-tos nekaj manj mladih kot lani, na odru pa je premierja zmagoslavno predstavila poslanka Annagrazia Calabria, ki se mu je v imenu vseh prisotnih zahvalila, »ker ste nas rešili pred komunizmom«. Berlusconi je mladim razložil, da se italijansko sodstvo spreminja v nenadzorovano neodvisno oblast, kar je po njegovem mnenju nedopustno.

Poslanci Ljudstva svobode so medtem pozvali pravosodnega ministra Francesca Nitta Palmo, naj na državno tožilstvo v Neapelj pošlje inšpektorje. Ukrep je po njihovi oceni nujen, ker so časopisi objavili besedila telefonskih prisluškovanj, ki bi bila morala ostati tajna.



Silvio Berlusconi

ANSA

Prisluškovanja, objavljena v tedniku L'Espresso, so povzročila val kritik nad Berlusconijevim početjem, opozicija se je odzvala z ogorčenjem. Premier je po telefonu svetoval preiskovanemu Valterju Lavitoli, naj se zadrži v tujini. Lavitola - donedavni odgovorni urednik časopisa L'Avanti, ki ga je novinarska zbornica suspendirala - je skupaj s podjetnikom in dobaviteljem deklet na poziv Tarantinijem osumljen, da je od Berlusconija iz-

siljeval denar. Vse kaže, da sta bila 24. avgusta tako Berlusconi kot Lavitola seznanjena z neapeljsko preiskavo, ki je bila še tajna. Premierjev odvetnik Niccolò Ghedini je včeraj izjavil, da je objavljeni telefonski pogovor izmišljen, absurden in neutemeljen.

Medtem prihajajo na dan nove vroče podrobnosti o večernih zabavah v vili v Arcoreju, ki so predmet milanskega sodnega postopka. Razvpita deželna svetnica Lombardije in nekdanja negovalka premierjevega zobovja Nicole Minetti naj bi se po zadnjih pričevanjih na eni izmed zabav v vili preoblekla v »seksi redovnico« skupaj z Barbaro Faggioli. Dekleti naj bi se nato slekli in plesali v spodnjem perilu. Obe sta novico zanikali. Preiskovalcem je nove podrobnosti opisala 26-letna Maročanka Fadil Imane, ki jo je na Berlusconijeve večere nekajkrat povabil direktor TG4 Emilio Fede, z Minettijevo in Lelejem Moro so obtoženi v procesu. 9. avgusta se je prostovoljno odpravila na tožilstvo in povedala svojo zgodbo.

Napolitano: Zdaj v ospredju skrb za rast

PALERMO - »Zdaj, ko se zaključuje parlamentarni postopek za odobritev nujnega varčevalnega paketa, mora stopiti v ospredje skrb za gospodarsko rast.« Tako je povedal predsednik republike Giorgio Napolitano, ko se je včeraj v Palermu udeležil slovesnosti ob 150-letnici združitve Italije. Državni poglavar je z zadovoljstvom ugotovil, da so varčevalni ukrepi na pozitivne ocene v Evropski uniji, pristavil pa je, da za rešitev krize to ne bo dovolj. Italija mora predvsem okrepiti svojo gospodarsko rast, kar pa bo po njegovem mogoče le, če bo premagala geografske in druge delitve ter strnila sile.

Marcegaglia: Vlada naj odstopi, če ni kos izzivu

CHIANCIANO - Predsednica zveze industrijcev Emma Marcegaglia meni, da je Italija v resni nevarnosti. »Finančni trgi zaupajo v Italijo manj kot v Španijo,« je včeraj na prazniku UDC v Chiancianu Terme dejala, nanašajoč se na dejstvo, da je razlika v donosnosti med italijanskimi in španskimi obveznicami v korist tem drugim. Predsednica Confindustrie je spomnila, da je vlada španskega premierja Joseja Luisa Zapatera odstopila, ko se je izkazalo, da ne uživa več zaupanja v finančnih in gospodarskih krogih. Po njenih besedah bi se morala tako ravnati tudi italijanska. »Če ni kos razmeram, naj odstopi,« je približala.

Televizijski agent Lele Mora ostane v zaporu

MILAN - Filmski in televizijski agent Lele Mora bo do nadaljnjega ostal v zaporu. Tako sta včeraj sklenila milanska javna tožilca Eugenio Fusco in Massimiliano Carducci, ki sta zahtevala Morovo aretacijo zaradi ilegalnega stečaja. Po oceni javnih tožilcev bi namreč filmski in televizijski agent lahko zbežal, saj razpolaga s sredstvi in predvsem z zvezami, ki bi mu to omogočili. Sicer pa je Mora vpleten tudi na procesu zaradi izkoriščanja mladoletne prostitucije v okviru afere Ruby.

EVRO

1,3817 \$ -1,60

EVROPSKA CENTRALNA BANKA
9. septembra 2011

valute	9.9.	8.9.
ameriški dolar	1,3817	1,4044
japonski jen	107,48	108,41
kitajski juan	8,8266	8,9629
ruski rubel	41,1980	41,5153
indijska rupija	64,3350	64,8760
danska krona	7,4473	7,4478
britanski funt	0,86590	0,87670
švedska krona	8,8945	8,9556
norveška krona	7,5315	7,5585
češka krona	24,430	24,405
švicarski frank	1,2165	1,2135
estonska krona	15,6466	15,6466
madžarski forint	280,07	276,95
poljski zlot	4,3033	4,2374
kanadski dolar	1,3718	1,3825
avstralski dolar	1,3125	1,3212
bolgarski lev	1,9558	1,9558
romunski lev	4,2600	4,2515
litovski litas	3,4528	3,4528
latvijski lats	0,7094	0,7091
braziljski real	2,3047	2,3221
islandska krona	290,00	290,00
turška lira	2,4563	2,4815
hrvaška kuna	7,4921	7,4885

EVROTRŽNE OBRETNOSTNE MERE
9. septembra 2011

	1 mesec	3 meseci	6 mesecev	12 mesecev
LIBOR (USD)	0,22611	0,33683	0,50294	-
LIBOR (EUR)	-	-	-	-
LIBOR (CHF)	0,00000	0,00500	0,05000	-
EURIBOR (EUR)	1,341	1,532	1,731	-

ZLATO

(999,99 ‰) za kg

43.500,63 € -475,13

TEČAJNICA LJUBLJANSKE BORZE
9. septembra 2011

vrednostni papir	zaključni tečaj v €	spr. v %
BORŽNA KOTACIJA - PRVA KOTACIJA		
GORENJE	6,75	+0,00
INTEREUROPA	1,85	+14,13
KRKA	57,00	+0,00
LUKA KOPER	10,50	+2,44
MERCATOR	156,00	+0,00
PETROL	167,00	-1,76
TELEKOM SLOVENIJE	66,70	-2,56

BORŽNA KOTACIJA - DELNICE		
ABANKA	24,90	-
AERODROM LJUBLJANA	14,00	+0,79
DELO PRODAJA	21,00	-
ETOL	60,00	-
ISKRA AVTOELEKTRIKA	18,99	-
ISTRABENZ	2,61	-2,97
NOVA KRE. BANKA MARIBOR	5,30	-0,93
MLINOTEST	3,80	-
KOMPAS MTS	7,50	-
NIKA	16,50	-
POZAVARNA LAŠKO	12,00	-
POZAVAROVALNICA SAVA	6,10	-4,67
PROBANKA	12,80	-
SALUS, LJUBLJANA	260,00	-
SAVA	30,99	+3,30
TERME ČATEŽ	178,90	-
ZITO	93,00	+1,08
ZAVAROVALNICA TRIGLAV	13,49	+1,85

MILANSKI BORŽNI TRG
9. septembra 2011

delnica	zaključni tečaj v €	spr. v %
A2A	0,86	-4,79
ALLIANZ	61,1	-7,91
ATLANTIA	10,16	-4,15
BANCO POPOLARE	1,05	-8,14
BCA MPS	0,37	-6,14
BCA POP MILANO	1,28	-3,61
EDISON	0,87	+9,39
ENEL	3,02	-5,51
ENI	13,36	-3,47
FIAT	3,99	+0,10
FINMECCANICA	4,70	-2,33
GENERALI	10,93	-5,20
IFIL	-	-
INTESA SAN PAOLO	0,959	-8,09
LOTOMATICA	10,7	-0,37
LUXOTTICA	19,54	-4,17
MEDIASET	2,356	-5,00
MEDIOBANCA	6,19	-1,20
PARMALAT	1,62	-2,47
PIRELLI e C	5,065	-5,06
PRYSMIAN	10,04	-4,47
SAIPEM	29,54	-3,12
SNAM RETE GAS	3,26	-1,87
STMICROELECTRONICS	4,19	-4,60
TELECOM ITALIA	0,766	-4,96
TENARIS	10,77	-3,93
TERNA	2,49	-2,66
TISCALI	0,048	-0,41
UBI BANCA	2,296	-6,06
UNICREDIT	0,77	-8,22

SOD NAFTE

(159 litrov)

87,21\$ -0.03

IZBRANI BORŽNI INDEKSI
9. septembra 2011

indeks	zaključni tečaj	sprememba %
SLOVENIJA		
SBITOP, Ljubljana	655,37	-0,66

TRG JV EVROPE		
CROBEX, Zagreb	-	-
BIRS	946,83	+0,01
FIRS, Banjaluka	1.775,96	-1,79
Belex 15, Beograd	613,36	-0,34
SRX, Beograd	-	-
BIFX, Sarajevo	1.604,39	+0,13
NEX 20, Podgorica	-	-
MBI 10, Skopje	2.288,11	-0,37

DRUGI TRGI		
Dow Jones, New York	10.980,29	-2,79
Nasdaq 100	2.157,21	-2,58
S&P 500, New York	1.152,63	-2,81
MSCI World, New York	1.169,618	-0,33
DAX 30, Frankfurt	5.189,93	-4,04
FTSE 100, London	5.214,65	-2,35
CAC 40, Pariz	2.974,59	-3,60
ATX, Dunaj	2.051,00	-4,83
PX, Praga	983,8	-2,33
EUROSTOXX 50	2.073,67	-4,15
Nikkei, Tokio	8.737,66	-0,63
STI, Singapur	2.825,10	-1,11
Hang Seng, Hongkong	19.866,63	-0,23
Composite, Šanghaj	2.497,75	-0,05
Sensex, Mubaj	17.165,54	+0,59



GOSPODARSTVO - Indeks najvažnejših podjetij v evroobmočju Eurostoxx 50 izgubil 4,15%

Evropske borze po novici o odhodu prvega ekonomista ECB potonile

Nanje negativno vplival tudi Obamov načrt za ustvarjanje delovnih mest - Evro in nafta cenejša

FRANKFURT - Osrednje evropske borze so teden sklenile globoko v rdečem. Tečaje delnic so navzdol potisnili novica o predčasnem odhodu prvega ekonomista Evropske centralne banke (ECB) Jürgena Starka, zaskrbljenost nad stanjem bank v območju evra in dvom v načrt ameriškega predsednika Baracka Obame za ustvarjanje delovnih mest. Evro in nafta sta se pocenila.

Stark, sicer tudi član izvršilnega odbora osrednje denarne ustanove območja evra, je sporočil, da odstopa iz osebnih razlogov, po poročanju tujih agencij pa naj bi se za ta korak odločil, ker je kot glasen zagovornik strožje in bolj konservativne denarne politike nasprotoval programu odkupovanja državnih obveznic ranljivih članic območja evra, ki ga ECB izvaja od lanske pomladi in ga je v zadnjem času okrepila ter s tem zmanjšala pritisk finančnih trgov na Italijo in Španijo.

Vlagatelje poleg Starkovega odhoda skrbi tudi stanje bank v državah z evrom. V luči slabših predstav svetovnih gospodarstev in poglobljanja dolžniške krize v evrskem območju je Mednarodni denarni sklad (IMF) že večkrat opozoril, da bi bilo treba banke, ki so posebej ranljive zlasti zaradi lastništva grškega dolga, dokapitalizirati. Delnice francoske banke Societe Generale so tako denimo včeraj izgubile celo 10 odstotkov.

Poleg tega borzniki dvomijo, da bo ameriški predsednik Obama v kongresu uspel s svojim načrtom za ustvarjanje delovnih mest. Gre sicer za 447 milijard dolarjev vreden sveženj ukrepov, imenovan zakon za delovna mesta, ki prinaša večinoma davčne olajšave, vlaganja v infrastrukturo, posebej



šolsko, ter podaljšanje podpore za brezposelnost.

Indeks najpomembnejših podjetij v območju evra Eurostoxx 50 je včeraj izgubil 4,15 odstotka in sklenil pri 2073,67 točke.

Frankfurtski indeks DAX je v primerjavi s četrtkom izgubil 4,04 odstotka in končal pri 5189,93 točke, pariški CAC 40 se je znižal za 3,60 odstotka na 2974,59 točke, londonski FTSE 100 pa

za 2,35 odstotka na 5214,65 točke.

Indeks ATX na borzi na Dunaju je trgovanje sklenil s 4,83-odstotnim padcem oz. pri 2051 točkah, indeks SMI je šel na borzi v Zürichu navzdol za 1,78 odstotka na 5430,77 točke, v rdečem pa sta končala še indeks FTSE Italia-All-Share na borzi v Milanu in indeks BUX na borzi v Budimpešti; prvi je izgubil 4,53 odstotka in se oblikoval pri 14.912,88 točke, drugi pa je zdrsnil za

6,19 odstotka na 17.041,97 točke.

Trendu negativnih števil je sledila tudi borza v Zagrebu, kjer se je indeks Crobex znižal za 0,64 odstotka na 1973,62 točke. Beograjski indeks Belex pa se je medtem okrepil, in sicer za 0,21 odstotka na 614,64 točke.

Globoke padce tečajev delnic je beleži tudi ameriški Wall Street.

V luči že omenjenih dvomov se je včeraj močno pocenil tudi evro. Vrednost skupne evropske valute je sicer po mnenju ekonomistov, ki jih povzema AFP, zgrmela tudi zaradi četrtkovga opozorila Organizacije za ekonomsko sodelovanje in razvoj (OECD). Ta je namreč napovedala možno ponovitev recesije v nekaterih državah območja evra. Poleg tega se stopnjujejo spekulacije, da bo odpisana velika mera grških dolgov.

Za evro je bilo treba včeraj na borzi v Frankfurtu odšteti 1,3675 dolarja, kar je 1,51 odstotka manj kot v četrtek. ECB pa je referenčni tečaj evra opoldne po srednjeevropskem času postavila pri 1,3817 dolarja (v četrtek pri 1,4044 dolarja).

Zaradi vse večje zaskrbljenosti v zvezi z dogajanjem v evrskem območju so se znižale tudi cene nafte. Evropa je namreč velik porabnik goriva, poslabšanje njenega gospodarstva pa bi lahko negativno vplivala na trg črnega zlata. Poleg tega so se cene nafte znižale tudi zaradi krepkejšega dolarja.

Zahodnoteskaška lahka nafta z dobavo v oktobru se je na newyorški borzi pocenila za 2,70 dolarja na 86,35 dolarja za 159-litrski sod, oktobrske terminske pogodbe za severnomorsko nafto vrste Brent pa so se v Londonu znižale za 3,90 dolarja na 111,65 dolarja za sod. (STA)

Pomoč za Gazo v spremstvu turških vojaških ladij

ANKARA - Turške ladje s humanitarno pomočjo za Gazo bodo v prihodnje spremljale turške vojaške ladje, ki jih bodo ščitile pred morebitnim izraelskim posredovanjem, je pozno v četrtek napovedal turški premier Recep Tayyip Erdogan. Izrael je tovrstne grožnje včeraj že označil za "resne". Kot je za televizijo Al Džazira dejal Erdogan, odslej ne bodo več dovoljevali, da bodo ladje s humanitarno pomočjo tarče izraelskih napadov, kar se je zgodilo v primeru turške humanitarne flote maja lani, ko je bilo ubitih devet turških državljanov. Če bi se kaj takega ponovilo, se bo moral Izrael "soočiti z ustreznim odgovorom", je posvaril Erdogan. Izraelski minister za obveščevalne dejavnosti Dan Meridor je te grožnje včeraj označil za "hude in resne", a kot je poudaril, Izrael ne želi stopnjevati napetosti.

Gadafiju zveste sile začele protinapad na Rdečo dolino

TRIPOLI - Sile, zveste libijskemu diktatorju Moamerju Gadafiju, so včeraj začele protinapad, s katerim poskušajo ponovno zavzeti strateško pomembno Rdečo dolino vzhodno od Gadafijevega rojstnega mesta Sirta, ki naj bi jo pred tem zavzeli libijski uporniki. Sile na strani Gadafija poskušajo z raketami in topovskim obstreljevanjem znova zavzeti Rdečo dolino, ki naj bi bila ključnega pomena za napredovanje proti mestu Sirta, ki je od doline oddaljeno 60 kilometrov in še vedno v rokah Gadafiju zvestih sil. Vojaške sile libijskega nacionalnega prehodnega sveta so zavzete doline razglasile v četrtek, danes pa je dopisnik AFP poročal, da so sile, zveste Gadafiju, že začele protinapad.

Medtem je Interpol včeraj izdal t.i. rdeče obvestilo za aretacijo Gadafija zaradi zločinov proti človečnosti. Skupaj z Gadafijem je Interpol nalog za aretacijo izdal še za njegovega sina Saifa al Islamija in svaka Abdulaha al Senusija, sicer vodjo obveščevalne službe. (STA)

OBLETNICA - Vojna proti terorizmu naj bi samo ameriški proračun stala okoli 1300 milijard dolarjev

Teroristični napadi 11. septembra 2001 spremenili življenje v ZDA, kjer se v imenu varnosti kratijo tudi osebne svoboščine

NEW YORK - Teroristični napadi na ZDA 11. septembra 2001 so sprožili vojno proti terorizmu, ki ji še vedno ni videti konca, ter prinesli spremembe v vsakdanjem življenju ljudi po vsem svetu, predvsem pa v ZDA, kjer so se morali ljudje hitro navaditi na poostreno varnost in kratek osebne svoboščin.

Napadi na New York, Pentagon in Pensilvanijo, ki jih je z ugrabljenimi potniškimi letali izvedlo 19 teroristov Al Kaida, so v ZDA zahtevali skoraj 3000 življenj, hude pa so bile tudi kasnejše posledice. Predsednik George Bush mlajši je uvodoma ukazal vojaški napad na Afganistan za strmoglavljenje režima talibanov, ker so dajali zavetišče Al Kaidi in njenemu voditelju Osami bin Ladnu.

Strmoglavljenje talibanov je sledilo hitro, vendar pa Al Kaida ni bila obglavljena. Njeni voditelji so se zatekli v Pakistan, od koder so pošiljali v svet nove grožnje. Bush je nato leta 2003 sprožil še vojno proti Iraku, ki z napadi na ZDA ni imel ničesar, kar ga je stalo mednarodne naklonjenosti po napadih 11. septembra 2001. Operacije proti teroristom so in še vedno potekajo tudi v drugih državah.

Ocene o smrtnih žrtvah vojne proti terorizmu in v Iraku se močno razlikujejo. V Iraku naj bi bilo okoli 200.000 mrtvih, v Afganistanu približno polovica manj, v Pakistanu, kjer Američani izvajajo napade z brezpilotnimi letali, pa okoli 2000. Boji z islamskimi skrajneži potekajo tudi v Somaliji, na Filipinih, v Indoneziji in Jemnu, ki postaja nov Al Kaidin center.

Po 11. septembru ni bilo s terorističnimi napadi prihranjeno niti Evropi, kjer je Al Kaida leta 2004 izvedla napad na vlake v Madridu, naslednje leto pa na napade v Londonu. Kasneje je do napadov prihajalo predvsem zunaj zahodnih držav,

Dramatični posnetek rušenja enega izmed stolpov WTC v New Yorku

ANSA



med njimi je bil odmevnejši napad leta 2008 v Mumbaiju v Indiji.

Bilo je tudi nekaj poskusov novih napadov na ZDA, ki pa so se izjalovili bolj zaradi nesposobnosti teroristov kot varnostnih ukrepov, uvedenih po 11. septembru. Med njimi sta odmevala poskus razstrelitve bombe, ki jo je v spodnjem perilu skrival Nigerijec Umar Abdulmutalab nad letališčem v Detroitu za božič 2009, in poskus razstrelitve avtomobilske bombe na Times Squareu v New Yorku maja 2010.

Po izvolitvi Baracka Obame za predsednika ZDA se ameriška administracija trudi izboljšati odnose z muslimani po svetu in podpira vstaje v arabskih državah, vendar politika Washingtona glede izraelsko-palestinskega spora pri tem ne pomaga. Ne pomaga niti nez-

možnost Obame, da izpolni obljubo in zapre taborišče za osumljene teroriste v Guantanamo na Kubi.

Napredek je sicer dosežen, saj zdaj po vsakem poskusu napada ne sledijo serijske aretacije sumljivih muslimanov, kot se je to dogajalo neposredno po napadih 11. septembra 2001. Nekoliko se je izboljšalo tudi ameriško poznavanje islama, čeprav predsodkov ne manjka, kar se kaže v nasprotovanju gradnjam mošej. Znak napredka je tudi, da je le neznatna manjšina skrajnežev podpirala noro idejo pastora s Floride o sežiganju koranov ob deveti obletnici napadov na ZDA.

"Vprašanje je, če se je Zahod pravilno lotil te naloge, saj so dogodki po 11. septembru 2001 pokazali, da je na svetu še več sovraštva in terorizma. Treba bi bilo najti načine za sobivanje različnih vred-

not in graditi svet na vključevanju in ne na izključevanju," meni slovenski franciškanski pater v New Yorku Martin Križolog, ki je napade 11. septembra v New Yorku doživel tudi osebno.

"Precejen del sveta in tudi Slovenija mora priti do tega spoznanja, šele potem bo mogoče živeti v nekeem večjem razumevanju in blagostanju, če že ne materialnem pa vsaj duhovnem, in da se ne bomo bali drug drugega. Svet je 11. septembra padel s tečajev in življenje ni več tako brezskrbno, kot je bilo. To vidimo vsak dan, ko je treba skozi kontrole na letališčih ali ob vstopanju v zgradbe v ZDA," je dodal.

Amerika se je po napadih korenito spremenila. Kongres je konec leta 2001 sprejel patriotski zakon, ki policistom daje večja pooblastila v protiterorističnih preiskavah, in čeprav se strah o množičnih zlorabah pooblastil ni uresničil, si takšnega ukrepa pred 11. septembrom 2001 ni bilo mogoče niti zamisliti.

ZDA ne poznajo osebne izkaznice na zvezni ravni, vendar pa je treba zdaj pred vhodom v vsako uradno in poslovno zgradbo pokazati osebni dokument. Najbolj trpijo letalski potniki, ki so jih kljub pritožbam zaradi kršenja osebne nedotakljivosti doleteli še telefonski skenerji. Zadeva je šla že tako daleč, da uradniki novoustanovljene uprave za varnost v prometu (TSA) v imenu varnosti med drugim slačijo plenice dojenčkom in ostarelim.

Za letalsko varnost je bilo v ZDA po napadih dosegel porabljenih najmanj 50 milijard dolarjev, celotna vojna proti terorizmu pa naj bi samo ameriški proračun stala okoli 1300 milijard dolarjev. Leta 2004 je posebna komisija 11. septembra izdala 600 strani dolgo poročilo s priporočili, del katerih so upoštevali.

ZDA so po napadih dobile tudi novo ministrstvo za domovinsko varnost in novega nacionalnega direktorja za obveščevalne dejavnosti, ki pa je le brezzobni tiger, saj nima pooblastil za določanje proračunske porabe posameznim agencijam, kot je Cia. S terorizmom se ukvarja kar 108 kongresnih odborov, podoborov, posebnih komisij in drugih teles, zvezne agencije pa še vedno ne sodelujejo tako, kot bi morale.

Prav nepovezanost agencij je bila eden glavnih krivcev za 11. september 2001, saj je na primer Cia vedela za prisotnost nekaterih teroristov v ZDA, pa o tem ni obvestila FBI, ki bi jih lahko aretirali. Podobno se je zgodilo za božič 2009, ko je Abdulmutalab pripotoval v ZDA, čeprav bi mu moral sistem to preprečiti.

Kongres še vedno ni sposoben potrditi denarja za razvoj nacionalnega komunikacijskega omrežja za ukrepanje v nesrečah in napadih. Slabe komunikacije so 11. septembra 2001 zahtevale življenja več sto reševalcev, ki v New Yorku niso slišali ukaza, naj se umaknejo iz podirajočih se stolpov WTC. Vsaj v New Yorku imajo danes sistem, ki omogoča komunikacijo med gasilci in policisti tudi pod zemljo in znotraj zgradb.

Od priporočil komisije 11. septembra manjka tudi uresničitev delovanja nadzornega odbora za zasebnost in državljanske svoboščine, ki je bil zamišljen kot zavora kršenju vladnih in policijskih pooblastil.

Velik madež na ameriškem ugledu pa še vedno ostaja Guantanamo, saj ga Obama ne zmore zapreti in je celo sprejel politiko svojega predhodnika, da nekaterim osumljenim teroristom ne bo mogoče soditi in bodo še nadalje zaprti brez obtožnice.

Robi Poredoš (STA)



OPČINE - Od marca 2009 še vedno »začasna ureditev«

»Dipiazzovo« krožišče bo dokončal ... Cosolini

Načrt za premestitev električne kabine in prenovo javne razsvetljave

Kar je Dipiazza pred dvema letoma in pol obljubil Opencem, to bo Cosolini uresničil.

Govor je o krožišču sredi vasi. Konec marca 2009, ob uvedbičasne nove prometne ureditve v križišču Narodne ulice, Dunajske ceste, Proseške ulice in Ul. Salici, je takratni tržaški župan Roberto Dipiazza v družbi zvestega odbornika za javna dela Franca Bandellija napovedal, da bo občinska uprava dokončno uredila krožišče spomladi 2010, in sicer s prispevkom ministra za okolje v višini kakih 300 tisoč evrov.

Pomlad 2010 je že davno mimo, tudi naslednja se je iztekla in z njo je odšel tudi župan Dipiazza. Krožišče sredi Opčin pa še vedno vztraja v svoji začasni obliki.

Po odhodu desnosredinske uprave je levosredinska prevzela zadevo v roke in kaže, da jo bo v kratkem »rešila«. Kar pa ne bo preprosto.

Predpogoj za dokončno ureditev krožišča je premestitev električne kabine na pločniku v začetku Ul. Salici. Ta je v pristojnosti podjetja AcegasAps. Podjetje je pred časom iskalo primerno lokacijo, je potek dogovorov za premestitev obnovil predsednik vzhodnokraškega rajonskega sveta Marko Milkovič. Najprej je predlagalo premestitev kabine v kletne prostore poslopja nekdanje finančne straže ob Prosvetnem domu, nasproti bara Vatta, a se podjetje Conad, ki je odkupilo poslopje, da bi v njem uredilo svoje poslovne prostore, ni s tem strinjalo.



Tako je obveljal drug predlog: premestitev električne kabine na bližnje zasebno parkirišče na začetku Ul. Salici. Tu naj bi odkupili en parkirni prostor in na njem zgradili novo kabino. Delo naj bi finančno krili z urbanizacijskimi stroški, predvidenimi za preureditev poslopja nekdanje finančne straže.

Podjetje AcegasAps je poslalo na občino načrt, sedaj ga morajo občinski uradi potrditi. Obenem je stekla priprava za dokončno ureditev krožišča. Ob tem pa bo občina opravila še drugo prepotrebno delo: posodobitev javne raz-

svetljave na Narodni ulici in Dunajski cesti, to je na odseku od tramvaja do nekdanjega poslopja openske Hranilnice in posojilnice, to je stare banke (oziroma sedanje trgovine Agrososič). Zadeva ne bo preprosta. Na sedanjih drogih so nameščeni tudi kabli nizkonapetostne distribucijske linije, ki oskrbujejo z električno energijo tamkajšnja hišna gospodinjstva. Ko bi le zamenjali droge za javno razsvetljavo, bi morali pustiti sedanje droge za električne kable, kar bi bilo prvič estetsko grdo, drugič pa negospodarno, saj bi morali tudi te električne kable v kratkem zamenjati.

Predsednik Milkovič je predlagal, naj električne kable za hišna gospodinjstva namestijo pod zemljo, skupno s kabli javne razsvetljave. V predhodnem načrtu sta sicer predvideni dve podzemski cevi, ena za kable javne razsvetljave, druga pa je rezervna, za kable električne napeljave za hišna gospodinjstva. Namestitev teh kablov pa naj bi ne bila vključena v sedanji načrt. »Absurdno bi bilo, ko bi uredili le ene kable, ne pa drugih,« je ocenil Milkovič. Poseg bi stal vsega kakih 15 tisoč evrov, z istočasnim posegom pa bi se izognili dvakratnemu kopanju jaškov na pločnikih. Z enotnim posegom bi v bistvu prihranili kar nekaj sredstev.

Kratek povzetek: krožišče bo uredila občina, javno razsvetljavo podjetje AcegasAps. Dela naj bi šla v zakup novembra, začela naj bi se spomladi. Po možnosti ne v času Kraškega pusta, je zaželel predsednik Milkovič.

M.K.

Levo krožišče na Opčinah, na levi strani električna kabina, ki jo bodo premestili; desno javna razsvetljava in električni kabli na Opčinah; spodaj poslopje nekdanje finančne straže

KROMA



PROSEK - Predstavniki hokejske zveze Poziv institucijam, naj poiščejo rešitev za športne objekte na Rouni

»Politične volje ni, že dolgo let se nič ne premakne, ker se različne politične strani nočejo soočiti. Športni objekti pa propadajo. Tržaški hokej na travi ima bogato in zmagovito tradicijo, pred 15 leti je bilo pri nas registriranih šest hokejskih klubov. Danes imamo samo enega, ker so razpoložljivi objekti nezadostni.« To je klic na pomoč tržaških predstavnikov hokejske zveze, ki se zavzemajo za ožvitev športnih objektov nasproti doma Ervatti pri Briščkih. V ta namen bodo zbirali podpise med društvi, ki so ali bi bila dejavna na tem območju. Novoustanovljeni odbor bo pozval institucije, naj poiščejo rešitev.

Leta 1994 je Illyjeva občinska uprava z odbornikom Degrasijem brez oklevanja dala na razpolago zemljišče na proseški Rouni, kjer je hokejska zveza na lastne stroške zgradila igrišče. »Kraj za nas ni bil idealen, ker smo bili tradicionalno zelo aktivni pri Sv. Alojziju, vsekakor pa je politična volja hitro sprožila kolesje,« je na tiskovni konferenci povedal nekdanji italijanski reprezentant Sergio Dintignana,

deželni predstavnik hokejske zveze. 14 let po odprtju igrišča hokejska zveza še vedno vrača denar italijanskemu zavodu za posojila športnim ustanovam, društvo Hockey Club Trieste pa bo moralo v novi sezoni najverjetneje igrati v Tržiču, ker pri Briščkih nima slatičnic, le-te pa so po pravilniku obvezne. Zaradi tega se obeta tudi slana globa.

Pokrajinski predstavnik hokejske zveze Dante Tommasini je povedal, da so odnosi s Primorjem in Kontovelom odlični, da je zgornji župan Mirko Sardoč naklonjen obuditvi območja, Občina Trst in Odbor za ločeno upravljanje juserskega premoženja pa se o tem nočeta pogovarjati. »Predsednik odbora Bruno Rupel se ne odziva že osem mesecev, občinski odbornik Emiliano Edera pa tri mesece.« Slabo izkušnjo so imeli s prejšnjim občinskim odbornikom Parisom Lippijem, ki »v petih letih ni premaknil niti prsta,« je dejal Dintignana. Omenila sta načrt za obnovo nogometnega igrišča na Rouni, uvedbo ragbija in ožvitev bejzbol-skega ter hokejskega igrišča. (af)



TANKER SAVINA CAYLYN - V sredo

Z baklami za osvoboditev ugrabljenega Eugenia Bona

V Trstu bo prihodnji teden stekla baklada za tridesetletnega domačina Eugenia Bona in ostale člane podjetja tankerja Savina Caylyn, ki so v Indijskem oceanu že sedem mesecev talci somalijskih piratov. Ugrabitelji naj bi od neapeljskega ladjarja Luigija D'Amata pred nedavnim zahtevali 14 milijonov ameriških dolarjev, večmesečna pogajanja pa še niso obrodila sadov. Svojem je čakanje že načelo živce, saj ni znano, kaj se bo zgodilo z ugrabljenimi.

Na svetovnem spletu so že pred tedni stekle pobude, s katerimi hočejo prijatelji in družine spodbuditi italijansko vlado (ter sedeva ladjarja), naj se zavzamejo za čimprejšnjo osvoboditev posadke. Trst ni izjema, na facebooku so se uporabniki organizirali in napovedujejo, da bo »tiha baklada za Eugenia Bona« v sredo, 14. septembra ob 19.30 (zbiranje pred šolo Dante Alighieri na Trgu Oberdan). Podrobnosti bo v ponedeljek predstavila tržaška občinska uprava, ki podpira po-

budo. Konec avgusta je župan Roberto Cosolini sprejel Bonova starša in jima zagotovil, da jima bo Občina Trst stala ob strani.

Pred barom udarila policista

V četrtek zvečer je bila 44-letnica v nekem rojanskem baru izredno razburjena. Pod več kot očitnim vplivom alkohola se je razjezila, ker ji lastnica bara ni hotela natočiti pijače. M. B., ki je rojena v Pulju, a stanuje v Trstu, je zagnala vik in krik, s steklenicami piva je začela obmetavati pločnik in cesto pred vhodom v lokal. Ker je bila gostja nevarna, je gostinka poklicala policijo. M. B. pa se je policistom nasilno upirala. Ni jim hotela sporočiti svojega imena, enega izmed njih je odrinila in ga močno udarila v obraz ter mu poškodovala nadočasno arkado. Odvedli so jo na pridržanje v tržaški zapor.

KAVARNA ANTICO CAFFE' TORINESE - Razstavlja Štefan Turk

Simbolne Portae Aureae

Turkova vrata kot most med tuzemskim in transcendentnim, materialnostjo in duhovnostjo, starim in novim

Od tega tedna razstavlja v stoletni tržaški kavarni Antico Caffè Torinese na Korzu Italija slovenski umetnik in pedagog, Barkovljan Štefan Turk. Na steni in znotraj niš kavarne, ki sodi med zgodovinske tržaške lokale, so na ogled dela iz ciklusa *Portae aureae*. Ta simbolna vrata - v mešanici upodobitvenih tehnik - predstavljajo nekakšen most ali mejo med tuzemskim in transcendentnim, materialnostjo in duhovnostjo, starim in novim, skratka spojitve telesne in duhovne razsežnosti.

Štefan Turk, rojen v Trstu leta 1974, je diplomiral iz zgodovine umetnosti na tržaški univerzi. Vzporedno se je učil pri priznanem tržaškem slikarju in pedagogu prof. Ninu Periziu. Obiskoval je tudi tečaj ilustracije na mednarodni šoli ilustracije v kraju Sarmede pri Trevisu. Ukvarja se s slikarstvom, risbo, grafiko in ilustracijo ter poučuje likovno umetnost. Je član društva za umetnost Kons v Trstu in Društva likovnih umetnikov Severne Primorske. Imel je 19 samostojnih razstav v Italiji in Sloveniji. Na skupinskih raz-



stavah sodeluje od leta 1990, za svoje delo je bil tudi večkrat nagrajen. Ilustracije redno objavlja v reviji Galeb, sodeloval je tudi s Cicibanom in Mavrico. Ilustriral je knjigo Čebelica in Čmrlj - Čebelica i čmrlji Dragotina Ketteja, ki je izšla leta

2010 pri novomeški Založbi Goga.

Njegova dela so bila izbrana za natis v grafični mapi Zadruga Primorski dnevnik (2001) ter za opremo Koledarja Goriške Mohorjeve družbe za leto 2009.



NARODNI DOM - Predstavili publikacijo Vstala Primorska si v novem življenju

Nova zgodovinska čitanka o Primorski v letih 1945-1990

Branko Marušič je v njej zbral prispevke 106 avtorjev z obeh strani nekdanje meje

Sto šest avtorjev literarnih, zgodovinskih, spominskih zapisov, dvainštirideset avtorjev slikovnega gradiva, ki na tak ali drugačen način pripovedujejo o Primorski med letoma 1945 in 1990.

S temi številkami se ponaša publikacija Vstala Primorska si v novem življenju, ki jo je uredil zgodovinar Branko Marušič, izdal pa Goriški muzej v sodelovanju z novogoriškim odborom Zveze borcev, Slovensko kulturno-gospodarsko zvezo, Svetom slovenskih organizacij in Raziskovalno postajo ZRC SAZU Nova Gorica.

Zgodovinska čitanka, kot jo najraje imenuje urednik Marušič, je tako ob sedemdesetletnici Osvobodilne fronte slovenskega naroda ponovno združila Primorce; kot so Slovenci v času fašizma delovali enotno, tako so njihove organizacije z obeh strani nekdanje meje sedaj zasnove skupen, pluralen projekt, ki želi prikazati povojno primorsko življenje, so poudarili Rudi Pavšič, Drago Štoka in Jože Šušmelj.

Urednik je opozoril, da je v čitanki zbral že objavljeno gradivo, ki z različnih zornih kotov osvetljuje življenje na Primorskem med osvoboditvijo izpod nacifašizma in ustanovitvijo samostojne slovenske države. Gre za obdobje, ki je nasičeno z dogodki, meni Marušič, zato je bila selekcija težka: seveda bi lahko vanjo vključili še veliko gradiva, morda pa bi bila knjiga nato preobsežna ...

Marušič je zato skušal v izbor vključiti predvsem manj poznane avtorje in nepoznana dela poznanih avtorjev: na primer pismo Bratom in sestram v Primorju!, ki ga je Fran Saleški Finžgar objavil v Slovenskem poročevalcu, zapis pisatelja Borisa Pahorja o Režiji, ali tistega, ki ga je Milko Matičetov posvetil Trstu.

Odlomke, ki bralcu prikažejo večplastno povojno življenje Slovencev v Kanalski dolini, Idriji, Trstu ali Kopru, ločujejo reprodukcije slikarskih in kiparskih del ...od Zvesta Apolonija do Klavdija Tutte.

Knjiga Vstala Primorska si v novem življenju (tako se je prvotno glasil verz pesmi Leva Svetka Zorina, ki je nato z uglasbitvijo Rada Simoniti-ja prerasla v primorsko himno) se ponaša tudi s spremno besedo Janeza Stanovnika; jutri jo bo mogoče v zameno za dvajset evrov kupiti tudi na bazovski gmajni. (pd)

Drago Štoka,
Rudi Pavšič,
Branko Marušič
in Jože Šušmelj
med včerajšnjo predstavitvijo

KROMA



BAZOVICA - Spored Danes taborni ogenj, jutri na gmajni slovesnost

DANES - Do 8.30 se lahko pri centru Zarja v Bazovici prijavite na **Bazoviški orientacijski pohod (BOP)**. Tekmovanje v priredbi tabornikov Rodu Modrega vala je namenjeno tabornikom in skavtom. Okrog 21. ure bo na travniku pri spomeniku štirim junakom na bazovski gmajni zagorel tradicionalni **taborni ogenj** v priredbi tabornikov RMV.

JUTRI - Vsi ljubitelji narave in orientiranja se bodo lahko do 8.30 pri centru Zarja pridružili tabornikom in skavtom v **druhem delu BOP-a**. Ob 10. uri pa bo »pri kalu« v Bazovici štartal **planinski pohod**, ki ga prirejajo planinski odsek SZ Sloga, SPD in planinski odsek ŠD Devin.

Ob 15. uri bo osrednja **slovesnost pri spomeniku** na bazovski gmajni. Nastopili bodo združeni pevski zbori pod vodstvom dirigente Cinzie Sencanin in skavtbeno društvo Prosek pod taktirko kapelnika Iva Bašiča; častna straža tabornikov RMV in skavtov SZSO. Slavnostna govornika bosta Sergij Pahor in Marina Rossi, udeležence bo v imenu vlade RS pozdravil minister za šolstvo in šport Igor Lukšič.

BAZOVICA 2011 - Jutri ob 10. uri

Spominski pohod Bazoviških junakov

Kot vsako leto bo tudi tokrat v okviru praznovanj ob počastitvi spomina štirih bazoviških junakov na sporedu spominski pohod Bazoviški junaki, ki ga je AŠZ Sloga prvič priredilo že davnega leta 1980 in se je v vseh teh letih neprekinjeno odvijal na dan osrednje proslave. Priljubljenost pohoda raste iz leta v leto. Višek prisotnosti so organizatorji zabeležili ob lanskem izvedbi, ko se je jubilejnega pohoda ob 80-letnici usmrtitve Bidovca, Marušiča, Miloša in Valentiča udeležilo rekordnih 800 ljudi!

Letos je pri organizaciji pohoda prišlo do novosti, saj sta se glavnemu organizatorju – AŠZ Sloga – pridružili še sorodni društvi SK Devin in SPD, s katerima planinski odsek vzhodnokraškega društva že dalj časa plodno sodeluje.

Smer pohoda ostaja pa seveda nespremenjena: pohodniki se bodo zbrali jutri pri bazovskem kalu, od koder bodo ob 10. uri krenili na pot proti Jezeru od tod ob robu doline Glinščice do Drage. Nato bodo po vzponu preko Peska (475 m) in Gročane (492 m) prešli na slovensko stran in se podali do kočne na Jermancu, kjer se bodo ustavili in od tam nadaljevali pot proti vrhu hriba Kokoš (672 m). Vsi skupaj se bodo nato spustili do kraja ustrelitve bazoviških junakov, kjer se bodo udeležili osrednje spominske svečanosti.

Pohod seveda ni tekmovalnega značaja, najzvestejši udeleženci pa bodo, kot vsako leto, tudi tokrat deležni spominskih priznanj: bronaste značke za dva, srebrne za štiri in zlate za šest opravljenih pohodov. Posebno priznanje – delo umetnika Pavla Hrovatina – pa bodo dobili tisti, ki se bodo pohoda udeležili desetiški oziroma dvajsetič.

Pohod je primeren za vse, od najmlajših do najstarejših, zato vabijo vse, da se ga udeležijo v čim večjem številu in tako tudi s svojo prisotnostjo počastijo spomin naših štirih padlih junakov, prvih slovenskih žrtev fašističnega terorja.

HIŠA ŽENSK V septembru obnavljajo dejavnost

Po poletnem premoru se obnavlja dejavnost Mednarodne hiše žensk (Ul. Pisoni, 3). Vse torke v septembru od 17.30 do 20. ure se bo mogoče udeležiti številnih tečajev in brezplačno poskusiti različne dejavnosti. V torek, 13. septembra, ob 17.30 bo tečaj samospoštovanja za ženske in kreativno-igralska delavnica za otroke od 3. do 10. leta, ob 19. uri pa bo praktična demonstracija trebušnega plesa. Prav tako v torek ob 17.30 bo na programu Živeti s Haro, ob 18.15 telovadba in samomasaza, ob 19. uri uvajanje v cvetno zdravljenje z Bachovimi cvetovi, ob 19.30 pa bo mešana skupina (moški in ženske) meditacije. 20. septembra ob 17.30 bo tečaj za pripravo na porod, ob 18.30 uvajanje v jogo, ob 19. uri ples z Bachovimi svetovi in ob 20. uri delavnica balkanskih plesov za ženske. Zadnji torek v mesecu, 27. septembra, bo ob 17.30 uvajanje v študij Tai Chi Chuan - stil Yang, ob 18. uri Qi Gong, ob 18.30 konferenca s naslovom »Diario di un disamore, effetti collaterali dell'amore: a lasciarsi si imparare?«, ob 19.30 pa bo Rio Abierto.

Za informacije ob torkih, sredah in četrtek od 16. do 19. ure na tel. 040 568476 ali na e-pošti info@casainternazionaleonnetrieste.org.

Komemoracija ob 10 letnici newyorškega atentata

Jutri ob 14.45 bo na trgu v Barkovljah komemoracija ob 10. obletnici atentata v New Yorku. Predstavniki prefektore, Dežele FJK, Občine in Pokrajine Trst bodo položili venec.

Zbiranje podpisov DS

Demokratska stranka bo jutri od 10. do 13. ure v Capo di Piazza (blizu Velikega trga, nasproti bara Urbanis) zbirala podpise za referendum o razveljavitvi sedanjega volilnega zakona. Podpise bodo zbirali do petka, 24. septembra, v vseh mestnih rajonih ter od ponedeljka do petka od 10. do 13. ure na sedežu DS v Ul. Geppa, 9.

Posvet proti pedofiliji

V prostorih Mib (Trg padlih v Nasiriji) bo danes od 9. do 13. ure posvet o preprečevanju pedofilije in zaščiti otrok in najstnikov. Srečanje je namenjeno predvsem uslužbencem na področju izobraževanja, na šolah vseh stopenj in zdravstveno-socialnim operaterjem.

Petrarcova razstava

V muzeju Petrarcesco Piccolomineo (Ul. Madonna del mare, 13) bo danes ob 11. uri ponovno na voljo voden ogled Petrarrove razstave. Voden ogledi bodo ob sobotah ob isti uri in ob četrtek ob 17. uri.

Koncert orkestra Vecia Trieste

V sklopu pobude »Aspettando New York« bo danes ob 16.30 v dvorani Rovis društva Ginnastica triestina (Ul. Ginnastica, 47) brezplačni koncert orkestra Vecia Trieste, ki bo 24. septembra odpotoval v ZDA.

Razstava intimnih portretov

Danes ob 19. uri bodo v prostorih Hotela Vis a Vis (Trg Squero Vecchio) predstavili likovno razstavo Sabine Feroci Ritratti intimi-Intimni portreti.

Tekmovanje rajonov

Danes ob 17.30 bo pri Melari (Ul. Pasteur, 41/c) nagrajevanje balinarskega tekmovanja mestnih rajonov.

Sejem v botaničnem vrtu

V mestnem botaničnem vrtu (Ul. Marchesetti, 2) bo jutri od 10. ure do sončnega zatona sejem vrtnarstva »Invasati, tutti pazzi per i fiori«. Ob 10. uri bo voden obisk vrta z dermatologinjo Delio Permutti, ob 18.30 pa koncert dua Fleur de Mai. Poskrbljeno bo tudi za najmlajše z botaničnim orienteeringom, ki bo trajal cel dan.

Nedeljski koncerti v Devinu

Jutri ob 11. uri bo v avditoriju Jadranskega zavoda združenega sveta drugo srečanje koncertne sezone Nedeje v Devinu: glasbeni aperitiv. Jutri bo nastopila 16-letna slovenska violončelista Lucija Rupert.

Ekskurziji za otoke

Zadruga Curiosi di natura prireja jutri in v nedeljo, 18. septembra, dve ekskurziji z igrami in delavnicami za otroke med 6. in 13. letom starosti v spremstvu staršev. Prvo nedeljo bodo tema izleta maske in barve, drugo pa bodo glavni junaki živali in njihove sledi. Izleta bosta potekala od 9.30 do 12.30, zbirališče ob 9.30 pred športnim centrom na Kolonji. Potrebna je predhodna rezervacija na telefonski številki 340 5569374, po e-pošti curiosidinatura@libero.it ali na spletni strani www.curiosidinatura.it.

Zahvalna maša pri Sv. Ivanu

Ob 60. obletnici duhovnega poslanstva bo msgr. Simeone Musich v jutri ob 11.30 daroval zahvalno mašo v cerkvi Buon Pastore v parku bivše umbolnice pri Sv. Ivanu. Maši bodo prisostvovali škof msgr. Giampaolo Crepaldi, predsednica tržaške pokrajine Maria Teresa Bassa Poropat, glavni direktor ASS 1 dr. Samani ter direktor oddelka za umsko zdravje dr. Dell'Acqua. Sledilo bo družabno srečanje v Spazio Rosa, nekaj metrov od cerkve.

BAZOVICA 2011 - Spominska proslava v Prešernovem gaju v Kranju

»Brez svobode ni miru«

Osrednji govornik je bil Marko Pisani - Zapel je MPZ Kraški dom - Zvečer predvajanje filma Strelj v Bazovici

Med vsakoletne pobude, ki jih ob obletnici usmrtitve štirih bazoviških žrtev prireja Odbor za proslavo bazoviških junakov, se vključuje tudi tradicionalna spominska svečanost v Kranju. Številni so se včeraj zbrali v Prešernovem gaju, pri prvem antifašističnem spomeniku na svetu, ki so ga že pred drugo svetovno vojno postavili primorski emigranti. Letošnji glavni govornik je bil repnabrski župan Marko Pisani.

Po uvodnem pozdravu župana mestne občine Kranj Mohorja Bogataja, je ob častni straži tabornikov Rodu Modrega vala in skavtov SZSO zadonela ubrana pesem Moškega pevskega zbora Kraški dom pod taktirko Vesne Guštin; predstavniki Odbora za proslavo bazoviških junakov, delegacije SSO, SKGZ, SSK in krajevnih Zvez borcev so med pesmijo k spomeniku položili vence.

Župan Pisani se je v svojem govoru zaustavil pri svetlem konceptu, da brez svobode ni miru. Če namreč nismo svobodni in obenem niso svobodni ljudje, ki živijo okrog nas in z nami sobivajo, ni sožitja, ni rasti za celotno skupnost, ni enakopravnosti in možnosti razvoja. Vse zbrane je povabil, naj se v nedeljo pripeljejo v Trst in se udeležijo slovesnosti na bazovski gmajni, kjer se vsako leto zbere množica in se pokloni pred 81. leti usmrčenim štirim mladim herojem. Svoj govor je zaključil z idejo, da tudi mi Slovenci, ki živimo zunaj meja Slovenije, moramo biti soudeleženi pri razvoju države in skupnosti. Ocenil je, da je naša dolžnost in pravica, da

Repnabrski
župan
Marko Pisani
na arhivskem
posnetku

KROMA



imamo tudi mi svojega predstavnika v najvišjem predstavnem organu, v Evropskem parlamentu.

Včerajšnje spominske pobude so se zaključile na bazovski gmajni, kjer so v sodelovanju z ZSKD ob spomeniku predvajali film Strelj v Bazovici.



**SEPTEMBRSKI VAŠKI PRAZNIK
IN RAZSTAVA-SEJEM
TIPIČNIH PRIDELKOV KRASA**
Gročana, 10. in 11. septembra 2011
Danes odprte kioskov in razstave-sejma tipičnih pridelkov Krasa in Brega **ob 17.00 ob 19.00:** uradni pozdravi in pokušnja tipičnih izdelkov Krasa in Brega **ob 20.00:** ples s skupino NAVIHANI LISJAKI - Praznik se nadaljuje še jutri!
Praznik prireja SKD Krasno polje Gročana, Pesek, Draga v okviru pobude »Dnevi kmetijstva, ribištva in gozdarstva« v sodelovanju s Pripravljalnim odborom, Občino Dolina in Kmečko zvezo Trst.

**Ob podpori Avtonomne dežele Furlanije Julijske krajine,
Zadružne kraške banke
in družbe SIOT**
ZKB
COMITATO PROMOTORE
PRIIPRAVLJALNI ODBOR
GIORNATE DELL'AGRICOLTURA, PESCA E FORESTAZIONE
DNEVI KMETIJSTVA, RIBIŠTVA IN GOZDARSTVA

**ČIČARIJA
ODPRTA MEJA
GOLAC – VODICE (HR)**
sobota, 10. september PROST PREHOD MEJE
Ob 12.00 uri, pri dvignjeni rampi na cesti Golac – Vodice:
Srečanje županov občin Hrpelje Kozina, Lanišče in Dolina
Ob 15.00 uri na Golcu: Osrednji kulturni program s podpisom sporazuma o Odprti meji v Čičariji
V kulturnem programu bodo nastopili: Folklorna skupina Brkini, Ženska vokalna skupina Lanišče in Tamburaški ansambel SKD F. Prešeren iz Boljunca.

Včeraj danes

Danes, SOBOTA, 10. septembra 2011

NIKOLAJ

Sonce vzide ob 6.36 in zatone ob 19.27
- Dolžina dneva 12.51 - Luna vzide ob 18.15 in zatone ob 4.36

Jutri, NEDELJA, 11. septembra 2011

MILAN

VREME VČERAJ: temperatura zraka 24 stopinj C, zračni tlak 1010,6 mb raste, vlaga 55-odstotna, veter 7 km na uro jugo-vzhodnik, nebo jasno, morje skoraj mirno, temperatura morja 25 stopinj C.

Lekarne

Od ponedeljka, 5., do sobote, 10. septembra 2011
Običajni urnik lekarn:
od 8.30 do 13.00
in od 16.00 do 19.30
Lekarne odprte
tudi od 13.00 do 16.00

Oširek Sonnino 4 (040 660438), Ul. Alpi Giulie 2 (040 828428), Milje - Ul. Mazzini 1/A (040 271124).
Sesljan (040 208731) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

Lekarne odprte
tudi od 19.30 do 20.30

Oširek Sonnino 4, Ul. Alpi Giulie 2, Trg Sv. Ivana 5, Milje - Ul. Mazzini 1/A. Sesljan (040 208731) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30
Trg Sv. Ivana 5 (040 631304)
www.farmacistiuristi.it

118: hitra pomoč in dejstvena zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)
Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita.
Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnice: 040 399-1111.
Informacije KZE, bolnišnice in otroške bolnišnice, tel. (zelena številka) 800 - 991170, od ponedeljka do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure. Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaskih bolnišnicah in o otroški bolnišnici Burlo Garofolo.

Kino

AMBASCIATORI - 16.20, 18.15, 20.15, 22.15 »Super 8«.
ARISTON - 17.00, 18.45, 21.00 »L'ultimo terrestre«.
CINECITY - 14.50, 17.20, 19.50, 22.15 »Super 8«; 15.10, 17.30, 19.50, 22.10 »Contagion«; 15.30, 17.45, 20.00, 22.05 »Bad teacher - Una cattiva maestra«; 14.50, 17.15, 19.40, 22.05 »Lanterna verde - 3D«; 15.30, 17.45, 20.00, 22.15 »Box office - 3D«; 18.50, 20.30, 22.10 »Vasco Rossi - Questa storia qua«; 14.50, 15.30,



Bambičeva galerija

vabi

danes, 10. septembra 2011,
ob 20.30

na odprtje

likovne razstave Mati Zemlja

slikarke
Nadje Moncheri

Predstavitev:
mag. Jasna Merku
Nastopila bo
pesnica Alda Guadalupi

Sklad Mitja Čuk
Proseška ul. 131, Opčine

brez kosila. Od 13. septembra dalje bo v vrtec pouk v jutranjih urah s kosilom, v osnovnih šolah pa bo reden pouk.

DRŽAVNA SREDNJA ŠOLA SREČKO KOSOVEL sporoča, da bo prvi dan pouka v ponedeljek, 12. septembra in sicer na Opčinah od 8.00 do 12.40 in na Proseku od 7.55 do 12.35.

OBČINA ZGONIK sporoča, da bo služba šolskega prevoza začela delovati v ponedeljek, 12. septembra. Odpade le povratek iz srednje šole na Proseku 12. in 13. septembra. Urnike bodo učenci dobili prvi dan pouka. Info na tel. št. 040-229150 (Občina Zgonik).

RAVNATELJICA DRŽAVNE SREDNJE ŠOLE S. GREGORČIČ iz Doline sporoča, da se bo pouk pričel v ponedeljek, 12. septembra, od 7.45 do 12.35. Dijaki naj imajo s seboj pisala in beležko. Torek, 13. septembra, pa se bo začel pouk po rednem urniku.

RAVNATELJSTVO LICEJA F. PREŠERNA obvešča, da se bo pouk začel v ponedeljek, 12. septembra, ob 10. uri v šolskih prostorih. Veroučitelj sporoča, da bo začetna šolska maša isti dan ob 9. uri pri Sv. Ivanu.

VEČSTOPENJSKA ŠOLA VLADIMIR BARTOL (na Vrdeli) sporoča, da se bo pouk za vse stopnje šol začel v ponedeljek, 12. septembra, od 8.00 do 12.30 brez kosila. Nadaljnje informacije bodo starši dobili prvi dan pouka.

OBČINA REPENTABOR sporoča, da se bo služba šolskega prevoza za osnovno in srednjo šolo ter otroški vrtec pričela v torek, 13. septembra. Urnik za prihod v šolo oz. vrtec ostane nespremenjen, za odhod iz šole pa bo odvisen od urnika konca pouka. Šolska menza se bo ravno tako pričela v torek, 13. septembra.

Prireditve

BAMBIČEVA GALERIJA vabi danes, 10. septembra, ob 20.30 na odprtje likovne razstave Mati Zemlja, slikarke Nadje Moncheri. Predstavila jo bo mag. Jasna Merku. Nastopila bo pesnica Alda Guadalupi. Razstava bo odprta do 21. septembra; pon-pet: od 10. do 12. in od 17. do 19. ure. Ob sobotah od 17. do 19. ure. Sklad Mitja Čuk, Proseška 131, Opčine.

OBČINE DOLINA, HRPELJE-KOZINA IN LANIŠČE vabijo danes, 10. septembra, na prireditve »Čičarija: odprta meja Golac-Vodice«. Prost prehod meje od 8. do 18. ure (udeleženci naj imajo s seboj osebno izkaznico). Ob 12.00 na mejnem prehodu pri Golcu srečanje županov, ob 13.00 neformalno srečanje v Vodica, ob 15.00 v Golcu podpis sporazuma in kulturni spored z nastopom Folklorne skupine Brkini, ženske vokalne skupine Lanišče in tamburaškega ansambla SKD F. Prešeren iz Boljunca.

ODBOR ZA PROSLAVO BAZOVIŠKIH JUNAKOV - BAZOVICA 2011 Danes, 10. septembra: ob 8. uri start Bazoviškega orientacijskega pohoda (BOP) pri centru Zarja v Bazovici. Tekmovanje je namenjeno tabornikom in skavtom. Prireditelji so taborniki Rodu Modrega vala. Taborni ogenj tabornikov Rodu Modrega vala na travniku pri spomeniku štirim junakom pri Bazovici ob 21. uri. Nedelja, 11. septembra: ob 8. uri start Bazoviškega orientacijskega pohoda (2. del) pri centru Zarja v Bazovici. Ob 10. uri začetek planinskega pohoda »pri Kalu« v Bazovici. Prireditelji so: Planinski odsek Športnega društva Sloga, Slovensko planinsko društvo Trst in Planinski odsek Športnega društva Devin. Ob 15. uri

osrednja slovesnost pri spomeniku v Bazovici. Nastopajo združeni pevski zbori (dirigentka C. Sancin), Godbeno društvo Prosek (kapelnik Ivo Bašič), častna straža tabornikov RMV in skavtov SZSO. Slavnostna govornika: Sergij Pahor (v slov.) in Marina Rossi (v ital.). Prisoten bo minister vlade RS Igor Lukšič (minister za šolstvo in šport) s kratkim nagovorom.

SKD KRASNO POLJE Gročana, Pesek in Draga topla vabi na Septembrski vaški praznik in razstavo-sejem tipičnih pridelkov Krasa do nedelje, 11. septembra, v Gročani. Ples in zabava s skupinami Wild Spirits, Navihani lisjaki in Mladi kraški muzikanti, dobro založeni kioski in stojnice z razstavo-sejmom tipičnih pridelkov Krasa. Danes, ob 19. uri otvoritev sejma, uradni pozdravi in pokušnja tipičnih izdelkov. V nedeljo, ob 17. uri nastop Trobilnega ansambla pihalnega orkestra Izola.

KLEKLJARICE SKD Lipa iz Bazovice topla vabijo na ogled razstave Nevestina bal nekoč in danes, ki bo odprta do 14. septembra: sobota in nedelja 9.00-12.30 in 17.00-20.30; od ponedeljka do srede 17.00-20.30. Gospodarska Zadruga v Bazovici.

ZADRUGA NAŠ KRAS v sodelovanju z Gorenjskim muzejem iz Kranja vabi v petek, 16. septembra, ob 19.30 v Kraško hišo v Repen na odprtje fotografske razstave »Izbor iz del« Marka Aljančiča. O avtorju in delih bo spregovoril dr. Damir Globočnik. Glasbeno kuliso večera bosta ustvarila kitarist Marko Čepak - Maki in pevka Alba Nacinovich. Prisrčno vabljeni!

Mali oglasi

IŠČEM HIŠO z vrtom v najem, po možnosti na Krasu v bližini Trsta. Tel. 333-2866351.

50-LETNA GOSPA s priporočili, brez družinskih obveznosti išče delo kot varuška starejših oseb in podobno. Tel. št. 347-6082315.

DAJEM V NAJEM večji prostor v Dolini. Poklicati na tel. št. 348-5913170.

KNJIGE ZA 3. RAZRED znanstvenega liceja F. Prešeren, naravoslovna smer, nujno iščem. Tel. št. 339-6663863.

KROMPIR, neškropljen in pridelan brez umetnih gnojil, prodajamo v Mavhinjah po 1,00 evro na kg. Tel. št.: 328-3625499.

MLADA GOSPA išče delo kot hišna pomočnica, pomaga tudi v gostinstvu. Tel. št. 327-6157659.

NA ULICI ROMAGNA v Trstu prodam 90 kvadratnih metrov veliko stanovanje z lastnim parkiriščem in lepim razgledom. Telefon: 349-6104807 (Miriam).

PODARIM LEPE MALE MUCKE - klicati ob popoldanskih urah na tel. št. 339-3036533.

PRODAM belo grozdje, malvazijo. Tel. št.: 348-3127194.

PRODAM belo grozdje. Tel. št. 040-280674.

PRODAM domač neškropljen krompir. Tel. št.: 040-2024228.

PRODAM kad za grozdje, 10 kvintalov. Tel. št.: 040-814212.

PRODAM knjige za jezikovni licej F. Prešeren - 1. razred. Tel. št.: 335-6479875, 040-281389.

PRODAM knjige za srednjo šolo in iščem Zgodovinski atlas. Tel. št.: 040-200622.

PRODAM AVTO ford KA 1.3 letnik 2004 euro 4, airbag, ABS, vvtoradio, klima, servovoln, 89.000 km, tel. št. 040-291477, 348-5756778 (Ivana).

PRODAM KNJIGE italijanščine, angleščine in matematike za znanstveni in klasični licej. Zainteresirani naj pokličejo na številko 348-4661852.

PRODAM KNJIGE za 3. razred liceja Prešeren, matematično-fizikalne smeri. Tel. št.: 339-3280638.

PRODAM 6 kvintalov grozdja cabernet s sladkorno stopnjo 21. Tel. 0481-485701, 339-7965001.

PRODAM belo grozdje. Tel. št. 040-281153 ali 348-5648033.

PRODAMO belo in črno grozdje. Tel.: 040-208166 ali pa 348-4843271.

V NEDELJO smo na Kraški Ohceti v osmici Brdine pozabili digitalni fotografski aparat sony cybershot W570 črne barve. Poštenega najditelja prosimo naj kliče na 347-2785799.

V PODLONJERJU imam biološke češplje, zrele za marmelado. Pridite, sami si jih boste nabirali ter jih plačali po vaši volji. Tel. št.: 040-576116.

ŠTUDENTOM ne kadilec dajemo v najem popolnoma opremljeno enosobno stanovanje v Ljubljani, primerno za dve osebi. Informacije na studentlj@yahoo.com.



Poslovni oglasi

PRODAJAMO belo in črno grozdje v Zgoniku.

339-2958777 ali

338-1239944

GOSPA Z IZKUŠNjami išče delo: likanje, pospravljanje, varstvo.

00386-31-879781

SLOVENSKA USTANOVA ZAPOSILI sodelavca za določen čas z voljo do dinamičnega organizacijskega dela in po možnosti z administrativnim znanjem.

Interesenti naj pošljejo svoj kurikulum na Primorski dnevnik z geslom

"Slovenska ustanova"

TPK SIRENA IŠČE upravitelja društvenega bara.

Tel. 040-422696 ob ponedeljkih in petkih od 18.00 do 20.00 ure.

Prispevki

V spomin Marije Čuk - Pauletič in Antona Pauletiča darujeta sin in hčerka z družinama 50,00 evrov za KD Prosek Kontovel ter 50,00 evrov za FC Primorje.

V spomin na Ervina Sternija darujeta Majda in Bruno Pertot 25,00 evrov za Sklad Mitja Čuk.

Ob 10. obletnici smrti brata Marija Švaba daruje Roži 20,00 evrov za Krut in 20,00 evrov za vzdrževanje spomenika padlim NOB v Križu.

Ob 1. obletnici smrti dragega Fabia Pecarja daruje družina 100,00 evrov za združenje A.E.A.

Namesto cvetja na grob Marije Maver darujeta Stana in Franka 20,00 evrov za KD F. Prešeren.

V spomin na drago Stefania Colja daruje snaha Marica Semolič 50,00 evrov za združenje za raziskovanje rakastih obolenj AIRC.

10.9.2010

10.9.2011

Fabio Pecar



Prazna je hiša, pusta sta njiva in vinograd, žalostno je naše srce.

Tvoji najdražji

Spomnili se te bomo danes ob 19.00 v cerkvi v Bazovici.

10.9.2004

10.9.2011

Gunther



Za vedno si odšel, a tvoja življenjska moč, nasmeh, misli in besede živijo vedno z nama.

Mama in Morris
Pridružujeta se Dino in Giorgia



Danes se na Repentabru poročita

Dean in Janja

Mnogo sreče v skupnem življenju jima želimo

vsi domači iz Pjndlouke

Danes praznuje naš očka

Paolo

60. rojstni dan

Mi vsi se tega veselimo, zdravje in srečo mu iz srca želimo.

Ivan, Tina
in vsi, ki ga imamo radi

V Boljuncu slavita danes draga

Slavica in Rajko

50-letnico poroke

Z njima se veselimo in jima želimo še veliko lepih skupnih trenutkov, zdravja in medsebojnega razumevanja

Nastja, Ivan,
Henrik in Nataša

Čestitke

JANJA in DEAN, ljubezen in sreča sta bisera dva, kjer hodila bosta, naj vaju spremljata oba. Vedno pogumno stopajta po novi poti v dvoje, to vama naša družba poje! MeMIPZ Trst.

DEAN bo danes JANJO za ženo vzela, s harmoniko zaigral in zapel ter jo na plesišču zavrtel. Živijo ohcet! Kraški kvintet.

Draga DEAN in NEVESTA, naj bo vama srečna cesta z glasbo, zdravjem, otročki vam želijo Tri prašički.

Obvestila

AD FORMANDUM prireja tečaje: splošno knjigovodstvo (60 ur), tečaj, ki omogoča razumevanje računovodskih izkazov, ovrednotenje poslovnih operacij in knjiženje postavk v bilanci; uspešna komunikacija (33 ur), tečaj, ki je namenjen malim kmečkim podjetnikom, ki želijo povečati vidljivost lastnega podjetja; tipični menuji (72 ur): sestava jedilnih listov ob upoštevanju sezonskih proizvodov; jedi iz bogate enogastronske tradicije našega teritorija; praktične vaje v kuhinji; izbira najprimernejšega vina za vsako jed; tehnike vinarstva (50 ur): od grozdja do mošta, način stiskanja, tehnologija v rabi, kakovostni pregled

Kam po bencin

Danes bodo na Tržaškem obratovale naslednje črpalke:

AGIP: Miramarski drevored 49, Katinara - Ul. Forlanini

SHELL: Žavlje (Milje)

ESSO: Drevored Campi Elisi, Trg Valmaura, Zgonik - Državna cesta 202 - km 18+945, a

Q8: Nabrežina 129

FLY: Passeggio S. Andrea

ČRPALKE ODPRTE 24 UR NA 24

AGIP: Devin (jug) - avtocesta A4 VE-TS, Valmaura - hitra cesta SS 202 km 36

TOTAL: Devin (sever) - avtocesta A4 TS-VE

ČRPALKE ODPRTE 24 UR NA 24

AGIP: Devin (jug) - avtocesta A4 VE-TS, Valmaura - hitra cesta SS 202 km 36

TOTAL: Devin (sever) - avtocesta A4 TS-VE

NOČNE ČRPALKE IN SELF SERVICE

TAMOIL: Ul. F. Severo 2/3, Miramarski drevored 233/1

AGIP: Istrska ulica 155, Naselje Sv. Sergija - Ul. Forti 2, Miramarski drev. 49, Ul. A. Valerio 1 (univerza), Katinara - Ul. Forlanini, Furlanska cesta 5; Devin - Državna cesta. 14

ESSO: Ul. Flavia 120, Trg Foraggi 7, Trg Valmaura, Zgonik - Državna cesta 202, Ul. Carnaro - Državna cesta 202 km 3+0,67, Opčine - križišče, Kraška pokrajinska cesta km 8+738

ADRIA: Proseška postaja 35

SHELL: Ul. Locchi 3, Fernetiči

TOTAL: Ul. Brigata Casale, Sosljan RA km 27

V sodelovanju s FIGISC Trst.

grozdja; vinogradništvo (64 ur): upravljanje vinograda, tipologija terena, tehnike priprave in obdelave zemlje, načini vzgoje trte in ostale tehnike za pravilno vzgojo trt. Informacije na sedežu v Trstu, Ul. Ginnastica 72, tel. 040-566360, ts@adformandum.eu.

GODBENO DRUŠTVO PROSEK obvešča, da so odprti vpisi v glasbeno šolo za l. 2011/12. Informacije na tel. št. 040-251101 (Bruno) ali 349-2512176 (Irina). **ITALIJANSKA USTANOVA ZA SPOZNAVANJE SLOVENSKEGA JEZIKA IN KULTURE** sporoča, da so brezplačni popoldanski in večerni tečaji slovenščine vseh stopenj in konverzacije na voljo še septembra. Tečaji bojo potekali tako v prvi kot v drugi polovici meseca, in sicer na prostem na Stadionu 1. maja (ŠZ Bor), ob slabem vremenu pa v prostorih KD Škamperle na Vrdelski cesti 7. Prijave: od 17. do 19. ure v tajništvu ustanove v Ul. Valdirivo 30, tel. 040-761470, izven uradnih ur 338-2118453 ali pa direktno na Stadionu 1. maja od ponedeljka do četrтка od 18. do 19. ure.

JOGA PRI SKLADU MITJA ČUK: v novem središču, na Repentabrski 66, se bo v oktobru pričel tečaj joge. Ob torkih 19.30-21.00; ob četrčkih 18.30-20.00. Če bo dovolj prijav tudi ob ponedeljkih jutraj: 9.00-10.30. Informacije in prijave: Sklad Mitja Čuk 040-212289 ali 349-0981408 (Bruna).

MLADINSKI KROŽEK DOLINA prireja tečaj kitare za malčke in manj mlade. Za vse informacije in vpisovanje pokličite na tel. št. 338-7438682.

40 LETNIKI - kdor se je prijavil za večerjo 24. septembra, naj poravna vsoto do danes, 10. septembra. Tel. št.: 338-9943797 (Dobora), 335-8185220 (David), v večernih urah.

KROŽEK ZVEZDA vabi v Podlonjer v Ljudski dom, Ul. Masaccio 24, danes 10. in v nedeljo, 11. septembra, na tradicionalni praznik grozdja. Odprtje kioskov ob 17. uri. Zvečer ples: danes s skupinama Color Sweat in Vaticanu; v nedeljo z duom Melody, ob 19. uri nagrajevanje najlepših »špronov«.

PILATES - Skupina 35-55 SKD France Prešeren iz Boljunca sporoča, da vadba Pilatesa poteka v društvenih prostorih v občinskem gledališču po sledečem urniku: torek od 18. do 19. ure popolne začetnice in lanske začetnice, od 19. do 21. ure izkušene telovadke; petek: od 18. do 20. ure izkušene telovadke. Vabljenje.

TELOVADBA ZA GOSPE V ZLATIH LETIH - SKD France Prešeren iz Boljunca sporoča, da bo telovadba potekala v društvenih prostorih ob torkih in petkih od 9. do 10. ure. Vabljenje.

BAZOVICA 2011 - Narodne noše so dobrodošle na proslavi bazoviških junakov v nedeljo, 11. septembra. Zbirališče v Bazovskem domu od 14.00 do 14.30.

BAZOVICA 2011 - TABORNIKI RMV vabijo vse ljubitelje orientacije na BOP - Bazoviški orientacijski pohod, ki bo v nedeljo, 11. septembra. Tekmovanje sodi v niz prireditvev v spomin na štiri bazoviške junake. Zbirališče bo v Bazovici v športnem centru Zarja, prijave potekajo ob prihodu na kraj tekmovanja v od 7.45 do 8.30. Ekipa šteje od 4 do 2 člana, lahko je mešana, mlajši od 14. leta pa tekmujejo v spremstvu polnoletne osebe. Vsaka ekipa naj prinese tudi kompas. Orientacijski pohod se zaključi na vrhu Kokoši, kjer bo kosilo. Od tam bodo ekipe sestopile z ostalimi planinci do prireditvenega prostora, na katerem bo osrednja proslava. Po proslavi bo nagrajevanje. Informacije in predhodne prijave na www.tabornikirmv.it in bop.rmv@gmail.com.

KAPELICA KRALJICE MIRU NA KATINARI V nedeljo, 11. septembra, ob 9. uri bo pri kapelici tradicionalna sv. maša. Ob cerkvenem pevskem zboru, ki ga vodi Oskar Kocijancič bo letos sodeloval tudi MIPZ Tončka Čok iz Lonjerja pod vodstvom Manuela Purgerja. Vabljeni! **TPPZ PINKOTOMAŽIČ** obvešča, da v nedeljo, 11. septembra, bo ob 8.30 odhod avtobusa iz Padrič za nastop v Portoraju. Po nastopu bo avtobus pripeljal pevce direktno na proslavo v Bazovico. V torek, 13. septembra, ob 20.45 redna pevška vaja. Vabljeni tudi novi pevci.

ASD CHEERDANCE MLLENIUM sporoča, da se bo športna sezona začela v ponedeljek, 12. septembra. Urniki treningov na Opčinah: Palčki (3-6 let) ponedeljek in petek 16.30-17.30; Beliz zajčki (7-10 let) ponedeljek 17.00-18.30 in petek 17.30-19.00; Plavi zajčki (11-14 let) ponedeljek 18.00-19.30, sredo 18.30-20.30 in petek 17.30-19.00; Škratki (over 15) ponedeljek 19.30-21.30, sredo 18.30-20.30 in petek 19.00-21.00. Za informacije in

vpis: info@cheerdancemillennium.com ali 349-7597763.

MEPZ IGO GRUDEN obvešča, da bo prva vaja v sezoni v ponedeljek, 12. septembra, ob 20.30. Vabljeni stari in novi pevci.

ODBOR obvešča, da bodo treningi za dekleta letnikov 2000, 1999 in 1998 letos potekali po sledečem urniku: ponedeljek, 18.00-20.00 (Lonjer); sredo, 18.30-20.30 in četrtek, 18.30-20.00 (Stadion 1. Maj). Prvi trening bo 12. septembra. Za informacije: 349-7923007 (Tjaša) ali 349-4782734 (Saša).

KLEKLJANJE pri SKD Tabor - Prosvetni dom: prvo srečanje v torek, 13. septembra, ob 20.15. Tečaj vodi Alenka Križmančič. Priklekljajte se nam!

ODBOR obvešča, da bo prvi trening mini odbojke (letnika 2001, 2002) v torek, 13. septembra, ob 17.30 na Stadionu 1. Maj. Za informacije: 333-1755684 (Silva) ali 349-7923007 (Tjaša).

OTROŠKI PEVSKI ZBOR GLASBENE MATICE bo imel vaje v Dijaškem domu ob torkih ob 16.30 oz. ob 17.30 (otroci bodo razdeljeni po starostnih skupinah). Prvi sestanek bo v torek, 13. septembra, ob 16.30 v Dijaškem domu. Vabljeni vsi od 4. do 13. leta!

JOGA - SKD France Prešeren iz Boljunca sporoča, da se bo vadba joge začela v sredo, 14. septembra, od 18.30 do 20.00 v društvenih prostorih gledališča. S seboj prinesite podlogo za vadbo. Vabljeni.

SKD IGO GRUDEN vabi na prvo vajo otroškega pevskega zbora v sredo, 14. septembra, ob 18.30.

SKD TABOR - PLESNA DELAVNICA ob sredah ob 15.30 in 16.30 za osnovnošolke/ce, ob 17.45 za srednješolke/ce v mali dvorani Prosvetnega doma na Opčinah. Začetek v sredo, 14. septembra. Tečaj vodi Jelka Bogatec. Vabljeni!

UPRAVA OBČINE DOLINA obvešča, da bo Urad Demografskih služb (Anagrafski-Matični in Volilni urad) ostal zaprt javnosti 14., 15. in 16. septembra, zaradi izpopolnjevalnega tečaja uslužbencev v zvezi s 15. Splošnim popisom prebivalstva in stanovanj za l. 2011. Zagotovljene nujne storitve matičnega urada (prijave smrti/rojstva na občinskem ozemlju).

ZBOR JACOBUS GALLUS obvešča, da bo z vajami začel v sredo, 14. septembra. Vaje bodo potekale od 20. ure vsako sredo in petek v prostorih Glasbene matice Trst, Ul. Montorsino, 2. Vabljeni k sodelovanju nove pevke in pevci. Info: +39 328-7012371.

50 LETNIKI OBČINE DOLINA bomo skupaj praznovali okroglo obletnico z avtobusnim izletom in kosilom v Radovljici, v soboto, 1. oktobra. Prijave in informacije do 15. septembra, na tel. št. 3488833730 (Paolo) ali 3334528269 (Viviana).

ASD MLADINA obvešča, da se bodo v oktobru pričeli tečaji za l. 2011/12 v bivšem občinskem recreatoriju v Križu, št. 441: »Hip hop in breakdance« oz. tečaj modernih plesov za osnovnošolce ob ponedeljkih od 16.30 do 18.00, za srednješolce in višješolce ob ponedeljkih od 15.00 do 16.30. Poskusna vaja in seja v ponedeljek, 26. septembra ob navedenih urah. Pred tekmami se bodo vaje vršile tudi ob sredah. Tečaj bosta vodila trener Samo Polutak Kos ter Sara Brehli. Info na tel. 329-9751782; »Tai chi chuan« - vadba se bo odvijala ob četrčkih od 19.30 do 21.00. Prva brezplačna vaja v sredo, 15. septembra, ob 19.30. Tečaj bo potekal pod vodstvom inštruktorice Vladimire Guštin, tel. št. 349-3136949; »Trebušni ples« ob ponedeljkih od 18.30 do 19.30 pod vodstvom profesionalne orientalske plesalke Yasmin Anuby. Poskusna vaja v ponedeljek, 26. septembra, ob 18.30. Info na tel. 333-5663612; tečaj »Belly gym« ob ponedeljkih od 10. do 11. ure pod vodstvom Yasmin Anuby. Poskusna vaja v ponedeljek, 26. septembra, ob 10. uri. Info na tel. 333-5663612.

SKD TABOR OPČINE - PROSVETNI DOM: v četrtek, 15. septembra, vpisovanje in začetek rekreativne telovadbe: tri tečaji dopoldne in dva popoldne po ustaljenih urnikih. Vabljeni!

TRŽAŠKO ZDRUŽENJE DIABETIKOV ONLUS priredi v četrtek, 15. septembra, ob 17. uri v dvorani Baroncini zavarovalnice Generali (Ul. Trento 8) predavanje na temo Kako živeti 100 let z dobrim zdravjem. Po uvodnih besedah predsednice združenja Diabete domani Paoletti Nodari bo predaval direktor oddelka za nefrologijo in dializo tržaške bolnišnice, prof. Giovanni Oliviero Panzetta. Vabljeni!

BZBOR P'D LATNKOM sporoča, da bo prva vaja v sezoni v četrtek, 15. septembra, ob 19. uri. Vabljeni novi pevci, mladi, stari in vsi, ki ljubijo družbo in petje!

DAN SRCA - DOLINA Odborništvu za Socialno skrbstvo občine Dolina obvešča, da bo v petek, 16. septembra, na Županstvu Občine Dolina, dvorana občinskega sveta, z urnikom od 8.00 do 12.30, potekala pobuda »Dan srca« v sodelovanju z združenjem Cuore amico iz Milj. Ob tej priliki daje občina Dolina na razpolago dva brezplačna krvna izvida na osebo, za skupnih 200 izvidov.

GLASBENA ŠOLA PIHALNEGA ORKESTRA RICMANJEV prireja dan odprtih vrat v soboto, 16. septembra, od 16.30 do 20.00 in v nedeljo, 17. septembra, od 9.00 do 13.00 v osnovni šoli Ivan Trinko Zamejski v Ricmanjih. Potekale bodo predstavitve instrumentov in glasbenih tečajev. Vstop je prost.

GODBENO DRUŠTVO NABREŽINA obvešča, da so odprti vpisi v glasbeno šolo za l. 2011/12. Informativni sestanek bo v petek, 16. septembra, ob 18. uri na sedežu godbe. Informacije na tel. št.: 348-4203196 (Niko).

POZOR POZOR LETNIK 1961! 50-letniki organiziramo izlet na Koroško - Slovenj Gradec - plavarjenje po Dravi v nedeljo, 2. oktobra. Pohitite z vpisom, ker je na razpolago samo 50 mest. Tel. 328-5669345 do 16. septembra od 20. do 21. ure (razen sobote in nedelje).

K.D. FRAN VENTURINI - DOMJO vabi na prvo vajo in sestanek otroškega in mladinskega zbora »Fran Venturini«, ki bo v soboto, 17. septembra, ob 14.30 v Kulturnem centru Anton Ukmar - M. pri Domju. Info na tel. št.: 329-8314399. Prisrčno vabljeni.

MINI FRAN VENTURINI - DOMJO vabi male pevce od 3. do 6. leta starosti na prvo srečanje, ki bo v soboto, 17. septembra, ob 14. uri v Kulturnem centru Anton Ukmar - M. pri Domju. Info na tel. št.: 329-8314399.

MOPZ TABOR z Opčin obvešča, da se je 1. vaja v novi pevski sezoni pričela v torek, 6. septembra. Vaje potekajo ob torkih in četrčkih ob 20.30 v Prosvetnem domu. Vabljeni k sodelovanju novi pevci in vsi, ki ljubijo družbo in petje!

ŽPS IVAN GRBEC, Škedenj, vabi na prvo pevsko vajo, ki bo v ponedeljek, 19. septembra, ob 20.30 v društvenih prostorih, skupino vodi Marjetka Popovski. Vabljenje nove pevke!

KRD DOM BRIŠČIKI obvešča, da bo tudi v letošnji sezoni potekala vadba pilatesa za redne in nove člane pod vodstvom prof. Mateje Šajna s pričetkom v ponedeljek, 19. septembra. Jutranja vadba za zrela in zlata leta: ob ponedeljkih in ali ob sredah ob 9.30; Večerna vadba za zdravo hrbtenico: ponedeljek ob 18.30, četrtek ob 19.15 in ob 20.15. Za vpis in pojasnila: 040-327327, 340 4835610 (Anica), 00386-40285930 (Mateja).

ŠZ BOR-ŠŠ TRST (atletika) obvešča, da se bodo treningi atletike začeli v ponedeljek, 19. septembra, na atletskem stadionu na Koloniji s sledečim urnikom: ponedeljek, sredo in petek od 15.30 do 17.00. Predhodno se prijaviti na sedež društva: stadion 1. maj, Vrdelska cesta, 7 od 15. do 18. ure, tel. 040-513777, e-pošta urad.bor@gmail.com.

KRUT obvešča, da z 20. septembrom začena skupinska telovadba, ki se bo odvijala ob torkih in četrčkih. Podrobnejše informacije in prijave na sedežu krožka, Ul. Cicerone 8b, tel. 040-360072.

PILATES-SKD IGO GRUDEN sporoča, da se bo vadba pričela v torek, 20. septembra. Potekala bo ob torkih od 18. do 19. ter od 19. do 20. ure; ob četrčkih pa od 18. do 19. ure. Za začetnike se vadba prične ob 17.30. Za pojasnila in vpis: 040-200620 ali 349-6483822 (Mileva).

ŠZ BOR-ŠŠ TRST obvešča, da se bo vadba za osnovnošolske otroke začela v ponedeljek, 26. septembra, na stadionu 1. maja s sledečim urnikom: ponedeljek in sredo od 16.30 do 17.30 za 1., 2. in 3. razred, ponedeljek in sredo od 17.30 do 18.30 za 3., 4. in 5. razred. Ob četrčkih od 16.30 do 17.30 in ob petkih od 15.30 do 16.30 bo še dodatna vadba Uvajanje v atletiko. Za info: stadion 1. maj, Vrdelska cesta, 7 od 15. do 18. ure, tel. 040-513777, e-pošta urad.bor@gmail.com.

GIMNASTIČNI ODEK ŠZ BOR organizira treninge ritmične gimnastike za vsa dekleta od 4. leta dalje. Treningi na Stadionu 1. maj, za predšolske otroke bodo potekali ob torkih in petkih od 16.30 do 17.30, za osnovnošolske otroke pa ob torkih od 16.30 do 17.30 in ob petkih od 17.30 do 18.30. Prvi trening bo v torek, 27. septembra. Treningi na Opčinah (večnamenski prostor osno-

vne šole Bevk) bodo potekali ob sredah, za predšolske otroke od 16.30 do 17.30, in za osnovnošolske otroke od 17.30 do 18.30. Prvi trening bo v sredo, 28. septembra. Za prijave in informacije 328-2733390 (Petra).

NATIVITAS 2011 - deželno zborovsko združenje USCI sporoča, da se lahko zainteresirani zbori prijavijo na 11. božično zborovsko revijo Nativitas do 30. septembra. Vse informacije so na razpolago v uradih ZSKD ali na tel. št. 040-635626.

PIHALNI ORKESTER BREG in Glasbena matica obveščata, da so odprti vpisi za glasbeno šolo. Informacije na tel. št.: 338-6439938 ali vsak četrtek na sedežu godbe od 20.30 dalje.

ŠZ BOR-ŠŠ TRST obvešča, da se bo vadba za predšolske otroke začela v soboto, 1. oktobra, na stadionu 1. maja s sledečim urnikom: od 9.30 do 10.30 za otroke od 1. do 3. leta in od 10.30 do 11.30 za otroke od 3. do 6. leta. Za info: stadion 1. maj, Vrdelska cesta, 7 od 15. do 18. ure, telefon 040 513777, e-pošta urad.bor@gmail.com.

PRIMORCI BEREMO 2011 - do 20. novembra bodo v Narodni in študijski knjižnici na razpolago knjige za letošnjo izvedbo pobude. Podrobnejše informacije prejmete v knjižnici (ponedeljek - petek, 9.00 - 17.00, tel. 040-635629, e-mail biblsol@spin.it).

Osmice

DRUŽINA ŠUC je odprla osmico, Brišči-ki št. 18.

GABRIEL PERTOT (Špj'lni) je odprl osmico v Nabrežini, stara vas 10. Vabljeni!

OSMICA je odprta pri Davidu v Samatorci št. 5. Vabljeni! Tel. št.: 040-229270.

OSMICA je odprta pri Štolfovih, Salež št. 46. Nudimo domače dobrote. Tel. št. 040-229439.

OSMICO je v Borštu št. 57 odprl Zahar.

OSMICO sta odprla Corrado in Roberta na cesti za v Slivno. Tel. št.: 338-3515876.

OSMICO sta odprli Erika in Elviana na Kontovelu št. 29. Toplo vabljeni.

OSMICO sta odprla Andrej in Ivan Antonič, Cerovlje 34. Vabljeni! Tel. št. 040-299800.

OSMICO sta odprla Igor in Roberta.

V LONJERJU je pri Županovih odprta osmica. Gabrijel bo vesel vašega obiska. Tel. št.: 338-3976187.

V MAVHINJAH 58/A je odprla osmico družina Pipan - Klarič. Toplo vabljeni! Tel. 040-2907049.

ŠAVRON ROBERTO je odprl osmico v Zgoniku št. 34. Pričakuje vaš obisk! Tel. št. 347-2511947.

Izleti

O.N.A.V. - Tržaška sekcija italijanskega združenja pokuševalcev vina organizira v soboto, 1. oktobra, celodnevni izlet v domovino Prosecca z obiskom letli, kosilom in obiskom gradu Castelbrando. Info in prijave na www.onav.it, trieste@onav.it ali tel. št. 333-4219540 (Luciano), 340-6294863 (Elvio).

TRŽAŠKA KMETIJSKA ZADRUGA organizira tradicionalni izlet oljkarjev, ki se bo odvijal 5., 6. in 7. oktobra. Izleta se lahko udeležijo kdorkoli. Z avtobusom se boste letos odpeljali na »Costo Azzurro«, kjer si boste ogledali Nizzo in Montecarlo, Genova, v petek Sanremo in okolico. Ne bo manjkal obisk in degustacija v znani ligurski torklji. Obe prenočitvi bosta v Sanremu. Podrobni program in ostale informacije v jutranjih urah na tel. št. 040-8990103 (Laura), 040-8990108 (Roberta).

DRUŠTVO PRIJATELJEV NANOS organizira izleta: Bosna, odhod 13. in povratek 16. oktobra. Ogledali si bomo v Visokem največjo piramido na svetu, podzemne tunele itd., Sarajevo, stičišče treh kultur: z Baščaršijo, tunel rešitve Dobrinja - Butmir itd., Travnik - rojstna hiša Iva Andrića, jace, muzej II. Zasedanja Avnoj-a, srednjeveško mesto, podzemne cerkev, trdnjava, Pliva; Poljska, odhod 2. in povratek 6. novembra. Ogledali si bomo vzrejni center za divje peteline in gensko banko za smreke, muzej čipk Koniakow, muzeja pivovarstva Zywiec, Korbielow, Auschwitz, Wadowice, rojstni kraj papeža, ogled biznonov, Kalwaria Zabrzdydowska, Krakow, duhovni center Poljske ter nekdanja prestolnica, grob Ane celjske, Wieliczka - rudnik soli, Olomouc. Še nekaj prostih mest. Informacije: Dušan (+386)41634750 ali du-san.pavlica@siol.net.



SLOVENIJA TA TEDEN

Najprej trgovina, potem pravna država

VOJKO FLEGAR



Dvesto župan in županov in še kakšno/ega za dobro vago ima Slovenija in Tomaž Drolec med njimi do konca prejšnjega tedna gotovo ni bil niti najbolj znan niti razvpit. Zdaj je oboje, svojih »petnajst minut slave« pa si je pridobil na precej nepričakovan način. S tem, da je javno in v mikrofon priznal, da je »točno vedel, koliko mora kakšnemu nesti«, da dobi podpisana soglasja in z njimi začne gradnjo trgovine v »svoji« občini. Zaradi česar se je Drolec menda počutil kot »ta vel'k mafij'c«, a »če me zaprejo, me zaprejo«.

Zaradi »zgodovinskosti« in v prid »konteksta« je župana Komende treba citirati malce bolj izčrpno: »Čeprav snemamo, bom povedal to na glas. Me je bilo sram, ko sem hodil iz občine po soglasja za to trgovino. Sem se počutil kot ta vel'k mafij'c. 16 ali 26 tisoč evrov sem imel, takole sem jih pokazal. Majda, povej, če ni res! Sem dejal, če me zaprejo, me zaprejo. Jaz sem šel soglasja iskat, go-spodje. Ja, soglasja iskat. Točno sem vedel, koliko moram kakšnemu nesti, da sem dobil podpisana soglasja, da je zadnja dedonacionalizacija bila uštimana, da smo potem lahko startali. Če me bodo zaprli, me bodo zaprli. Tudi tega je prišlo. In če mislite, da ni treba nikomur nič dati, tudi tamle dol po naših ministrstvih, pa po vaših, saj so ravno toliko vaša kot naša, če mislite, da ni treba za usluge nič nobenemu dati, ste se hudo zmotili.«

Tako je Drolec, komendski župan od ustanovitve občine pred trinajstimi leti, maja letos govoril občinskim svetnikom – in vse je bilo tiho, dokler posnetki čez štiri mesece niso prišli v roke no-

vinarjem. In čeprav Drolec nikjer ni uporabil besede podkupovanje, se je vsem zdelo očitno, da je župan podkupoval, morda celo uradne osebe, da bi končno z odkupi od zasebnikov »sestavil« zemljišče, ki bi ga nato občina prodala zasebnemu vlagatelju, med drugim za gradnjo trgovine, ki je v tem razmeroma majhnem kraju ni bilo.

Dogajalo se je to pred nekako sedmimi leti, zgodba pa je žgečkljiva toliko bolj, ker je občina zemljišče prodala Drolčevemu prijatelju ter dolgoletnemu in glavnemu, skorajda edinemu poslovnemu partnerju; ta slednji je bil na drugi strani tudi »dober znanec« takratnega predsednika vlade Antona Ropa (danes enega od vodilnih v Evropski investicijski banki).

Zares slaven in razvpit pa je župan Komende, očitno nevajen tolikšne pozornosti in nespreten v komunikaciji, postal šele, ko je svoje zgoraj navedene besede začel pojasnjevati in se s tem iz dneva v dan zapletati v protislovja. Mediji so namreč zavohali »žrtev« brez ustreznega močnega zaledja (Drolec je strankarsko nevezan župan) in na dan so začele prihajati različne neprijetne podrobnosti, med drugim tudi ta, da sta okoljsko in kmetijsko ministrstvo Ropove vlade preprosto »povozili« strokovno oceno, da je na tistih zemljiščih nedopustno graditi. Pa seveda tista, da je s celotno operacijo zgolj zaradi pre-kvalifikacije 75 hektarjev zemljišč občina nekaj posameznikom omogočila za-služiti več deset milijonov evrov.

Kar bi morda manj poučenega poznavalca slovenskih razmer utegnlo ob

tem osupniti pa ni dejstvo, da Drolec niti po tednu dni še ni odstopil, temveč to, da – kolikor so pač novinarske ankete lahko merodajne – večina občanov Komende v županovem ravnanju ne vidi nič hudo spornega. Tudi občinski svetniki ne: molčali so od maja in tudi zdaj se jih je peščica s pozivi k odstopu oglasila šele po nekaj dneh od izbruha »afere«. Pri vsem tem pa se je po Komendi menda, pravijo taisti občani in svetniki, o »nenavadnih« županovih metodah za uresničevanje predvolilnih obljub govorilo že dolgo. Kajti, kot ni izjavil samo en prebivalec Komende (in smiselno povzeto), »tako delajo vsi, oni še višje pa so še hujši«.

Drži, v »Drolčevem primeru« je zares novo le »priznanje«, kajti to, da je promet z (zazidljivimi) zemljišči eno od glavnih žarišč korupcije in klientelizma v Sloveniji, je splošno znano (in verjetno eden od glavnih razlogov, da so v Sloveniji, približno enako gosto poseljeni, kot je Avstrija, primerljiva zemljišča nekajkrat dražja). Hkrati pa je upravljanje/trgovanje z zemljišči eden glavnih vzvodov, s katerimi si župani zagotavljajo priljubljenost. Ni zemljišč, ni stanovanj, poslovnih con, tovarn itd., skratka, ni razvoja – in ni novega mandata. In dokler je razvoj, dokler imajo občani občutek, da je župan naredil »nekaj« za občino, za vsakega izmed njih, si župan lahko tudi »veliko dovoli«. Po načelu, kaj nas brigajo zakoni, če ima od tega, da župan tako ravna (ker drugače, vsi vemo, itak ne gre) korist tudi »mali človek«. Ali, v primeru Komende, najprej trgovina, potem pravna država.

PISMA UREDNIŠTVU

Škoda za skupnost

Navezujem se na članek, ki je bil objavljen 8.9.2011, ki poroča o odstopu predsednice oz. večine upravnega odbora društva KSD Kras Dol – Poljane. Žalostna sem za kar se je zgodilo, predvsem v zadnjih časih, ko prihaja osebni individualizem vedno bolj na površje. Sramotno je, da se mora oseba s tolikšnim zagonom odpovedati svojemu delovanju, ki je zgolj namenjeno dobroti skupnosti, zaradi »nenormalnega« (če ga lahko tako definiramo) obnašanja ustanove ali nekaterih oseb, ki jo predstavljajo. Iz dejstev izhajajoč, si želim samo, naj se odgovorni ali kdorkoli v njegovem imenu čim prej razjasni. Dogodek je v veliko škodo za dobrobit čeprav majhne, a vendar cvetoče skupnosti in resnično upam, da gospa Katiusa Kosič in njena ekipa ne bi s tem izgubili navdušenja in zagona za svoje delo zaradi tega, o čemer iz Dola odmeva v širšo javnost.

Elena Visintin

Enojezična tabla

Priložnost izgubljena ne vrne se nobena, pravi znan pregovor. V soboto, 3. septembra, sem bral na straneh Prmorskega dnevnika posvečenih goriškemu prostoru članek o odkritju table s »poimenovanjem ulice po Ernestu Bottu... Tablo, ki je samo italijanska, čeprav stoji ob Jeremitišču, na območju torej, kjer velja odlok o vidni dvojezičnosti, je blagoslovil župnik Štandreža Karel Bolčina. Sprašujem se, zakaj ni slovenski župnik enostavno postavil kot pogoj, da tablo blagoslovi, to da je dvojezična. Ne bi bilo tako početje etično, moralno in pravično, glede na samooklicano in stalno pudarjeno poslanstvo katoliške cerkve? Kaj mislijo o tem štandreški in sploh zamejski slovenski katoliški verniki?

Samo Ferluga

Pozdrav v italijansčini

Zadnje dni svojih poletnih počitnic sem letos preživel v Očvi v Kanalski dolini. Ker sva z dekletom hote-



la vpisati njeno domače vino na razstavo in pokušno vin »Ein prosit in Tarvis«, ki bo na programu jeseni v Naborjetu in na Trbižu, sva se 31. avgusta (upam da se ne motim) pripeljala do Občine Naborjet-Ovčja vas v Naborjetu, kjer sva vprašala za informacije o vpisnini. Takoj sem opazil človeka in sva šla do njega. Zgledal je prav on, župan tamkajšnje občine Alessandro Oman. Rekel sem punci, da je to po mojem on, ampak da nisem prav gotov. Vseeno sem mu korajžno rekel »Dober dan!«. Nakar mi je človek odzdravil s krepkim »Buongiorno!«. Nato sem ga informacije za vpisnine vpraševal v italijanskem jeziku, češ da sem se morda pomotil in da ni bil to on. Sicer sem se čudil, ker sem ga po videzu spoznal.

Ko sva odšla, je odšel iz stavbe tudi najin sogovornik, katerega so takoj ob izhodu na placu pozdravili trije znanci: »Ciao Alessandro!«. Obstal sem kot pribit in rekel punci, da bom o tem napisal. Morda je to le izjemno naključje fizične in imenske podobnosti oz. enakosti, morda moja osebna prenapetost pri ocenjevanju. Če je tako, se že vnaprej oproščam za nesporazum.

V obratnem primeru ostajam brez besed. Rojak občine, kjer bi uslužbenci morali obvladati slovenski jezik, kaj pa še župan slovenskega rodu. Pred dvema letoma je taisti župan poskrbel, da je njegova občina vstopila v seznam občin, kjer naj bi se uvajala vidna dvojezičnost, sicer je v svojem primeru podčrtal, da to samo s prisotnostjo 4 jezičnih tabel, torej da bo slovenščino uvedel samo ob prisotnosti nemščine in furlanščine. Kljub zadovoljstvu, mi je že takrat zasmrdelo.

Na svoji nočni omarici imam kot vodilo še vedno izvod knjige prijatelja Erika Dolharja, ki se glasi »Boj za slovenstvo Kanalske doline«.

Tomaž Špacapan

JUBILEJ - Ljubljana Ob 30-letnici Španskih borcev glasba in ples

Na ploščadi pred centrom kulture Španski borci se bo danes ob 17. uri začela nova sezona centra. Dogodek bo obeležil tudi 30. obletnico delovanja ustanove. Med drugim bodo nastopili pihalni orkester Bežigrad, rockovski glasbenik Damir Avdič, zasedba Čompe, ob 20.30 pa bo v dvorani nastopila avstrijska skupina Liquid Loft z "Running Sushi".

Jubilejni program bo odprl Damir Avdič iz BiH, ki mu bo z interpretacijo govora Staneta Dolanca ob odprtju Španskih borcev leta 1981 sledil legendarni radijski in TV-voditelj Sašo Hribar. Ljubitelji plesa si bodo nato lahko ogledali plesno predstavo S.K.I.N. ansambla EnKnapGroup. Priljubljena skupina Čompe bo nastopila v dveh delih, medtem ko bo revolucionarne note, primerne priložnosti in obletnici kulturnega centra, preigral ruski ansambel Kalinka, z virtuozom na balalajki. Pred nadaljevanjem programa v notranjščini Španskih borcev pa bo spregovoril tudi ljubljanski župan Zoran Janković, napovedujejo organizatorji.

V veliki dvorani Španskih borcev bo gostovala mednarodno izjemno odmevna plesna uspešnica "Runnig Sushi" avtorja Chrisa Haringa v izvedbi avstrijske skupine Liquid Loft. Predstava je razdeljena na različne scene, podobno kot tip japonske restavracije, imenovane "running sushi", kjer se pred gostom na tekočem traku vrtil nabor jedi, ki si jih ta lahko poljubno izbira. Predstavi so sledilo odprtje fotografske razstave Preobrazba teles z deli Nade Žgank, ki že več kot desetletje spremlja ples in druge performativne umetnosti.

V primeru slabega vremena bo program, načrtovan na ploščadi pred Španskimi borci, potekal v notranjščini centra. Prireditve v produkciji in organizaciji z avda En-Knap so omogočili mestna občina Ljubljana, Javni sklad RS za kulturne dejavnosti, četrtna skupnost Moste, klub Zlati zob in Knjižnica Jožeta Mazovca, kjer bo v času odprtja na ogled razstava dokumentarnih virov iz španske državljanske vojne in dokumentov, ki pričajo o zgodovini ustanove.

SKLAD MITJA ČUK SVETUJE

Pot v šolo

V novo šolsko leto! Ponovno smo si v naši skupnosti oddahnili, ker se je oddaljila neposredna nevarnost racionalizacije (beri krčenja in združevanja). Napovedujejo se novi doživljaji in ostajajo stari nerazčiščeni problemi. Izziv šole, ki potrebuje sodobnejši pristop, je bil obravnavan tudi na pravkar zaključenem seminarju za šolnike Italiji.

Eden izmed osnovnih problemov našega šolskega vprašanja pa je nedvomno razumevanje vloge prvega jezika in od strani pritiskajoča dilema, ali naj bi se v znak odprtosti do drugih slovenske šole vendarle prelevile v dvojezične. Pripombe, da znanje slovenskega jezika na splošno upada, so na dnevnem redu in so podkrepljene z evidenco. Zato šola nikakor ne bi smela popuščati niti pri učencih niti pri učečih.

Mnogi šolniki se tudi na splošno pritožujejo, da pravzaprav nimajo prave možnosti, da bi svojo slovenščino dovolj učinkovito posodobili in svoj materni jezik, v katerem poučujejo, primerno utrdili. O tem, da bi sami poiskali pomoč v tečajih in instrukcijah, se verjetno v teh časih suhih krav ni zdravo pogovarjati, saj vsaka osebna prizadevnost pomeni tudi denarni izdatek.

To dejstvo pa nas navaja k misli, da bi bilo, nasprotno, v primeru, da bi bilo izpopolnjevanje in izobraževanje zastoj, udeležencev kot lista in trave. Zlasti zaradi tega, ker se učni kader zagotovo dobro zaveda, iz kakšnega problematičnega jezikovnega okolja prihajajo njegovi učenci in dijaki. Kadar so to otroci slovenskih staršev ali pripadajo mešanim zakonom, kjer se doma v celoti ali vsaj delno govori slovensko, je morebiti pedagoško delo lažje, sicer pa so izzivi popolnoma novi in rezultati brez ustreznih metod nepredvidljivi.

Po naših družinah že zelo majhni otroci tako rekoč "plavajo" v tujem okolju, ko npr. sledijo risankam v italijansčini. S sinhronizacijo malčki poslušajo neprimereno več italijanske kot pa slovenske besede. Kadar med igro ponazarjajo svoje junake, je povsem naravno njihov igralni jezik italijansčina. Ta počasi pronica tudi v sistem osebnega razmišljanja in oblikovanja stavkov.

Že ob samem tem dejstvu se lahko zamislimo o problemu učenja materinščine v zgodnji otroški dobi. Ta doba je čas intenzivnega osvajanja znanja tudi na področju jezika. Takrat poleg besed malček spozna melodijo maternega jezika, ta mu postane najbolj domača, na nek način je ob njej varen in prav slovenščina mu lahko najprej odzvanja v ušesih in srcu. To mu ostane za celo življenje.

Prav zaradi tega je nujno, da starši že pri zelo majhnem otroku skrbijo tudi za jezikovno plat, malčku naj berejo in naj mu govorijo v svojem jeziku in se skušajo veliko pogovarjati s svojimi otroki že takrat, ko ti še ne znajo artikulirano odgovarjati.

Samo tako se način izražanja naših otrok in zvukov ne bo nevarno približaj »žargonu« risank v tujem jeziku. Pravilni odnos do jezika moramo pri otroku gojiti od rojstva dalje, saj biti Evropejec, še ne pomeni zatajiti Slovenca v sebi. O praznih marnjah, da bi z izražanjem v svojem maternem jeziku lahko uživali pripadnika večinskega naroda, pa bi raje ne razpravljali.

Tudi o tem, kako naj po naših šolah ohranimo kvaliteto pouka slovenskega jezika, je velikokrat govor. Poudarja se načelnost v zvezi s tem vprašanjem in zahteva po največji možni kakovosti. Modri starši, tudi tisti čistega italijanskega izvora, se bodo prav gotovo s tem strinjali, ko vpišejo svoje otroke v slovensko šolo. Iskali bodo kvaliteto. Bistveno pa je, da jim je od vsega začetka zelo jasno, da vpišejo otroka v slovensko in ne v dvojezično šolo.



lo, ko gre za šole na Tržaškem in Goriškem. Operativci na terenu vedo namreč povedati, da so v preveč primerih italijanski starši zavedeni ali vsaj premalo poučeni in kasneje razočarani. Jasen in odkrit pogovor bi zagotovo prispeval k nedvoumnemu odnosu in odpravil marsikatero težavo.

Slovenska šola na Tržaškem in Goriškem ni dvojezična šola, njen osnovni model se ni spremenil, čeprav kliče kot šola s slovenskim učnim jezikom, v katero zahaja drugačna šolska populacija kot pred leti, po novih pristopih in bo morala poiskati nove metode dela. Kako naj kot slovenska šola nauči slovenščino tudi tiste otroke, ki je ne znajo? Na nekem srečanju je znana izvedenka za slovenski jezik pred leti poudarila, da mora šola za Slovence v Italiji ostati šola s slovenskim učnim jezikom, ker s tem, da je slovenski jezik jezik poučevanja, razvija pri učencih slovenske govorne navade in privzga ter razvija slovensko identiteto. Ustanavljanje dvojezičnih slovensko-italijanskih šol v Benečiji je zagotovo tam velik korak naprej, v Trstu in Gorici pa bi bil to korak nazaj.

Velikokrat se pri pogovoru o slovenski identiteti šole zatakne, kakor da bi naša šola, če se opredeli za lastno nedvoumno identiteto, hotela nekaj vsiljevati tistemu, ki je po spletu okoliščin otrok dveh različnih "identitet". Če primerno analiziramo postopek odločitve staršev za slovensko šolo, (ki se zaveda svoje specifičnosti prav zaradi prvega ali učnega jezika), pri tistih starših namreč, ki pripadajo dvema različnima ali le večinskemu narodu, bomo ugotovili, da svojega otroka vpišejo v šolo, ki je značilno slovenska, če jim je bilo to na nedvoumen način povedano. Tako je vsaka bojazn, ali bi še naprej pri pouku obravnavali snov s slovenskega zornega kota, povsem odveč.

Danes pa se je problem neznanja materinščine ali slovenščine kot prvega jezika razlil kot madež onesnažujočega olja tudi med tiste, ki naj bi otroke poučevali. Zato se ponekod starši upravičeno pritožujejo, češ da niso svojih otrok vpisali k slovenskemu pouku zato, da bi jih tam poučevali v domačem narečju.

Mnogi, šoli vzporedni dejavniki se zavedajo pereče problematike v zvezi z znanjem in podajanjem slovenskega jezika. Med njimi zlasti ustanove, ki spremljajo obšolske dejavnosti naše mladine in jim nudijo podporo. Pri Skladu Mitja Čuk skrbijo tudi za jezikovno plat, malčku naj berejo in naj mu govorijo v svojem jeziku in se skušajo veliko pogovarjati s svojimi otroki že takrat, ko ti še ne znajo artikulirano odgovarjati.

Sodelujemo tudi v sklopu projekta Jezik, kjer so za tečaje, namenjene specifičnim vrstam tečajnikov, ki naj bi se navzemali slovenskega jezika ali ga izpopolnjevali, dani na razpolago tudi naši prostori in izkušnje. Naj povemo, da so ti tečaji na voljo popolnoma zastoj, kar seveda ne odvzame ničesar njihovi kakovosti. Nekateri tečaji slovenščine so se že uspešno izpeljali, drugi se bodo v kratkem nadaljevali, tretji se nastavljajo na novo. Zaključen je tečaj slovenščine za pedagoške delavce. Udeleženske tečaja so se zelo las-kavo izrazile o njem in o profesoric, ki ga je vodila, ter ne skrivajo svojega navdušenja.

Škoda le, da se še vedno preveč pedagoških delavcev ni odzvalo na to kvalitetno in brezplačno možnost utrjevanja svojega jezika in pravzaprav spoznavanja (tehničnega) primarnega jezikovnega orodja, katerega naj bi uporabljali pravilno, da bi okolice nič več ne imenovali "okoliščina" in bi zmagali na tečajju, ne pa "dobili konkurz". (jec)



LJUBLJANA - V Cankarjevem domu

Litovska državna opera sklenila poletni Festival

Šibka izvedba Nekrošiusovega Otella, uspešna pa postavitvev Judinje



Angelska Desdemona v postavitvi Otella, kot si jo je zamislil litovski režiser Ejmunas Nekrošius

S parado gostov, politikov, kulturnikov in ob prisotnosti predsednika Türka se je zaključila letošnja izvedba Festivala Ljubljana. Preko dvo-mesečni niz glasbenih in gledaliških dogodkov je z evropsko in svetovno priznanimi umetniki privabil občinstvo tudi iz sosednih držav.

V dvorani Cankarjevega doma so se med gledalci prepletali različni jeziki tudi v terek in sredo, na dvodnev-nem gostovanju Litovske državne ope-re, kateri so organizatorji zaupali odgovornost odmevnega zaključka. Balt-ski orkester, zbor in solisti so nastopi-li z dvema opernima produkcijama iz železnega opernega repertoarja in iz bolj redko izvedene zakladnice fran-coskega grand-opéra.

Verdijev Otello je privabil pred-vsem z režijo Ejmunasa Nekrošiusa, iz glasbenega vidika pa se je ansambel spotaknil v pasti italijanske mojstrovine, ki jo vsi predobro poznajo, da bi lahko opu-stili primerjave. Ravno vokalne negoto-vosti večine protagonistov, šibko obvla-danje odra in režijskega koncepta, med-lo in nejasno vodenje so ustvarili prelom med zanimivimi režijskimi spodbudami in glasbeno izvedbo, kot da bi pevci od-tujeno sledili navodilom, kar je bistveno omejilo ekspresivno moč tragedije.

Nekrošiusova poetika sloni na vrsti simboličnih in estetskih gibov, ki posta-vljajo dogajanje na manj realistično, morda nekoliko izumetničeno raven pripovedovanja, kar zahteva suvereno fi-zično koordinacijo z emocijskim dopol-nilom doživetih in solidnih izvedb. Ra-zen prepričljive Desdemone (Sandra Janušaitė) pa je trud ostalih solistov

ustvaril le groteskne lutke; k temu je pri-pomogla tudi režijska zamisel, ki je da-la liku Jaga poteze zlobnega »škrata« in je odvzela Otellu tudi zadnji kanček plemenitega dostojanstva, saj je ljubosum-nost temnopoltega poveljnika postala le izraz grobega, primitivnega morilca, tudi z ojačevanjem nasprotja z angelskim značajem Desdemone in njenimi veliki-mi krili bele ptice. Iz vizualnega in sim-boličnega vidika je bila predstava polna spodbud, od polovično odprte zavese v prizoru nevihte, ki je usmerila pogled le v perspektivo množice v pristanišču, do stola, simbola Otellove oblasti, katerega se Jago stalno drži, nagnjenega (začara-nega) kroga, po katerem se protagoni-sti premikajo ali ogromnega zavesnega obeska, ki namiguje na oskrunjeno in-timnost partnerskega odnosa s strani za-vistnega služabnika, nazadnje še usod-nega robca, ki postane zastava sleposti ljubezni in hrepenenja po oblasti.

Veliko bolj minimalistična pa je po-etika režiserja Günterja Krämerja, ki je pred nekaj leti ustvaril postavitev opere Judinja Jacquesa Halévya, s katero je li-tovska Opera naslednji dan, z upravič-e-nim uspehom pečatila zadnje poglavje letošnjega festivalskega dogajanja.

V tem primeru je že sama opera predstavljala glavni adut zaradi redko-sti izvedbe (v Sloveniji so jo zadnjič uprizorili leta 1931), ki je vezana tako na izvorno dolžino kot tudi na nepri-kupnost Scribejevega libreta o zagre-njeni toposti židovsko-krščanskih od-nosov, ki se pretežno statično razvija na niti sovraštva in maščevanja do smrti ju-dovskega draguljarja Eleazarja in nje-gove hčere Rachel, ki je v resnici izgu-

bljena hči kardinala in stopi na moriš-če zaradi nelegitimne romance z že za-ročenim princem Leopoldom.

Zgodba o nestrpnosti med (fana-tičnimi) predstavniki različnih veroiz-povedi ne ponuja v bistvu veliko ak-tualnih vsebinskih spodbud razen sploš-ne obsodbe nesmiselnega nasprotja, ki ga je režiser simboliziral z ogromnimi žaluzijami, mejo med nekompatibilnima svetovoma. Vokalno in igralsko zelo pre-priljiv ansambel je dal zgodbi verjetnost doživetih izvedb; solisti so z ubranim fra-ziranjem ovrednotili Halevyjevo mehko, lirično melodiziranje v operi, ki preiz-kuša soliste in zborovske pevce s široko paleto vokalnih kombinacij, s pogostimi a cappella prehodi, s sugestivnimi dia-logi z orkestrom, v katerem se pojavlja-jjo odsevi židovske glasbe. Orkester je su-vereno, muzikalično vodil Martynas Staškus. Tenorist Kristian Benedikt se je fizično in vokalno vživel v lik priletne-ga Eleazarja in je z mnogimi ekspresiv-nimi detajli izpolnil pričakovanja pri iz-vedbi najbolj znane arije »Rachel, quand du Seigneur«. Sopranistka Joana Ged-mintaitė je ravno tako oblikovala lik vokalnih niansah na osnovi zanesljive vo-kalne tehnike. Kljub rahlemu popuščan-ju intenzitete v nižjih legah, se je pre-pričljivo, tudi s potrebnimi šarmom odrezal edini italijanski član zasedbe, ba-sist Riccardo Zanellato v vlogi kardina-la de Brognija.

Srečna izbira dobre postavitve in izvedbe je tako omogočila ljubljanskemu festivalu, da je lahko zaprl letošnji zastor s splošnim zadovolj-stvom in dolgim aplavzom.

Rossana Paliaga

TOMIZZEV DUH

Nove zgodbe zgodovine

MILAN RAKOVAC



Ivana Gherbaz piše za Piccolo o "političkom koncertu" u Puli: "In-sieme in Europa, ognuno con la sua storia fatta di intrecci di culture co-muni, guardando al futuro... Tutto è iniziato un anno fa, ha esordito Napolitano, a Trieste, 'quando, gra-zie ad un artista come Riccardo Mu-ti, abbiamo trovato la chiave giusta per un incontro difficile da realiz-zare'. Quella è stata per Napolitano la giusta prospettiva per superare tutte le incompressioni del passato, 'ce n'è voluto di tempo – ha sotto-lineato il nostro Presidente – le fe-rite della storia possono essere pro-fonde e rimargarle non è facile, perché gravi sono state le respon-sabilità sia da una parte che dall'al-tra'. Ma ormai quella pagina è stata voltata'... Me par da več od svega, jako delikatni protokol u Puli nan daje kuraja da forši zaspravlje je ubr-nuta jena pagina storica: Ne toliko zaradi ulike ča su je skupa posadili nasrid Pule, ma nave zato ča su se Josipović i Napolitano sastali pasane subote n atri sastanka z antifa-šisti, co'i "rimasti" Italiani nella Slo-venia e Croazia, e co'i esuli. Tako da forši na Jadranu se dela šerijo delo z štuorjion. Ta naša štuorija je jena napro grda štuorija, a preteja mi, magari smo politički jedan druge-mo daleko, Jančar govori za kopar-ske Primorske novice, kroz odličan razgovor ča g š njim vodi lucidni An-draž Gombač, govori Drago Jančar:

- Res je, naš pogled na zgo-dovino je meden. Petdeset let smo živeli z eno zgodovino, potem pa so se začele odpirati cele pokrajine, ki jih nismo poznali. In brezna, ki jih nismo poznali... Slovenija, pravza-prav vsa Evropa, živi v potrošniški histeriji, povsod okrog nas rastejo nakupovalna središča, v katera tu-di hodimo. Ko sem na Dunaju predstavljal nemški prevod Dreve-sa brez imena, sem dejal, da bolj senzibilen človek med potovanjem od Ljubljane proti Trstu ali Kopru začuti, kako zemlja drhti, kakor za-čuti tudi moj junak. Spodaj je zem-lja vsa preluknjana, kot morska go-ba. Pod zemljo so nevidni tokovi, neka reka izgine, pride ven neke druge, lška pri Ljubljani lepega dne izpuhti, ljudje se sprašujejo, kje je, čez nekaj dni se spet pojavi ... Ta-ka je tudi naša zgodovina in taka je celo psihologija tega ljudstva. Za nami je burna zgodovina, nastlana s trupli, mi pa živimo v lagodnosti nakupovalnih središč in se bijemo sredi življenja, se trudimo, da bi lahko še več kupovali in še udob-neje živeli...

• Postavili ste ga v lagodnost nakupovalnih središč, ki pa se vam

v romanu pokažejo kot koncentra-cijska taborišča.

- Ste strašno pozoren bralec. To je eden ključnih prizorov roma-na. Aleš Berger mi je pisal, da se je kar stresel, ko ga je prebral. Moj oče je bil v koncentracijskem taborišču, in razmišljal sem, kako so ljudem ta-krat vse pobrali, kako so ostali brez vsega, tako Judje v nemških tabori-šćih kakor zaporniki na Golem oto-ku. Nekdo je bil profesor na uni-verzi, naslednjega dne pa že na Go-lem otoku, tako rekoč gol, brez vse-ga, izpostavljen popolnemu nasilju. Ljudi sem želel spomniti na to možnost, jih opozoriti, da se nam lahko zgodi tudi kaj takega, bogne-daj, da bi se nam res... Nisem hotel ustvarjati apokalipse, da bi kritizir-al potrošniški svet, ampak opozo-riti na to, kako smo pravzaprav ran-ljivi v svojem bivanju, opozoriti, da se je to mnogim res zgodilo, pa ne tako daleč nazaj. Oddati so morali vse, kar so imeli, ne le igrač, naku-pljenih v nakupovalnem središču.

U ten kontekstu je i ovo KON-CERTNO POMIRENJE na Jadranu, ova nova POLITICA IN CON-CERTO, more biti da je najvažnija propio Napolitanova besida, kada govori kako je ta novi jadranski met-od samo perfektna invencija jednog dirigenta, Riccarda Mutija; koja se pokazala izvrsnom, efikasnom i efektnom, pak neka sada delamo koncerte vsepovsod. U ten kontek-stu, vsepovsod zadnjih dan pišen i o DRUGEN ISTARSKEN KON-GRESU. Prvega smo jur zabili, ma forši drugega anke moremo načini-ti koncertno: The Second All-Istrian Kongres In Concerto.

U Puli ni bilo Turka, i ta bila-teralnost potle triještinske trilateral-e jeno malo zadiva za zube; kako ča zadiva ipak detalj da je Koncert u Puli pasane subote bio otvoren za sve i besplatn, ali u prvom redu na-mijenjen Talijanima, ovdašnjim i onima u dijaspori. Zato i spominjen drugi istrijsanski kongres, uz pods-jetnik da je taj bio već najavljen pri-je nekoliko godina u Izoli, a onda je otkazan – do daljnjega...

Ča je to za jeno delo? Vero niš drugega, nego to da pur još nima-mo kuraja-do-kraja, da nastavimo jadranski dijalog svi zajedno, kako smo to počeli na prven istrijsansken kongresu u Puli. Neću biti propio ciničan, pak reći da se jeno malo čuti formula koju je plasira Mike Buongiorno: Alegria! Alegria! Ma, kad pasaju Koncerti, jopet nas če-ka veliko delo za upraviti. Virujen da smo zaprli jedan libar, ma čuda je još libri za dopriti i prošiti na Ja-dranu...

GLASBA - Minuli konec tedna v Bologni

Indipendent Day

V soboto nastopili angleške indie skupine v nedeljo pa ameriški punk-rock bendi

V nedeljo zvečer se je zaključil znani italijanski festival Independent Day, s katerim se italijanski ljubitelji glasbe vsako leto poslovijo od polet-ne festivalske sezone. Letošnja dvo-dnevna prireditev se je odvijala v Bo-logni, točneje na prizorišču Arena Parco Nord. Organizator, agencija Vivo, se je tokrat odločil za dva po-polnoma različna glasbena dneva, so-boto je namreč posvetil angleški in-die glasbi, medtem ko je nedeljo do-delil ameriškim punk-rock bendum.

Enajsta izvedba festivala je bi-la letos nekoliko slabše obiskana, v soboto popoldne je na prizorišču mrgolelo okrog petnajst tisoč ljudi, v nedeljo pa okrog pet tisoč. Sobo-tni popoldan je zaživel z nastopom

mlade skupine Wombats, ki je pred-stavila svoj drugi glasbeni izdelek This Modern Glitch. Publika je vne-to sledila koncertu in prepevala uspešnice, še posebno zaključno Let's Dance To Joy Division. Za an-gleškimi fanti so nastopili malo sta-rejši člani benda White Lies, ki so v enournem nastopu pokazali svoj new wave repertoar. Ob pol osmih je na oder stopila ena dveh glavnih zasedb večera - Kasabian. Novi Oa-sis, kot jim pravijo v domovini, so navdušili številne oboževalce s svo-jim indie rockom. Zaigrali so veliko starejših uspešnic, med katerimi je izstopala znana Fire.

Ob 22. uri je končno prišla na vrsto glavna atrakcija večera, bend

Arctic Monkeys. Karizmatični pevec in kitarist Alex Turner ter ostali so s svojim poldrugo uro dolgim nasto-pom dobesedno postavili na noge tu-di tiste, ki so še ležali na bolonjskem travniku. Fantje so zaigrali celo seri-jo starih uspešnic, kot na primer zna-ne I Bet You Look On The Dancefl-oor, When The Sun Goes Down, Brianstorm, a tudi nove komade zadnje plošče Suck It And See.

Naslednji dan so prišli na vrsto bolj "razigrani" punk-rocker-ji, ki so v teku popoldneva prisluh-nili bendum Taking Back Sunday, No Use For a Name, Simple Plan in na koncu še zimzelene zasebi The Offspring.

R.D.



Prizor iz opere Judinja Jacquesa Halévya



68. MEDNARODNI FILMSKI FESTIVAL - V Benetkah se danes zaključuje Mostra

Danes bodo znani tudi zmagovalci glavnih nagrad

Marco Bellocchio je včeraj prejel zlatega leva za življenjsko delo - Gumenjak na Lidu

Po enajstih dneh in šestinsedemdesetih svetovnih premierah, bo danes nad beneški filmski festival padel zastor. Nocoj bo žirija, ki ji predseduje režiser Darren Aronofsky, razglasila zmagovalce uradnega tekmovalnega programa, podelili pa bodo tudi številne druge nagrade.

Že včeraj je zlatega leva za življenjsko delo prejel Marco Bellocchio, »neumoren sprehajalec, prenašalec idej in raziskovalec nestalne meje med filmom in zgodovino,« kot so zapisali v utemeljitvi. Nagrado mu je izročil italijanski mojster sedme umetnosti Bernard Bertolucci, ki je ob tej priložnosti predstavil tudi restavrirano in delno spremenjeno verzijo svojega filma *Nel nome del padre* (1993).

V sekciji Controcampo italiano, ki jo beneški festival posveča italijanski kinematografiji, je slavil prvenec Francesca Brunija, komedija Scialla! Med dokumentarci je bil nagrajen Pagni chiusi, v katerem je režiserka Fiorella Infascelli predstavila bitko delavcev podjetja Vinyls, ki so v znak protesta zasedli zapor na otoku Asinara. Posebno priznanje pa je prejel film Blach Block Carla Bachschmidta o tragičnih dogodkih med genovskim vrhom G8. Kronika je slavila tudi med kratkometražnimi filmi: zmagovalec Jonas Carpignano je film A Chjana posvetil rasističnemu uporu v Rosarnu.

Tržaška nagrada v Benetkah

Med številnimi dogodki predzadnjega festivalskega dne velja omeniti tudi predstavitev nagrade Mattador, ki je nastala v spomin na Tržacana Mattea Caenazza, mladega študenta na beneški



univerzi Ca' Foscari. Matteo se je želel posvetiti pisanju filmskih scenarijev, zato je nagrada namenjena mladim avtorjem scenarijev.

Na včerajšnji predstavitvi, ki je potekala v hotelu Excelsior na Lidu, so predstavili tudi publikacijo o filmskih prizoriščih v Furlaniji Julijski krajini, povzetek Caenazzove diplomske naloge, ki jo je izdala tržaška univerzitetna založba EUT.

Na filmskem platnu vse več večkulturne Italije

Po mnenju marsikaterega opazovalca je ena od značilnosti 68. beneške Mostre velika pozornost, ki so jo filmarji posvetili vprašanju večkulturnosti. Pri-

seljenci in njihove zgodbe so zaznamovali številne filme, v prvi vrsti sodobno italijansko produkcijo. Tak je primer filma La-bas, v katerem igrajo neprofesionalni igralci - resnični priseljenci, saj pripoveduje o afriški skupnosti v Kampanji. Režiser Guido Lombardi in njegovi igralci so zato na Lido prišli ...z gumenjakom. Izkrkali so se na plaži, kjer so jih pričakali rdeča preproga in številni fotografi.

Film La-bas, ki so ga v Benetkah zavrteli v sklopu Tedna kritike, pripoveduje o dramatičnih dogodkih v Castel Volturnu, kjer je organizirani kriminal leta 2008 umoril šest Afričanov. »Izkazalo se je, da ni nihče med njimi imel nezakonitih poslov,« je po projekciji filma pojasnil Lombardi, »padli so pod streli rasistične logike.« Režiser je tamkajšnjo afriško

skupnost spoznal, ker je kot snemalec delal na njihovih praznovanjih. »Že takrat se je porodila želja, da bi posnel film in predstavil njihov način življenja, dramatičen umor pa je ponudil dodatno spodbudo.«

Vidno ganjeni igralci so potrdili, da film zvesto prikazuje realnost afriških priseljencev v okolici Neaplja: v Italijo pridejo polni pričakovanj, prepričani, da bodo našli zaposlitev in zaslužek, trde življenjske razmere pa so bistveno drugačne.

O novih prebivalcih Italije pripoveduje tudi poetični *Io sono Li*, ki ga je v Chioggi posnel padovanski režiser Andrea Segre. Kaj se zgodi, če »ošterijo«, v katero zahajajo predvsem ribiči, kupijo Kitajci? Če za pultom servira »šprice« prijazna in plaha Shun Li (igra jo uveljavljena kitajska igralka Zhao Tao)? »Zanimalo me je prikazati te spremembe, ki so navidezno ogromne, čeprav je ponudba gostilne ostala nespremenjena,« je pojasnil režiser.

Shun Li dela od jutra do noči, da bi »organizaciji« odplačala svoje potovanje in dovoljenje za bivanje, saj je v nasprotnem primeru njen sinček ne more dohiteti v Italijo. Med gostilniškimi mizicami se spoprijatelji z Bepijem (igra ga Rade Šerbedžija), starejšim istrskim ribičem, ki mu domačini pravijo Poet. In ravno poezija ju zbliža in združi, česar pa prebivalci Chioggie niso pripravljeni sprejeti.

»Večkrat sem imel občutek, da delam dober film, le redko sem ta občutek ohranil tudi po koncu snemanja,« je dejal Šerbedžija. »Tokrat se mi zdi, da smo ustvarili nekaj, kar se približuje umetnosti ...«

Poljanka Dolhar



Rade Šerbedžija in Zhao Tao v filmu *Io sono Li*, zgoraj pa ekipa filma La-bas med »izkrcajem« na beneški plaži

SIMONE FALSO

BENETKE - Penelope's labour na pobudo Fundacije Cini

Prikaz umetniških tkanin

Od antičnih gobelinov do sodobnega likovnega izražanja

Na beneškem otoku San Giorgio Maggiore je do 18. septembra na ogled razstava Penelope's labour: Weaving Words and Images, ki jo je priredila fundacija Cini v sodelovanju z ateljejem Factum Arte iz Madrida. Razstava obsega dvajset velikih eksponatov, med katerimi srečamo dragocena gobelina tkana s svilo in volno. Eden, iz druge polovice petnajstega stoletja, je visok 334 cm dolg pa 434 cm. Izdelek predstavlja vstajo Judov proti Rimljanom med vladanjem cesarja Vespazijana. Drugi gobelin, iz leta 1545, pa predstavlja podobe goščave z ogromnimi listi. Nastal je v obdobju, ko je Evropa začela odkrivati Ameriko in Indijo. O vplivu Bližnjega Vzhoda na Evropo nas pa nas spominjata preprogi iz šestnajstega stoletja, ena izdelana v Perziji druga pa v Egiptu.

Dolgo stoletij so se gobelini kosali s slikarstvom in čarali s svojo lepoto vladarje Vzhoda in Zahoda ter njihove dvore. Ko pa je umetnost gobelinov začela posnemati slikarstvo šestnajstega stoletja, se je začel njen postopni propad in umetnost se je spremenila v obrtništvo.

Razstava Penelope's labour namerava ponovno podpreti umetnost tkanja in podčrtati njeno vitalno in inovativno umetniško izražanje. Trenutno se namreč mnogo sodobnih umetnikov poslužuje tega sredstva za pripovedovanje zgodb in realnosti, v kateri živimo. Beneška razstava predstavlja zato skupino sodobnih umetnikov, ki uporabljajo različne moderne tehnike tkanja.

Nekateri od njih so zasnovali podobe, ki so jih nato izročili nekemu, da jih ročno tke. Primer takega pristopa je izdelek svetovno priznanega umetnika Alighiera Boettija, ki so ga v sedemdesetih letih izdelale tkalke iz Kabula. Drugi primer je delo Azre Akamije iz leta 2008 Monument in Waiting (*na sliki*). Gre se za postavitev iz ročno tkanega volnenega kilima, 99 rožnih vencev in video-projekcije. Postavitev pripoveduje o razdeljanju islamske kulturne dediščine, ki ga je povzročilo etnično čiščenje v Bosni in Hercegovini. Kilim, ki so ga ročno izdelale begunke, združuje tipične elemente tradicije kilimov in elemente, ki predstavljajo uničeva-

nje, kot naprimer bombe. Preproga je namenoma nedokončana predstavljajoč raznovrstne spomine, ki čakajo na ponovno spravo. Ob teh eksponatih velja omeniti še izvirno delo Simona Peersa in Nicholasa Godfeya. V tem primeru se soočamo s šalom dragocenega blaga podobnega svili. Ustvarjen je bil s posebnim načinom tkanja na Madagaskarju s svilenimi nitmi, ki so jih pridobili od 50.000 pajkov vrste Golden Orb.

Ostali eksponati pa nam predstavljajo kako se sodobni umetniki poslužujejo statev Jacquard. Statve nosijo ime po njihovem izumitelju. V sklopu te tehnike, ki sega v prva leta devetnajstega stoletja, so statve izkoriščale prve osnove digitalne tehnologije, in sicer preluknjane kartice. Sodobni avtorji pa izkoristijo omenjeno tehniko v medsebojnem odnosu s računalniškimi in fotografskimi pristopi.

Razstavo si je mogoče ogledati od srede do ponedeljka od 10.00 do 18.00 ure, vstop je prost.

Štefan Turk



IGRA - Jelinčič

Upor obsojenih na Radiu Slovenija

Ob dnevu priključitve delov Primorske k matični domovini, bo prihodnji četrtek na 3. programu Radia Slovenija na



sporedu prva izvedba radijske igre pisatelja Dušana Jelinčiča z naslovom *Upor obsojenih*. Z narodnostno zavestjo upornega Primorca in bolečim spominom na življenje pod tujimi gospodarji govori Jelinčič o ilegalni organizaciji TIGR, o usodi in notranjih moralnih dilemah njenih pripadnikov. Ti uporniki, danes bi jih tako kot takrat nekateri najraje odpravili z etiketo »teroristi«, so bili prvi, ki so se v Evropi z orožjem uprli fašizmu.

Igra, ki ji je radiofonsko obliko dal režiser Jože Valentič, se v svojem jedru omejuje le na eno od sabotažnih akcij te skupine, na neuspehi atentat na Benita Mussolinija v Kobaridu leta 1938, konča pa z poslednjim bojem nekaterih članov te skupine že v času druge svetovne vojne, vendar pred začetkom partizanskega upora.

V naslovni vlogi tigrovskega voditelja Danila nastopa Daniel Malalan, ob njem pa še Rok Kunaver, Gregor Gruden, Aljaž Jovanovič, Gašper Jarni, Gašper Tič, Jana Zupancič, Tina Jurman in Brane Pangršič. V igri je uporabljen tudi dokumentarni posnetek govora Benita Mussolinija.

Upor obsojenih bodo ob dnevu priključitve delov Primorske k matični domovini predvajali v četrtek, 15. septembra, ob 22.05 na 3. programu Radia Slovenija. Med 17. in 24. septembrom pa bo igra zastopala Radio Slovenija na festivalu Prix Italia v Torinu in to v tekmovalni kategoriji radijskih iger.

prej do novice

www.primorski.eu



DOBERDOB - Začetek pouka zaznamovan z gradbišči in selitvami

Šolski prostori pripravljeni, usklajujejo urnike prevozov

V ponedeljek ob 7.45 zbor vseh učencev in dijakov na dvorišču osnovne šole

Na Večstopenjski šoli Doberdob so pripravljeni na začetek šolskega leta, ki ga letos zaznamujejo gradbišča na večjem delu šolskih poslopj. Na stavbi nižje srednje šole v Doberdobu se nadaljujejo širitvena dela, zaradi katerih bodo nižješolci predvidoma do sredine oktobra nastanjeni v prostorih osnovne šole. Posledica tega je, da 3., 4. in 5. razred osnovne šole Prežihov Voranc začasno selijo na Gradino, zaradi česar so imeli na Večstopenjski šoli in na doberdobski občini polne roke dela.

Župan Paolo Vizintin zagotavlja, da obnova in širitev poslopja nižje srednje šole potekata v skladu s časovnimi roki; dela se bodo zaključila sredi oktobra, kot je bilo predvideno ob začetku posega. Selitev opreme in didaktičnega materiala v sprejemni center Gradina se je po županovih navedbah v glavnem zaključila, na občini pa rešujejo še zadnje organizacijske težave z urniki šolskega avtobusa. Skušali bodo ugoditi potrebam vseh družin, vendar se na občini zavedajo, da vseh ne bo mogoče zadovoljiti.

Ravnateljica Večstopenjske šole Doberdob Sonja Klanjšček pojasnjuje, da je bilo že med poletnimi meseci jasno, da bo selitev na Gradino zahtevala kar nekaj potrpežljivosti in dela. »Prvi teden pouka bomo usklajevali dejavnosti, pride in odhode iz šole, nadzore. Pripravili smo plan; preverili bomo, bomo bo stekel in se odločili za morebitne spremembe, v kolikor se bo to izkazalo za potrebno,« pravi ravnateljica in pojasnjuje, da so šolske prostore že uredili, tako učno kot neučno osebje je že nameščeno. »Zahvalila bi se vsemu učnemu in neučnemu osebju vse Večstopenjske šole, ki je delalo pod velikim pritiskom in se premikalo iz kraja v kraj, da bi bilo vse nared za začetek pouka. To velja tako za Doberdob kot za Sovodnje, Romjan in Vrh,« poudarja Klanjščkova, ki se zahvaljuje tudi vsem staršem, ki so priskočili na pomoč, zlasti še skupini staršev iz Doberdoba, ki je občinskim delavcem pomagala pri prenašanju klop in druge opreme na Gradino. Ravnateljica je hvaležna tudi občinskim delavcem, ki so bili zelo potrpežljivi, in občinskim upravam, s katerimi so v stalnem stiku za reševanje težav, ki so jih imeli doslej in ki jih še čakajo. »Nedvomno bo v prvih

dneh pouka kaj zaškripalo, vsekakor pa si bomo prizadevali za reševanje vseh morebitnih težav,« zagotavlja ravnateljica Sonja Klanjšček in predvideva, da bo začetek pouka najbolj problematičen na osnovni šoli Prežihov Voranc, kjer bo prostorska stiska največja.

»V ponedeljek, 12. septembra, ob 7.45 se bodo vsi osnovnošolci in dijaki nižje srednje šole zbrali na dvorišču osnovne šole Prežihov Voranc. Nižješolci bodo poklicani po razredih in vstopili v učilnice, učenci vseh razredov osnovne šole

le pa bodo imeli mašo, zaradi česar priporočam staršem, naj svojih otrok ne peljejo na Gradino. Tja se bodo osnovnošolci odpravili po maši v spremstvu učiteljev. Ob zaključku pouka pa bodo starši učence 1. in 2. razreda osnovne šole in nižje srednje šole pričakali pred šolo Prežihov Voranc, učence 3., 4. in 5. razreda pa pred centrom Gradina,« pojasnjuje ravnateljica in napoveduje, da bodo v ponedeljek pred začetkom pouka vse družine dobile dopis, v katerem bodo ob razloženi šolski urniki in koledar. (dr)



Sprejemni center Gradina bo začasno postal šola

BUMBACA

GORICA - Pokrajinski kongres policijskega sindikata SIULP

Zahtevajo okrepitev

Z goriško občino iščejo lokacijo za gradnjo nove kvesture - Sammito potrjen za tajnika



Giovanni Sammito

BUMBACA

Zahtevajo okrepitev policijskega osebja, prizadevajo si, da bi čim prej prišli do novega sedeža za goriško kvesturo, bojijo se rezov, ki jih napoveduje vladni finančni manever. V Pokrajinskih muzejih v goriškem grajskem naselju je včeraj potekal pokrajinski kongres policijskega sindikata SIULP, na katerem so bili prisotni tudi številni krajevni upravitelji. O težavah goriških policistov in na sploh na državni ravni je spregovoril goriški pokrajinski tajnik sindikata SIULP Giovanni Sammito, ki je opozoril, da so pred kratkim po Italiji prerazporedili osemsto policistov, Gorici pa niso dodelili niti enega. »Srčno upamo, da bomo v prihodnjih mesecih tudi mi prišli do okrepitev osebja, saj bo center za priseljence CIE v Gradišču po zaključku obnovenih del postal največji v Italiji, zaradi česar si nedvomno zaslužimo več pozornosti,« je poudaril Sammito, glede centrov CIE in CARA pa je spregovoril tudi državni predsednik sin-

dikata SIULP Primo Sardi, ki je prepričan, da zanje ne bi smele skrbeti kvesture. Tudi Sardi je opozoril, da bo velikost centra CIE v Gradišču odvisna od moči nadzoru teritorija, zaradi česar bi lahko na varnosti nastradali vsi prebivalci goriške pokrajine.

Med kongresom je bilo govora tudi o kvesturi, katere sedež na Trgu Cavour je dotrajan in potreben prenove. Goriški župan Ettore Romoli je pojasnil, da je že evidencial zemljišče za gradnjo nove kvesture, vendar so prišle na dan težave z računskim sodiščem. Romoli je napovedal, da bo s kvestorjem in sindikati policistov sodeloval pri iskanju rešitve, zato pa se bodo o tej temi pogovorili na pristojnem omizju.

Kongres se je zaključil z izvolitvijo novega vodstva. Za pokrajinskega predsednika je bil potrjen Sammito, pri vodenju sindikata mu bodo pomagali Sergio Lena, Paolo Di Bon, Paolo Basca in Ovidio Petringa.

FJK - V osnutku deželnega zakona

Tudi za Brda predvideno združenje goratih občin

Peta svetniška komisija dežele FJK se je v zadnjih dneh ukvarjala z osnutkom deželnega zakona za ustanovitev tako imenovanih združenj goratih občin. Med večrajšjo obravnavo so sprejeli amandma, ki predvideva ustanovitev tovrstnega združenja tudi v Brdih, vključevalo pa naj bi občine Koprivno, Krmin, Dolenje, Gorica, Moš, Števerjan in Slovrenc. V zakonskem osnutku je za omenjene občine predvidena tudi možnost izstopa iz združenja, do katerega mora priti trideset dni po vstopu v veljavo zakona.

Velike pomisleke glede zakona o združenjih goratih občin je v minulih dneh izrazil deželni svetnik Mavrične levice Igor Kocijančič, ki je član pete deželne komisije. Po njegovih ocenah je vsebina zakona zelo nedorečena in nejasna, sploh pa osnutek ne upošteva določil zaščitnega zakona, saj ne predvideva ustanovitve združenja goratih občin na tržaškem in goriškem Krasu, ki bi prevzelo pristojnosti nekdanje kraške gorske skupnosti. Deželna komisija naj bi osnutek potrdila v torek, potem pa bo o njem razpravljala deželna svet.

GORICA - Volitve

»Enotna koalicija je velika novost«

V vidiku občinskih volitev prihodnjega leta je v Gorici prišlo do velike novosti: iz razprave o programih, ki traja že skoraj osem mesecev, se je rodila enotna leva sredina, ki odločno cilja na volilno zmago s kandidatom, ki bo izšel iz primarnih volitev. To v zglednem sozvočju trdita Alessandro Chiarion iz stranke Levica, ekologija in svoboda (LES) in občinski tajnik Demokratske stranke (DS) Giuseppe Cingolani, ki dodaja: »Postavljati pod vprašaj primarne volitve bi pomenilo zavreči opravljeno delo, razbiti koalicijo in okoristiti sedanjega župana Ettoreja Romolija. Primarne volitve pomenijo opredelitev za odprtost, participacijo in transparentnost, saj bodo občani izbirali, potem ko bodo prisluhnili in pretehtali predloge kandidatov v korist mesta. To je nov pristop do politike, ki ga je izbrala Demokratska stranka, ki sloni na vsebinah in ki premošča staro metodo, po kateri je peščica oseb odločala in odločitve vsiljevala z vrha.« Cingolani pojasnjuje, da je direktiv DS na četrtkovi seji odločno in s popolnim soglasjem potrdil dosedanje pot, ki bo privedla do primarnih volitev 6. novembra letos. Stranka pripravlja program za mesto, ki ga bodo predstavili in pretehtali na skupščini v torek, 13. septembra, ob 20.15 v Kulturnem domu. Obenem se menijo o morebitnih kandidatih za primarne volitve. Doslej sta na dan prišla dva kandidata DS, in sicer Silvano Ceccotti in Cingolani sam. Dokončna izbira, ki ni vnaprej napovedana, čeprav naj bi bil Cingolani »v prednosti«, bo padla na zborovanju 28. septembra, na katerega bodo povabili 500 članjenih somišljenikov. »V vidiku volitev smo odprti prav do vsakogar, ki ga zanima dialog z levo sredino, vključno s silami Tretjega pola, ki z nami negativno ocenjujejo Romolijevo delo in zagovarjajo potrebo po alternativni za prepoved Gorice,« poudarja Cingolani.

»Primarne volitve niso pod vprašajem. Kdor bo na njih zmagal, bo kandidat celotne leve sredine. Brez odstopanj. Če Roberto Collini s samokandidaturo misli resno, naj nastopi na primarnih volitvah. Collini, ki smo ga povabili na naslednjo sejo koalicije, kot izraz civilne družbe lahko predstavlja za levo sredino dodatno vrednost in ji zna približati volivce, ki je drugače ne bi podprli,« pravi Chiarion in pojasnjuje, da LES še ni sprejel odločitve o tem, če bo k primarnim volitvam prispeval lastnega kandidata ali podprl enega od ostalih.

GORICA

McDonald's gradi lokal tipa McDrive

Družba McDonald's bo v Tržaški ulici v Gorici odprla lokal tipa McDrive. Zanj so se nedvomno odločili zaradi bližine bodoče avtoceste, s katere naj bi po predvidevanjih največje verige restavracij s hitro prehrano na svetu pripeljalo kar nekaj lačnih gostov. V novem lokalu bo sprva zaposlenih 35 uslužbencev, selekcije za zaposlitev pa so se že začele. Stekla je že tudi gradnja objekta, ki nastaja na zemljišču nekdanje tovarne Siles. Prepoznavna je struktura lokalov McDrive, ki jih zaznamuje jeklena streha in v kateri se je mogoče pripeljati z avtomobilom in, ne da bi iz njih izstopili, naročiti in odnesti hrano.



DOBERDOB - Zagotovilo občinske uprave

Dolu namenjeni denar bo ostal v vasi

Dokončanja del na društvenem sedežu na Palkišču zaenkrat ni na obzorju

DOL - Odprto pismo Pavlinina dediščina

Na dogajanje v Dolu se je z odprtim pismom odzvala pesnica in kulturna delavka iz Laškega, Liliana Visintin, ki je doljanskega rodu.

Otroški spomini in ideali so pomembni, ker na njih gradimo svojo prihodnost. Vsako naše dejanje in misel je sad preteklih veličastnih trenutkov, ki so nas zaznamovali, in smerokaz za sleherni opredelitev. Med takimi temeljnimi trenutki iz mladosti, ki so name vplivali, me spremljali skozi življenje in me spremenili v to, kar sem, je bilo tudi srečanje s Pavlino Komel. Vsak sobotni večer v Dijaškem domu v Gorici je bil posvečen kulturi in soočanjem z osebnostmi, med katerimi sta bila France Bevk in Pavlina. Vsak od teh nam je na osebni način podaril življenjski poduk. Drobna in mila ženska nam je študentom razgalila svoje psihične in fizične rane. Pokazala nam je črno številko, zarezano v kožo, neizbrisni pečat grozot, ki jih je doživela v nemškem taborišču. Njene besede niso zvenele kot obsojba, a bile so polne pomilovanja do nesmisla zverinskih nečloveških dejanj.

Pavlina je v tem duhu živela in svoje vrline posredovala pevcem moškega zbora Kras Dol-Poljane, ko je postala zborovodkinja. Prihajala je dvakrat na teden iz Gorice na vaje v Dol. Tu je širila kulturo sožitja in miru. To je počenjala požrtvovalno in ljubeznivo med petjem, vajami in nastopi, čeprav je pomanjkanje sedeža oviralo delovanje. Bili so težki časi, a je geslo »za narodov blago«[»] še nekaj veljalo. Moj oče si je prizadeval za ustanovitev pevskega zbora Srečko Kosovel v Laškem. Kdo mu je prikočil na pomoč? Pavlina Komel, v kateri je žarela blagodejna luč, ki jo je danes težko srečati. Ker ljubezen ne pozna meja, se je Pavlina odločila, da svojim varovancem zapusti lastno premoženje in denar. S tem bi jim omogočila postavitve kulturnega središča, ki naj bi postalo sčasoma zbirališče in jedro kulturnega dogajanja v vasi.

Dvojni greh je zatreti takšen dar: prvič, ker je bila poslednja volja darovalke, drugič, ker ima »udarniško delo«[»] domačinov velik pomen za vaško skupnost, saj omogoča ohranjanje krajevne kulture in tradicije. To je skupna last, v kateri naj bi se vsakdo počutil sproščenega kot na lastnem domu, obenem bi imel dolžnost ta zaklad v celoti predati potomcem.

Poti usode pa so posejane z ovirami. Pevski zbor Kras Dol-Poljane se je razšel zaradi pomanjkanja sedeža; bilo je nujno potrebno poskrbeti za ustanovitev zadruge, ki naj bi opravičila dohodek iz Pavlinine oporoke. Moj oče je bil Doljan in je bil s Pavlino dvakrat povezan, in sicer kot član zbora Srečko Kosovel in kot rojak, ki se je večkrat pridružil zboru Kras. Zaradi tega se čutim moralno zadolženo in čustveno navezano na Dol: na kulturno dejavnost v vasi, na sorodnike in na povabilo tamkajšnjega društva, da bi v jesenskem času tam predstavila svojo zadnjo pesniško zbirko. Razočarana se sprašujem: kaj je privedlo do tega, da so se ne-kateri polastili kulturnega središča? Kje se je izgubila Pavlinina materialna in moralna oporoka? Ali je tonilo v pozabo prizadevno delo krajanov, ki so zgradili kulturno središče? Kaj ostaja danes od zaslug kulturnikov, ki so si prizadevali, da bi oživili vas? Kdo ima od tega korist?

Oče me ni naučil prikrivati resnice in krivice. Učil me je iskati in razumeti vzroke, ki privedejo do odločitev in dejanj, ter upoštevati potrebe vsakogar. Tudi sama sem se borila na primer zato, da bi odprli slovensko šolo in vrtec v Romljanu, komu v prid? Prav gotovo ne za lastni dobiček, temveč za slovensko besedo in kulturo, zato da bi ne izumrli. Ta ideal so mi posredovali Pavlina, moj oče in nešteti drugi. Kdo je koga zatajil?

Liliana Visintin

»Dolu namenjen denar bo vsekakor ostal v vasi.« Tako zagotavljajo na doberdobski občini, potem ko postaja vse bolj jasno, da zaenkrat še ne bo mogoče dokončati gradbenih del na sedežu društva Kras na Palkišču. Z doberdobske občine dalje razlagajo, da jemljejo na znanje in upoštevajo mnenje zadruge Kras, ki je svojčas izrazila več pomislekov glede gradbenih del na poslopju v svoji lasti na Palkišču, zato pa se poseg doslej tudi ni začel.

Denar za gradbena dela na Palkišču pritiče doberdobski občini na podlagi pogodbe, ki jo je podpisala s lastnikom kamnoloma pri Devetakih. Za prvi sklop del je bilo pred začetkom poletja predvidenih med petdeset in sedemdeset tisoč evrov, ki naj bi jih zdaj spriči težav s poslopijem na Palkišču uporabili za druge posege v Dolu; le-te morajo še določiti.

Kot znano je lastnica poslopja na Palkišču zadruga Kras, v stavbi pa je sedež istimenskega kulturnega društva. V začetku leta so obnovili društveni odbor, njegovo vodstvo pa je odstopilo pred nekaj dnevi, ker je nezadovoljno z odnosom, ki ga do društva

ima zadruga. Kamen spotike je dokončanje del na društvenem sedežu, pa tudi ignoriranje zahteve po dokumentaciji, ki bi društvu omogočala sklenitev pogodbe o zavarovanju in prilagoditev vsem predpisom. Včeraj smo vztrajno iskali odmev na dogajanje tudi pri zadrugi, dobili pa smo le odgovor, da glede nastale situacije ne dajejo izjav.

Zadeva je seveda odmevala tudi izven Dola, nedomačini pa težko razumejo, kaj je v tako majhni vasi privedlo do spora, ki bi lahko povzročil zamrtje vaške kulturne dejavnosti in družbenega življenja. Društvo Kras Dol-Poljane so sicer ustanovili pred natančno šestdesetimi leti; takrat je vodenje moškega pevskega zbora prevzela Pavlina Komel, ki je dala pomemben prispevek k društvenemu delovanju. Zbor je vodila celih 32 let, po svoji smrti pa je svoje premoženje zapustila doljanskim kulturnim delavcem z željo, da bi ga uporabili za gradnjo društvene sedeža. Za to je poskrbela zadruga, ki so jo ustanovili pred nekaj več kot tridesetimi leti, svoj prispevek v obliki prostovoljnega dela pa so k gradnji kulturnega središča seveda dali tudi številni domačini. (dr)



Poslopje v lasti zadruge Kras na Palkišču

BUMBACA

VIPAVA Vipavska trgatev stopa v živo

Z delavnico o inovativnosti v vipavski kuhinji se je včeraj začela letošnja prireditve Vipavska trgatev. Višek bo jutrišnje dogajanje s kronanjem nove vipavske vinske kraljice ter povorko kmečkih voz in prikazom različnih opravil in običajev ob trgatvi. Včerajšnje dogajanje je zaznamoval posvet o vipavskih mesninah in njihovi prihodnosti, v Vrhpolju pri Vipavi pa so odprli tradicionalno razstavo grozdja.

Današnje dogajanje bo športno in družabno obarvano. Organizatorji pripravljajo kolesarsko dirko Vipava-Nanos za pokal Slovenije in državno prvenstvo v vzponu. V večernih urah bo v vipavski vinoteki delavnica o osnovah degustiranja vina, na osrednjem vipavskem trgu pa še zabava za mlade. Jutrišnje dogajanje se bo začelo popoldan z delavnicami za najmlajše obiskovalce, prikazom kuhanja prave vipavske jote, največje pozornosti pa bo zagotovo deležna povorka kmečkih voz s prikazom kmečkih opravil ob trgatvi ter kronanje nove Vipavske vinske kraljice. Organizirana bo tudi kmečka tržnica, kjer ne bo manjkalo domačih dobrot ter izdelkov domače in umetnostne obrti. Na vipavskem letališču bo potekalo tudi tekmovanje radijsko vodenih jadralnih modelov na elektro motor za evropski pokal.

GORIŠKA BRDA - Vse bolj zanimivi za turiste

Belgijci odkrili Brda

Načrtujejo ureditev avtokampa in upajo na gradnjo termalnega hotelskega kompleksa



Večina obiskovalcev prihaja v Brda predvsem ob koncih tedna in ostaja dva do tri dni

BUMBACA

Turistični obisk Goriških Brd se iz leta v leto povečuje. Večina obiskovalcev prihaja predvsem ob koncih tedna in ostaja v Brdih dva do tri dni.

Po besedah vodje TIC Brda Erike Kovačič Marinič je za trenutno povpraševanje dovolj prenočitvenih zmogljivosti, saj so v zadnjih letih v Brdih uredili kar nekaj turističnih kmetij. Na območju občine Brda je trenutno na voljo 400 prenočišč, vendar so razdeljena na več manjših enot. Prenosišča ponujajo predvsem manjše turistične kmetije, med ponudniki pa sta tudi dva manjša hotela. »Bolj obiskane so tiste turistične kmetije, ki delujejo že več let, predvsem pa ponujajo obiskovalcem celoten paket storitev,«[»] poudarja vodja briškega TIC. Veliko povpraševanje je tako

TRŽIČ - Z avtobusom na zabavo

Overnight tudi pozimi kljub upadu potnikov



Avtobus Overnight v Gorici pred odhodom proti Sesljanu

BUMBACA

Pobuda Overnight se bo nadaljevala tudi pozimi in prihodnje poletje kljub upadu potnikov med letošnjo poletno sezono. To so napovedali med včerajšnjim srečanjem v Trzinu, med katerim so potegnili črto ob zaključku letošnje pobude Overnight, v okviru katere so mladim nudili brezplačen avtobus, ki jih je iz Gorice, Trzin in Trsta varno peljal na zabavo v Sesljan.

Letos se je z avtobusi, ki jih je dalo na razpolago goriško pokrajinsko prevozno podjetje APT, peljalo 556 mladih iz Gorice, 1.942 iz Trzin in 2.839 iz Trsta, kar skupno predstavlja okrog petdeset odstotkov potnikov manj kot lani. Razlog za upad števila potnikov je sicer zelo preprosto: dve julijski soboti sta bili deževni, kar je mlade odtegnilo od zabave v Seslanskem zalivu, v avgustu pa se je obisk nekoliko povečal, čeprav avtobusi niso bili tako polni kot v prejšnjih letih.

Po ocenah prirediteljev, tržaške in goriške pokrajine, tržaškega in goriškega zdravstvenega podjetja, goriške in trzi-

ške občine, podjetja APT in socialnih zadrug, ki sodelujejo pri projektu, je bila kljub nižjemu številu potnikov pobuda tudi letos uspešna. »Med poletjem ni bilo prometnih nočnih nesreč, v katere bi bili vpleteni mladi, tako da je Overnight svoj glavni cilj dosegel,«[»] je med včerajšnjim srečanjem povedal zdravnik Giorgio Cavallini iz goriškega zdravstvenega podjetja, tržiška občinska odbornica Cristiana Morsolin pa je napovedala, da se bo Overnight nadaljeval tudi pozimi, ko bodo po raznih višjih šolah mlade poučili o škodljivosti uživanja alkohola in mamili. Med predavatelji bo tudi pisatelj Pino Roveredo.

Včeraj so predstavili tudi izsledke ankete, ki so jo opravili med uporabniki poletnih nočnih avtobusov. Srednja starost potnikov se je nekoliko zvišala, saj so imeli med 17 in 18 let, številni izmed njih pa so izjavili, da se avtobusov poslužujejo zaradi večje varnosti in so se v preteklosti že za las izognili prometni nesreči.

predvsem po tistih nastanitvah, ki poleg prenočišča ponujajo še hrano, različne dejavnosti in predvsem športne aktivnosti. »Vedno več gostov pa si želi tudi bazen, zato je lažje odati prenočišča na tistih turističnih kmetijah, kjer imajo tudi bazene,«[»] pojasnjuje.

Med obiskovalci Goriških Brd so tako domači, slovenski gostje, kot tudi tujci. »V letošnjem letu je naše kraje obiskalo precej Belgijcev, k čemur je pripomogel obisk na dveh belgijskih turističnih sejmi. Ko so spomladi letos na sejm vrteli tudi propagandni film o Sloveniji in Goriških Brdih, smo takoj dobili občutek, da so Belgijci odkrili novo turistično destinacijo sredi Evrope,«[»] pravi Kovačič Mariničeva.

V prihodnje načrtujejo ureditev še kakšnega avtokampa, saj je to še edini seg-

ment, ki ga ne morejo ponuditi obiskovalcem. Gostje iz držav severne Evrope potujejo predvsem z avtomobili. Da bi jih privabili v večjem številu, bi zato morali urediti posebna mesta za počitek in prenočevanje tudi tovrstnih gostov. Na občini Brda pa še vedno upajo, da bodo končno lahko začeli z gradnjo termalnega hotelskega kompleksa, ki ga bodo postavili z avstrijskimi soinvestitorji. Večino potrebnih zemljišč so v Brdih že odkupili, je pojasnil župan Franc Mužič. Prav tako naj bi pridobili tudi že zemljišča, potrebna za vrtino. Sodelujoči pri projektu so namreč prepričani o pravilnosti ugotovitev geologov, da se 1000 do 1500 metrov pod površjem doline Oblanč skriva termalna voda.



NOVA GORICA - Univerza z izrednim raziskovalnim potencialom

Z evropskim denarjem do najsodobnejše opreme

Zavrtanik: »V petnajstih letih smo dosegli evropski, če ne celo svetovni nivo po kakovosti raziskav«

Univerza v Novi Gorici je pred kratkim dosegla velik uspeh, saj je med 200 projekti iz vse Evrope, ki so se prijavili na razpis sedmega okvirnega programa Evropske komisije, s svojim projektom »Sun Green« bila ena od dvanajstih izbranih. Še več, njihov projekt je bil ocenjen s stotimi odstotki točk, kar se po besedah rektorja novogoriške univerze Danila Zavrtanika zgodi zelo redko. S 4,2 milijona evrov vrednim projektom, ki bo v višini 3,9 milijona evrov financiran z evropskim denarjem, bo Univerza v Novi Gorici dosegla izboljšanje raziskovalne infrastrukture in organizacijske strukture, pridobila nov raziskovalni kader, poglobila mednarodno sodelovanje in sodelovanje z industrijskimi partnerji v regiji.

»Najpomembnejša kriterija Evropske komisije za dodelitev tega projekta sta že obstoječa znanstvena odličnost raziskovalnih skupin ter podpora eminentnih evropskih raziskovalnih institucij. Pridobili smo zelo eminentne institucije za podporo - Imperial College iz Londona, sinhrotron Elletra iz Trsta,

Ecole Polytechnique Federale de Lausanne iz Švice in Delft University of Technology iz Nizozemske,« pojasnjuje Matjaž Valant, koordinator projekta. »Projekt je za univerzo strateškega pomena, ker smo bili na evropski ravni prepoznani kot institucija z visokim potencialom, ki se lahko s pomočjo evropskih sredstev razvije v prvorazredno institucijo tega tipa. To je za tako mlado univerzo, kot smo mi, izjemnega pomena. V petnajstih letih na raziskovalnem področju smo dosegli evropski, če ne celo svetovni nivo po kakovosti raziskav,« je zadovoljen rektor Zavrtanik.

»S pomočjo partnerjev in projekta bodo hitreje napredovali na področju organske fotovoltaike in na področju novih materialov. Projekt bo skozi povezave z vrhunskimi strokovnjaki omogočil, da bomo hitreje napredovali predvsem na področju raziskav sodobnih materialov,« dodaja profesor Gvido Bratina, profesor Mladen Franko pa pristavlja, da se morajo vrhunska spoznanja na področju znanosti čim prej prenašati v pedagoški pro-

ces. »V kolikor univerza nima sodobne in kakovostne raziskovalne opreme, se to lahko dogaja le na teoretičnem nivoju. Z opremo, ki jo dobivamo preko projekta "Sun Green", dajemo študentom možnost, da praktične izkušnje pridobivajo na najsodobnejši raziskovalni opremi. S tem upamo, da bomo uspeli pritegniti najbolj ambiciozne in nadarjene študente iz Slovenije in širom po svetu kot tudi vrhunske predavatelje,« se nadeja Franko. Večji del nove opreme bodo namestili v prostore, ki jih Univerza uporablja v Ajdovščini, zato so od tam izselili Fakulteto za aplikativno naravoslovje oziroma študijski program fizike, kar premeščajo v Gorico, kjer že deluje njihova Fakulteta za znanosti o okolju.

Letošnji vpis na Univerzo v Novi Gorici ostaja na nivoju lanskega, pojasnjuje Zavrtanik. V vseh treh stopnjah je letos vpisanih skupno 189 študentov, vpis sicer še ni zaključen. »Glede vpisa nismo pretirano zadovoljni. Želeli smo si ga povečati. Za to se bomo še trudili. Je pa dejstvo, da je ta generacija maloštevilna, med razlogi pa je gotovo tudi infrastruktura ...« Kot je znano, so programi Univerze v Novi Gorici zaradi pomanjkanja prostora razpršeni na več lokacijah, izgrajenja kampusa, ki naj bi se uresničila med Streliško ulico in potokom Koren pa se je zaradi še nesprejetih prostorskih načrtov občine zamaknila.

Katja Munih



Rektor Danilo Zavrtanik

FOTO K.M.

Svečanost v Gorici, baklada v Selcah

V Gorici in Selcah se bodo danes spomnili Goriške fronte, vojaškega spopada med Nemci ter slovenskimi in italijanskimi partizani in delavci iz septembra 1943. V Gorici bo svečanost pred železniško postajo ob 10.30. Po položitvi venca bosta spregovorila Ivan Bratina v imenu zveze VZPI-ANPI in predstavnik pokrajinske uprave. V Selcah se bodo na tradicionalno baklado do obeležja, ki spominja na Proletarsko brigado, odpravili ob 19. uri s spremstvom doberdobskega pihalnega orkestra Kras in moškega pevskega zbora Jezero. Ob 20.30 bo na prireditvenem prostoru ples s skupino Duo Bisiac, ob 21.30 bo žrebanje loterije, opolnoči se bo partizanski miting zaključil. Že ob 18. uri bodo v Selcah predstavili knjigo Vincenza Malvoltija »Addio partigiano contadino«.

Termalno zdravljenje

Goriško zdravstveno podjetje je dalo na razplogo 20 tisoč evrov za zagotovitev termalnega zdravljenja v Gradežu vsem, ki so v ta namen na čakalni listi. Zdravljenje bo omogočeno tudi morebitnim novim proslilcem.

Planinske pesmi na Gradini

Danes ob 18. uri bo v sprejemnem centru Gradina koncert planinskih pesmi in napevov, ki ga prireja društvo CAI iz Tržiča. Nastopila bosta pevska zbor Montasio iz Trsta in Renzo Basaldella iz Čedad.

Otroška predstava

V občinskem gledališču v Krminu bo danes ob 12.15 otroška gledališka predstava »Lelefantessa Ermione«. Nastopili bodo mladi udeleženci gledališke delavnice v priredbi združenja Artisti Associati.

ŠEMPETER-VRTOJBA - Igralništvo

Alea lacta prejela soglasje svetnikov



Po glasovanju vidno zadovoljna direktorica družbe Alea lacta, Urša Zupan, in večinski lastnik družbe, Sergej Racman

FOTO K.M.

Občinski svet Šempetra-Vrtojbe je na četrtkovi seji ljubljanski družbi Alea lacta podelil soglasje za pridobitev igralniške koncesije. Glasovanje je na predlog ene od svetnikov potekalo tajno, to pa zato, ker so bili svetniki »v zadnjem času deležni številnih pritiskov«. Alea lacta sedaj lahko nadaljuje postopke za pridobitev koncesije, zadnjo besedo pa bo imela država, ki ima za odločitev šest mesecev časa.

To temo so šempetrski svetniki pretresali že na dveh predhodnih sejah, napečnost pred končno odločitvijo pa se od seje do seje stopnjevala. Najprej so prihajale na dan informacije o raznih lobiranjih pri svetnikih, nato nekakšna pisma, tik pred četrtkovno sejo pa je zaokrožila celo anonimka o domnevnih umazanih igrah, ki naj bi se odvijale v ozadju v prid projektu. Nepodpisani prijavitelj je župana Milana Turka prijavil protikorupcijski komisiji. Župan prejetje potrjuje, pojasnjuje pa, da to še ne pomeni, da so navedbe utemeljene.

Tudi na četrtkovi seji se je, kljub temu, da je bila tema v obravnavi že dvakrat, razprava še razvzemala. Svetnik Socialnih demokratov (SD) Dragan Valenčič je poudarjal, da predlagana sklepa ne dajeja garancije, da bo družba Alea lacta projekt zgradila v celoti, kar je bil tudi sicer največji pomislek svetnikov. K takemu prepričanju naj bi jih navajalo dejstvo, da je Alea lacta, kot je zagotovila njena direktorica Urša Zupan, doslej podpisala pogodbo in plačala aro le za 13.000 kv. metrov veliko zemljišče, kjer naj bi stal ho-

tel z igralnim salonom. Za preostalih 18.000 kv. metrov zemljišča, ki bi ga potrebovali za preostale dejavnosti centra, pa z Mercatorjem še ni podpisala pogodbe o nakupu.

Na tajnem glasovanju so svetniki z večino potrdili prvi sklep o garanciji, ki jo bi morala družba Alea lacta plačati občini, če projekt ne bi bil izveden takšen, kot je bil predstavljen svetnikom. Odškodninska odgovornost investitorja znaša 1,5 milijona evrov in je neposredno izvršljiva v primeru, da investitor ne izvede projekta v celoti. Občina mora tako z družbo skleniti pogodbo ali pridobiti enostransko izjavo investitorja v notarski obliki z neposredno izvršljivostjo. Devet od štirinajstih prisotnih svetnikov pa je podprlo soglasje za pridobitev igralniške koncesije. Po razglasitvi rezultatov glasovanja so bili predstavniki družbe Alea lacta vidno zadovoljni. Večinski lastnik omenjene družbe, Sergej Racman, je izrazil pričakovanje, da bodo z občino v bodoče dobro sodelovali ter prepričanje, da gre za dober projekt.

Na območju nekdanjega mejnega prehoda Vrtojba naj bi Alea lacta poleg igralnega salona zgradila še center z bowlingom, videoarkadnimi igrami, biljardom, zunanjo karting progo, notranjim golf igriščem, zunanjim in notranjim bazenskim kompleksom, multipleks s petimi kinodvoranami s trendnim filmskim programom ter tehniko za ogled 3D filmov, gostinskimi lokali z različno ponudbo ter hotelom na ravni štirih in petih zvezdic. (km)

GORICA Brez arhiva ni zgodovine

Prirejajo tečaj za društva

V Tumovi dvorani KB centra v Gorici bo v ponedeljek, 12. septembra, ob 20.45 uri srečanje, namenjeno arhiviranju dokumentarnega, fotografskega in drugega gradiva, ki se nabira na sedežih društev, ustanov in raznih organizacij. Arhivom včasih ne posvečamo primerne pozornosti in ravnamo nespametno z dokazi o delovanju. Neurejenosti društvene arhiva se zavedamo le takrat, ko moramo ob kaki obletnici sestaviti priložnostno publikacijo, brošuro ali knjigo. Pobudo za ponedeljkovo srečanje s strokovnjakom Dragom Trpinom, direktorjem Pokrajinskega arhiva v Novi Gorici, so dale organizacije iz KB centra, še zlasti ZSKD in ZSSDI, ki računata na množično udeležbo predstavnikov vseh včlanjenih sredin.

Pokrajinski arhiv v Novi Gorici je institucija, ki se ukvarja s prevzemanjem, obdelavo in hrambo arhivskega gradiva. Poleg neprecenljivega dela na novogoriškem območju so v arhivu pripravili tudi projekt za ohranjanje slovenskega arhivskega gradiva v goriškem zamejstvu. Trpin bo predstavnikom društev in organizacij posredoval strokovne napotke in priporočila za zbiranje, razvrščanje in zapisovanje vsega, kar je pomembno za društveno zgodovino in širše gledano za zgodovino goriških Slovencev. V okviru projekta je predvideno tudi sodelovanje in strokovna pomoč Pokrajinskega arhiva pri obdelavi in vrednotenju gradiva slehernega društva. Na ponedeljkovem seminarju bodo obelodanili cilje projekta, možni pa so tudi ogledi na sedežih posameznih društev. Pri ZSKD in ZSSDI so prepričani, da gre za edinstveno formativno priložnost, ki bo prispevala k bolj strokovnemu pristopu do urejanja dokumentacije o delovanju. Prav je namreč, da za svojo zgodovino poskrbimo sami, kajti brez arhivskega gradiva bodo drugi o nas pisali pomanjkljivo in napačno. (vip)

GORICA - Življenjski jubilej

75-letni Joško Vetrih, poznavalec lepega

Ko na Goriškem teče beseda o likovni umetnosti, se v govoru pojavi tudi ime Joška Vetriha, ki je diskretno, kot je zanj značilno, pred velikim šmarnom v krogu najdražjih praznoval svojo 75-letnico. Kot priznan kritik, upoštevan ne le v manjšinskih krogih, temveč tudi v širši javnosti, sodi med najboljše poznavalce likovne umetnosti na Goriškem, njegovo ime pa ima »težo« tudi na Tržaškem in v Sloveniji. S svojim marljivim in požrtvovalnim kritičkim delom prispeva zlasti k razumevanju krajevne likovne scene in istočasno uveljavlja značilnosti našega prostora.

Joško Vetrih izhaja iz družine podjetnika, ki je bil doma iz Batuj na Vipavskem in se je v mesto priselil po drugi svetovni vojni iz Solkana, kjer se je Joško rodil 12. avgusta 1936. Tudi njegovo mater, doma iz Črnič, je doletela usoda aleksandrinsk, a se je iz Egipta vrnila in tudi sama skrbela za družino z devetimi otroki. Dolga leta je poučeval italijanski jezik na slovenskih šolah na Goriškem. Ko se danes srečuje z nekdanjimi dijaki in ga ti pozdravljajo »dober dan, profesor«, je pri njih zaznati pristen in spoštljiv odnos, ki dokazuje, da jim je vendarle nekaj trajnega »vtepel v glavo«. Ob poučevanju pa je s posebnim zanimanjem spremljal dogajanje na likovnem področju in s svojim prefinjenim okusom sestavil vse pozornosti vredno zasebno zbirko.

Kot likovni kritik je od sedemdesetih let minulega stoletja dalje predstavljal okrog 500 razstav, preko 200 samo v galeriji Kulturnega doma v Gorici. Poudarek zasluži tudi njegova mentorska dejavnost oziroma vloga spodbujevalca goriških umetnikov, še posebej mladih. Dolgotrajno je njegovo sodelovanje s Pokrajinskimi muzeji v Gorici, bil je predsednik društva Immagine in član vodstva Inštituta za socialno in versko zgodovino v Gorici, dalje strokovni sodelavec galerije Kulturnega doma in obenem dolgoletni član njegovega upravnega odbora. Naj omenimo še sodelovanje z Društvom likovnih umetnikov in galerijo Artes v Novi Go-



Joško Vetrih

BUMBACA

rici, z goriškima galerijama Il Torchio in Ars, s Kulturnim centrom Lojze Bratuž, z Zvezo slovenskih kulturnih društev ... Njegovo ime zasledimo pri domala vseh pomembnejših projektih z likovnega področja, med katerimi gre omeniti projekta »Okno v svet« skupine KB 1909 in »Umetniki dveh manjšin« v organizaciji slovenske narodne skupnosti v Italiji ter italijanske skupnosti v Sloveniji in na Hrvaškem. Sodeloval pa je tudi pri založniških podvigih, kakršna je bil »Goriška nadškofija - Od nastanka do konca Habsburške monarhije 1751-1918«, in pri izdaji neštetih katalogov o raznih likovnih ustvarjalcih. S strokovnimi zapisi se pojavlja v italijanskih in slovenskih revijah, občasno tudi v našem dnevniku.

Vsako srečanje z Joškom Vetrihom je poučno, tudi tedaj, ko likovna umetnost ni predmet pogovora. Slavljenec je namreč tudi izvrsten »sommelier«, odličen kuhar, ki je sestavil številne kuharske recepte; nekatere izmed teh je objavil v samostojni knjigi. Poleg tega je občudovalec vinskih okolišev v Franciji, po katerih se rad potepa. Glede na mladostno energijo, ki jo ima v sebi, in na široko paleto interesov, smo prepričani, da se bo še veliko potepal po Franciji, pa tudi po naših likovnih galerijah, v svoje in naše zadoščenje.

Igor Komel



VRTOJBA Sprevod in dirkanje z borelami

Ročni voziček, ki mu na Goriškem pravimo »borela« ali »burela«, je bil še do pred nekaj desetletji razširjeno prevozno sredstvo, uporabno za katero koli priložnost. Goriško borelo so s časom nadomestila druga, sodobnejša, predvsem pa motorizirana vozila različnih velikosti in zmogljivosti. Da dvokolesni voziček, ki ga je za krajše oje vlekel ali potiskal en sam človek, ne bi tonil v pozabo, v Vrtojbi že nekaj let prirejajo Borelijado, praznik borele. Podobno kot v Štandrežu in drugih vaseh pri Gorici, je bila v Vrtojbi borela namreč prisotna domala v vsaki družini, zlasti še v tistih, ki so se ukvarjale z vrtnarstvom in kmetijstvom.

Praznik se je začel včeraj z odprtjem razstave otroških izdelkov in fotografij lanske Boreljade. V današnjih jutranjih urah bo ženski balinarski turnir, popoldne pa kolesarska prireditve. Boreli bo posvečen jutrišnji dan. Najprej bo ob 10. uri blagoslov borel, popoldne ob 15. uri pa bo na vrsti pisan sprevod vozičkov z razlago, kaj vsega so ljudje z njimi prevahal; prikaz bo seveda »zabeljen« s humorjem. Praznik se bo nadaljeval s pokušno vrtojbenske kuhinje in peciva ter tekmovanjem s hoduljami. Na prizorišču za združnim domom se bo jutrišnji praznik borel zaključil z zabavo in s plesom ob spremljavi skupine Megamix. (vip)

Lekarne

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
TAVASANI, Korzo Italia 10, tel. 0481-531576.

DEŽURNA LEKARNA V KRMINU
BRAČAN (FARO), Ul. XXIV Maggio 70, tel. 0481-60395.

DEŽURNA LEKARNA V FOLJANU
DI MARINO, Ul. Bersaglieri 2, tel. 0481-489174.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU
S. NICOLO', Ul. I Maggio 92, tel. 0481-790338.

Mali oglasi

IŠČEM ŠOLSKI UČBENIK BIOLOGIJA 2 IN 3- Funkcionalna an. s fiziologijo (Stusek, Podobnik, Gogala); tel. 333-6572533.

Osmice

OSMICO je odprl Marko Ferfolja (Belota) v Doberdobo pri Dolincah v Ul. Bratuž 12; tel. 329-6483970.

Kam po bencin

Danes in jutri bodo na Goriškem dejurne naslednje bencinske črpalke:

GORICA
AGIP - Ul. Crispi 14
AGIP - Ul. Lungo Isonzo Argentina
Q8 - Ul. Trieste 22
ESSO - Ul. Aquileia 40
FARA
ERG - Ul. Gorizia 109
GRADIŠČE
FLY - Ul. Palmanova 63/A
MEDEA
ESSO - Most na Birši, na državni cesti 305 km 3+
TRŽIČ
AGIP - Ul. Valentinis 61
AGIP - Ul. S. Polo
SAN MARCO PETROLI - Ul. Terme Romane 5
ŠKOCJAN
ESSO - Ul. Sauro, na državni cesti 14 (Pieris)
ŠTARANCAN
SHELL - Ul. S. Canciano 11
KRMIN
TAMJOIL - Državna cesta 56 km 21
FOLJAN-REDIPULJA
AGIP - Ul. III Armata 58

Trčeni v Novi Gorici

V četrtek je 48-letna voznica iz Italije zaradi prekratke varnostne razdalje v križišču v Rožni Dolini trčila v zadnji del avtomobila, s katerim se je pred njo vozil 59-letni moški. Tudi v nesreči, ki se je zgodila v Novi Gorici, je bil soudeležen voznik iz Italije. Po dosedanjih ugotovitvah je 30-letnik vozil po Ulici Tolminskih puntarjev v smeri trgovskega centra Qlandia. Ko se je ta pred prehodom za pešce zaustavil, je v zadnji del njegovega avta trčil 25-letni italijanski voznik. Policisti so obema italijanskima voznikoma izdali globo. (km)

Robinova zabava

Na travniku pred novogoriško mestno hišo bo danes med 18. in 2. uro Robinova zabava. Dogajanje se začneja z otroškim programom, v katerem bo nastopil priljubljeni Ribič Pepe, v nadaljevanju pa Go breakers, Bilbi, Tanja Žagar in drugi. Ob 20. uri se obeta glasbeni koncert, ki bo za čel z nastopom Big banda Nova z gosti: Nušo Derendo, Aniko Horvat, Mitjem Jerkičem, Tinkaro Kovač, Dano Ličen, Tatjano Mihelj in Nino Pušlar. Sledila bo še modna revija in zabava z Nino Pušlar, Majo Keuc, Zlatkom in skupino Tabu. (km)

Med zvoki krajev

V okviru niza Med zvoki krajev bosta drevi ob 21. uri na gradu Kromberk nastopila klarinetist Nicola Bulfone in harfistka Nicoletta Sanzin; vstop bo prost. Zaključni dogodek bo jutri ob 21. uri na Trgu Divisione Julia v Rožacu, kjer bo Trio della Segodba nastopil s koncertom »Canzoni del Mediterraneo«.

Šolske vesti

VEČSTOPENJSKA ŠOLA V GORICI obvešča, da se bo pouk za vse šole začel v ponedeljek, 12. septembra, in sicer: otroški vrtci v ul. Brolo, v ul. Fabiani, v Pevmi in v Števerjanu od 7.30 do 12. ure brez kosila, vrtec v Štandrežu od 7.45 do 12. ure brez kosila, vrtec v Bračanu od 7.30 do 13. ure s kosilom, osnovne šole od 8. do 13. ure, osnovna šola Ludvik Zorzut v Bračanu od 7.40 do 12.40, osnovna šola Gradnik v Števerjanu od 7.50 do 12.50, nižja srednja šola Ivan Trinko od 8.15 do 13.45.

VEČSTOPENJSKA ŠOLA V DOBERDOBU obvešča, da se bo pouk začel v ponedeljek, 12. septembra, na osnovnih šolah Prežihovega Voranca v Doberdobo (od 7.45 do 13.10), Petra Butkoviča v Sovodnjah (od 7.50 do 12.50), na Vrhu (od 7.55 do 13.20) in v Romjanu (od 7.55 do 13. ure brez kosila do 16. septembra), na nižji srednji šoli (od 7.45 do 13.45), v vrtcih v Doberdobo (od 7.45 do 12. ure brez kosila), v Sovodnjah (ob 7.30 do 12. ure brez kosila), v Rupih (ob 7.40 do 12. ure brez kosila) in v Romjanu (ob 7.45 do 12. ure brez kosila). Vsi učenci osnovne šole Prežihovega Voranca iz Doberdoba, naj se zjutraj zberejo pred stavbo osnovne šole.

AD FORMANDUM vabi k vpisu na tečaj »Predelava prašičjega mesa« (56 ur). Informacije na sedežu v Gorici (Korzo Verdi 51), tel. 0481-81826, go@adformandum.eu.

OLJKARSTVO (60 ur) - tečaj je namenjen vsem, ki želijo spoznati tehnike upravljanja oljčnih nasadov. Informacije na sedežu Ad formanduma v Gorici (Korzo Verdi 51), tel. 0481-81826, go@adformandum.eu.

SPLOŠNO KNJIGOVODSTVO (60 ur) - tečaj, ki omogoča razumevanje računovodskih izkazov, ovrednotenje poslovnih operacij in knjiženje postavk v bilanci. Informacije na sedežu Ad formanduma v Gorici (Korzo Verdi 51), tel. 0481-81826, go@adformandum.eu.

USPEŠNA KOMUNIKACIJA (33 ur) - tečaj, ki se osredotoča na tehnike za ustvarjanje učinkovitih odnosov z izboljšanjem tehnik poslušanja. Informacije na sedežu Ad formanduma v Gorici (Korzo Verdi 51), tel. 0481-81826, go@adformandum.eu.

DIJAŠKI DOM V GORICI sprejema prijave za novo šolsko leto za učence

Danes slavi pomemben življenjski jubilej

dr. Tanja Mermolja

Želimo ji, da bi še naprej reševala zagonetne križanke in rebuse, zbrala in uredila še veliko albumov znamk, radovedno in kritično spremljala, kar se dogaja pri nas in v svetu, prečitala še veliko knjig in nam s treznim nasvetom pomagala. Želimo ji še mnogo let in da bi se še naprej veselila življenja.

Ace in Nataša,
Andraž in Elisa

osnovnih šol ter srednje šole I. Trinško. Program predvideva prevoz v dom, kosilo in malico, popoldansko učenje in pisanje domačih nalog, bogat program dodatnih dejavnosti (angleščina, ples, glasba, ustvarjalne dejavnosti...), varstvo do 19. ure. Informacije in prijave po tel. 0481-533495, do zasedbe razpoložljivih mest.

GLASBENA MATICA obvešča, da je v teku vpisovanje za šolsko leto 2011/2012. Informacije od ponedeljka do petka od 10. do 12. ure na sedežu Glasbene matice v Gorici na Korzu Verdi 51 ali po tel. 0481-531508.

SCGV EMIL KOMEL sprejema nove vpise za šolsko leto 2011-12; informacije na tajništvo od ponedeljka do petka od 10. do 14. ure in od 15. do 18. ure, tel. 0481-532163 ali na info@emilkomel.eu.

ZA DIJAKE 1. IN 2. LETNIKOV SLOVENSkih VIŠJih SREDNJIH ŠOL bo v Dijaškem domu organiziran vsakodnevni program, ki vključuje prevoz iz šole v dom, kosilo in malico, učenje in opravljanje šolskih obveznosti, dodatne izobraževalne dejavnosti. Za skupino bo odgovoren Robert Makuc, za posamezne predmete bodo na razpolago strokovni sodelavci. Informacije in prijave po tel. 0481-533495, do zasedbe razpoložljivih mest.

Gledališče

V GLEDALIŠČU VERDI V GORICI poteka abonmajska kampanja 2011-2012; informacije pri blagajni gledališča ali po tel. 0481-383602 do torka, 13. septembra med 17. in 19. uro.

V OBČINSKEM GLEDALIŠČU V KRMINU poteka abonmajska kampanja 2011-2012; informacije po tel. 0481-532317 ali na spletni strani www.artistiassocitatorizia.it.

V OBČINSKEM GLEDALIŠČU V TRŽIČU poteka do 29. septembra abonmajska kampanja za gledališko sezono 2011-12; informacije po tel. 0481-494369, na naslovu elektronske pošte teatro@comune.monfalcone.go.it in na spletni strani www.teatromonfalcone.it.

V SLOVENSKEM NARODNEM GLEDALIŠČU NOVA GORICA: danes, 10. septembra, ob 20. uri (Dimitrije Vojnov) »Skurt«; 14., 15., 16. in 17. septembra, ob 20. uri (Simon Gregorčič) »Kdor sam do večera potuje skoz svet«; predprodaja vstopnic in informacije na blagajna.sng@siol.net in po tel. 003865-3352247.

Kino

DANES V GORICI
KINEMAX Dvorana 1: 17.45 - 20.10 - 22.10 »Contagion«.
Dvorana 2: 17.45 - 19.50 - 22.00 »Super 8« (digitalna projekcija).
Dvorana 3: 18.00 - 20.00 - 22.00 »Ter-raferma«.

DANES V NOVI GORICI
KULTURNI DOM: 20.00 »Harry Potter in Svetinje smrti - 2 del«.

DANES V TRŽIČU
KINEMAX Dvorana 1: 17.50 - 20.10 - 22.10 »Contagion«.
Dvorana 2: 17.20 »Lanterna verde« (digital 3D); 20.20 - 22.15 »Bad teacher: una cattiva maestra«.
Dvorana 3: 17.45 - 20.00 - 22.00 »Super 8« (digitalna projekcija).
Dvorana 4: 17.15 - 18.40 - 20.15 - 22.20 »Questa storia qua«.
Dvorana 5: 17.30 - 20.00 - 22.00 »Co-se dell'altro mondo«.



Razstave

V GALERIJ TIR MOSTOVNA v Solkanu bo do 23. septembra na ogled razstava razglednic »Pogledi Nove Gorice«.

RAZSTAVA V GORICI IN NOVI GORICI OB 80-LETNICI SILVESTRA KOMELA: do 23. septembra v galeriji Kulturnega doma v Gorici v Ul. Brass 20, od ponedeljka do petka od 9. do 12.30 in od 16. do 18. ure; v Mestni galeriji v Novi Gorici od ponedeljka do petka od 9. do 13. ure in od 15. do 19. ure, ob sobotah od 9. do 12. ure, ob nedeljah in praznikih zaprto.

V KRMINU bo do 6. novembra na ogled razstava »Inquiete stanze« Giorgia Valvassorija; ob četrtnih, petkih in sobotah od 16. do 19. ure, ob nedeljah od 10.30 do 12.30 in od 16. do 19. ure; vstop prost.

V LIKOVNI GALERIJ V ULICI DIAZ v Gorici je na ogled razstava del Marie Dolores Simone in Marka Faganela; na ogled bo do 15. septembra, ob četrtnih in petkih med 18. in 19.30, ob sobotah med 10.30 in 12.30 ter med 18. in 19.30.

V GALERIJ LA FORTEZZA v Gradišču bo do 13. septembra na ogled razstava »Asbestos - Reportage amianto FVG«.

V GALERIJ HIŠE KULTURE V ŠMARTNEM v Goriških Brdih je na ogled razstava slik Josa Kneza; do 14. septembra ob četrtnih in petkih med 10. in 15. uro ter ob sobotah in nedeljah med 14. in 18. uro.

»6 ZA ENO ... RAZSTAVO« - trinajsta razstava fotografij v organizaciji šestih fotoklubov iz goriške pokrajine je v Kulturnem centru Lojze Bratuž v Gorici na ogled do 16. septembra ob prireditvah ali po domeni.

V GALERIJ MARIA DI IORIA v državni knjižnici v Gorici je na ogled zgodovinsko-dokumentarna razstava s naslovom »Ultime salve della duplice monarchia. Artiglieri, cannoni e bombarde austro-ungariche«; do 30. septembra med ponedeljkom in petkom od 10. ure do 18.30, ob sobotah med 10.30 in 13.30, vodeni ogledi ob torkih in četrtnih ob 17. uri in ob sobotah ob 10.30; prijave na naslov info@isonzo-gruppodiricerca.it.

V HITOVI GALERIJ PAVILJON na Delpinovi 7/a v Novi Gorici je na ogled razstava popotniških risb in akvarelov Franca Goloba; do 30. septembra od ponedeljka do petka med 10. in 19. uro, vstop prost.

V PILONOV GALERIJ v Ajdovščini bo do 2. oktobra na ogled pregledna razstava del goriškega umetnika Franca Duga.



Koncerti

V CENTRU GRADINA v Doberdobo bo danes, 10. septembra, ob 18. uri v organizaciji zbora CAI iz Tržiča zborovska revija z naslovom »Cantando la montagna«.

KOGOJEVI DNEVI - MEDNARODNI FESTIVAL SODOBNE GLASBE: v petek, 16. septembra, ob 20.30 v cerkvi Sv. Marije Vnebovzete v Kanalu ob Soči bodo nastopili Matej Zupan (flavta), Diana Grubišič Čiković (harfa) in godalni orkester Sebastian; v petek, 23. septembra, ob 11. uri bo festival obiskal Deskle s koncertom za mladino, na katerem bodo nastopili najboljši učenci glasbene šole Tolmin ob šestdesetletnici ustanovitve šole; organizira PD Soča Kanal.



Obvestila

OBČINSKA KNJIŽNICA v Sovodnjah bo zaprta do novega sporočila.

KNJIŽNICA DAMIR FEIGEL v KB centru na Korzu Verdi 51 v Gorici (tel. 0481-531733) bo odprta od ponedeljka do petka od 10. do 18. ure.

AŠZ DOM sporoča poletni program treningov košarke, ki že potekajo, za nove košarkarje in za otroke, ki so že trenirali v lanskim sezoni: U12 (letniki 2000, 2001, 2002) vsak dan od 17. do 18.15; minibasket (letniki 2003, 2004, 2005) ob ponedeljkih, sredah in petkih od 16. do 17. ure. Treningi potekajo v Kulturnem domu v Gorici; vodi jih Andrej Vremec; informacije po tel. 338-5889958 (Andrej Vremec), marinandrej@alice.it in po tel. 0481-33288 (David Ambrosi), domgorica@tiscali.it.

DRUŽINSKE POSTAVITVE po metodi, ki jo je razvil psihoterapevt Bert Hellinger, bodo potekale v organizaciji ZSKD in društva 1001 s terapevtko Silvio Miclavez danes, 10. septembra, od 15. ure do 18.30 v Tumovi dvorani KB centra.

SPDG vabi člane na vsakoletni spominski pohod Bazoviški junaki v nedeljo, 11. septembra. Začetek pohoda bo, kot običajno, pri bazovskem kalu ob 10. uri, zaključek s prihodom na spominsko slovesnost ob 15. uri. Prevoz v Bazovico z lastnimi sredstvi.

MLADINSKI DOM nudi informacije za vpis k pošolskemu pouku za osnovno in srednjo šolo po tel. 0481-546549 ali 328-3155040 ali na mladinski-dom@libero.it.

OK VAL obvešča telovadce in odbojkarje, da se športna sezona začne v ponedeljek, 12. septembra, ob 17.30 uri za letnike od 2000 do 2003 in v torek 13. septembra, ob 16. uri za otroke, ki obiskujejo vrtec in ob 17. uri za letnike 2004, 2005, 2006; informacije po tel. 347-3237444 (Sandro) in 328-4133974 (Tjaša) ali na okval@virgilio.it.

SLOVENSKA SKUPNOST - sekcija za občino Gorica vabi na kongres, ki bo v ponedeljek, 12. septembra, ob 20.30 na goriškem pokrajinskem sedežu SSK na Drev. 20. septembra v Gorici.

SLOVENSKA SKUPNOST - mladinska sekcija vabi na pokrajinski kongres, ki bo v sredo, 14. septembra, ob 20. uri na goriškem pokrajinskem sedežu SSK na Drev. 20. septembra v Gorici.

OK VAL obvešča, da bodo treningi odbojke za deklice in dečke potekali v telovadnici v Doberdobo ob ponedeljkih in četrtnih med 16. in 17. uro za mikrovolley (letniki 2004-2005-2006), ob ponedeljkih in četrtnih med 17. in 18.30 za minivolley (letniki 2001-2002-2003), ob torkih in petkih med 15. in 17. uro za under 12-13 dečki, ob torkih in petkih med 17. in 19. uro za under 12-13 deklice. Prvi trening mikro in mini odbojke bo v ponedeljek, 19. septembra, treningi under 12-13 pa so že začeli 2. septembra; informacije po 345-9527302 (Ingrid, Tjaša) ali na okval@virgilio.it.

ZDRUŽENJE PROSTVOLJNIH KRVODAJALCEV IZ DOBERDOBA vabi v nedeljo, 18. septembra, v Doberdobo na proslavo 40-letnice ustanovitve društva krvodajalcev; ob 10. uri zbirališče na trgu Sv. Martina pred spomenikom padlim, ob 10.30 maša in ob 11. uri proslavitev obletnice v župnijski dvorani.



Prireditve

V KNJIGARNI UBIK na Korzu Verdi 119 v Gorici (tel. 0481-538090) bo danes, 10. septembra, ob 18.45 Gioele Dix predstavil svojo knjigo »Si vede che era destino«.

»PRAZNIČNI GRADEŽ (GRADO IN FESTA)« bo v nedeljo, 11. septembra, od 16.30 dalje pozno v noč v areni parka vrtnic v Gradežu. Nastopili bodo godba na pihala iz Orzana, skupine Orchestra Fil(m)armonica iz Moša, I Lineamenti in NIA Dance ter plesalci Time for tango; sledil bo ples.

GORIŠKI MUZEJ NOVA GORICA prireja predstavitev zbornika »Zgodbe s trnovske planote« Jožeta Šušmelja na gradu Kromberk v torek, 13. septembra, ob 20. uri.

Pogrebi

DANES V GORICI: 10.30, Ermelinda Znidarcic vd. Hvala iz splošne bolnišnice v kapelo pokopališča in na pokopališču.

DANES V SOVODNJAH: 12.00, Bogdana Čadek vd. Kocjančič (iz goriške splošne bolnišnice ob 11.45) v cerkvi in na pokopališču.

DANES V RONKAH: 9.30, Silvana Bevilacqua por. Franco (iz tržiške bolnišnice) v cerkvi Sv. Lovrenca in na pokopališču.

DANES V TRŽIČU: 11.00, Ferdinando Scarpa na pokopališču.

prej do novice

www.primorski.eu





ODBOJKA - Predstavitev skupnega delovanja slovenskih društev na ženskem področju

Kufersin: »Zalet je vsemanjšinski projekt«

Edina pobuda, ki združuje vsa društva, ki se na Tržaškem ukvarjajo z isto panogo

»Zalet je med redkimi vse manjšinskimi projekti, na športnem področju pa edini, ki resnično združuje vsa društva, ki se na Tržaškem ukvarjajo z isto panogo, to pa je dejstvo, nad katerim bi se morali zamisliti vsi, športni delavci a tudi drugi. Upam, da bosta ta projekt podprli krovni organizaciji in tudi gospodarski krogi, ker za nadaljnji razvoj nujno potrebuje priliv finančnih sredstev,« je projekt združenih članskih in mladinskih ženskih odbojcarskih ekip slovenskih društev OD Bor, SZ Breg, ŠD Kontovel, SZ Sloga in ŠD Sokol na uradni predstavitvi v Trstu močno podprl predsednik Združenja slovenskih športnih društev v Italiji Jure Kufersin. Bil je med tistimi, ki so si najbolj prizadevali, da bi prišlo do dogovora, po katerem naj bi se ženska odbojka na Tržaškem z novimi prijemi vnovič povzpela na zeleno vejo.

Projekt zaobjema za zdaj šest ekip, od teh dve članski vrsti, ki bosta nastopili v deželni C in deželni D ligi in štiri mladinske, ena ekipa under 18 in tri ekipe under 16 (plava, oranžna in rdeča). Z igralkami dveh izmed ekip under 16 bodo sestavili tudi ekipo letnika 1997, ki bo nastopila v elitnem deželnem prvenstvu under 15, kar je najbolj zanimiva »tehnična« novost predstavitve. V članskih vrstah nastopajo igralkе vseh sodelujočih društev razen Sokola, ki je svojo dejavnost obnovil šele pred nekaj leti in deluje zlasti na mladinskem področju. Tri od štirih mladinskih ekip sestavljajo igralkе Sokola, Kontovela in Sloge, eno pa igralkе Bora in Brega. Da je finančni priliv res potreben, pove podatek, da so vse predstavljene ekipe zaenkrat še brez pokrovitelja!

Podrobneje je nastanek skupnega projekta predstavil Martin Maver, ki je tudi trener ekipe C-lige, to je ekipe, ki predstavlja vrh projekta, medtem ko naj bi se v D-ligi (trener Danilo Berlot) kalile predvsem mlajše igralkе, ki pa že lahko nastopajo na zahtevnejši članski ravni.

»Pri projektu gre za to, da našim igralkam nudimo čimboljše razmere za delo in da vsem nudimo možnost igranja. Da ciljamo na čimboljše rezultate, ampak

Logo za projekt
Zalet
(v ospredju) je
pripravila
bivša igralka
Daniela Ciochi

KROMA



predvsem na rast mladih igralk, ki bodo v kratkem predstavljale prepotrebno generacijsko zamenjavo v naših članskih vrstah,« je dejal Maver. »Naše žensko odbojcarsko gibanje je zdravo in uspešno, a potrebuje novih in svežih prijemov, predvsem pa vrh, v katerem naj se mlajše igralkе prepoznajo in h kateremu naj ciljajo,« je še dodal Maver. Nastanek dveh novih članskih ekip letos sicer ni zaustavil nadaljnega odhajanja perspektivnih igralk v druga okolja, toda Maver je prepričan, da je bil »zadnji vlak ujet« in da bo Zalet lahko odslej mikaven projekt tudi za tiste igralkе, ki so se iz različnih razlogov odločile, da pri njem ne sodelujejo. »Pri tem ne gre tudi pozabiti na dejstvo, da sestavljajo vse ekipe Zaleta skoraj izključno igralkе, ki so zrasle v naših društvih,« je še izpostavil Maver.

Predstavitve v Trstu so se udeležili predstavniki vseh petih sodelujočih društev. Predsednik ŠD Sokol Savo Ušaj je poudaril, da bo projekt uspešen, če bodo vsa društva z njim zadovoljna in če bodo še naprej skrbela za lasten naraščaj, ne sme pa se zgoditi, da bi zaradi Zaleta katero izmed dru-

štev usahnilo. Predsednik ŠD Kontovel Marko Ban pa je izpostavil potrebo po vztrajnosti pri dogovarjanju in za zgled postavil košarkarski Jadran, ki prav zaradi vztrajnosti tistih, ki verjamejo v njegovo poslanstvo, težavam kljubuje že celih 35 let.

Slovenska kulturno gospodarska zveza je v tiskovnem sporočilu podprla pro-

jekt, ki »gre v smer sodelovanja in racionalizacije človeških in materialnih resursov, saj se zavedamo, da je to edina pot, ki bo dala možnost naši skupnosti, da obdrži obstoječe položaje in se še nadalje razvija,« je zapisala SKGZ in se obvezala, da bo projektu posvetila vso svojo pozornost.

A. Koren

Zalet (in drugi) v Jadranskem pokalu

Članski ekipi Zaleta bosta krstni nastop opravili v Jadranskem pokalu, ki se bo začel prihodnji konec tedna. Ekipa C-lige se bo v troboju v Lauzacu pomerila z ekipama Pordenone Volley in Dentesano Videm, D-ligašice pa bodo v Ervattiju igrale proti Coudropu in novogoriškemu Hitu. V pokalu sodelujejo še PAV Udine, Astra Mobili Cordeons in Luka Koper.

Devet ekip je tudi v moški konkurenci, med njimi tri zamejske, to so OK Val, SZ Olympia in Sloga Tabor (C-liga), ostale pa so Salonit Anghovo, Ferro Alluminio Trst, Vivil Villa Vicentina, VBU Videm, OK Logatec in novogoriški Go Volley 2. Kar šest od devetih ekip je torej slovenskih. Olympia se bo v prvem krogu (nedelja, 18. t.m.) v Kanalu pomerila s Salonitom in Ferro Alluminio, Val bo v Villi Vicentini igral proti gostiteljem in videmskim VBU, Sloga pa se bo v Šempetru srečala z Go Volleyjem 2 in Logatcem.

Če odmislimo društva iz Slovenije, se je za nastop v pokalu prijavilo skupno le 13 od vel kot 60 deželnih ligašev iz FJK, kar je vsekakor zelo malo.

NAMIZNI TENIS - Kitajka Yuan vendarle še naprej za Kras

Igrala bo zastonj

Danes in jutri v Zgoniku 28. Kraški pokal - Prvič bo v Zgoniku nastopil češki SK Dobre

Športni krožek Kras bo danes in jutri v Zgoniku že osemindvajsetič organiziral ženski namiznoteniški Kraški pokal, ki sodi letos v okvir praznovanja 50-letnice društva. Na tem turnirju bo barve zgoniškega društva branila tudi Kitajka Yuan Yuan. V nasprotju z napovedmi izpred nekaj mesecev bo Krasova Kitajka tudi letos stala ob strani društva, čeprav ji je uprava kluba pred pričetkom sezone sporočila, da ji zaradi finančne stiske ne more več zagotoviti ustreznega honorarja. Iz istih razlogov se je Kras, kot znano, odpovedal tudi igranju v najvišji ženski ligi in bo svojo pot nadaljeval iz A2-lige.

»Yuanova se je dogovarjala z dvema društvoma, oboji pa so zahtevali, da bi se preselila k njim, kar pa ji ni ustrezalo,« je povedala športni direktor ŠK Kras Sonja Milič. Vedeti je treba, da je Yuanov mož Liang Feng še naprej trener Krasovih ekip, imata pa tudi otroka, tako da bi jima bilo zelo težko živeti narazen. »Zato se je Yuanova odločila, da bo za nas igrala brezplačno in poiskala kakšno obliko zaposlitve,« je povedala Miličeva.

Čeprav se je Yuanova za ta korak odločila pod silo razmer, ji je treba vsekakor čestitati, saj bi navsezadnje lahko preprosto obesila lopar na klin, se pa je odločila, da bo svojemu društvu vendarle še naprej pomagala.

K sodelovanju na dvodnevem turnirju, na katerem bo Kras nasto-

Yuan Yuan
zvesta
Krasovemu dresu

KROMA



pil s postavo Yuan Yuan, Eva Carli, Katja Milič in Irena Rustja, je zgoniško društvo pritegnilo letos šest ekip, to stao hrvaški Duga Resa in Tis Zagreb, slovenski Arrigoni iz Izole, STK Prijedor iz Bosne in Hercegovine, prvič pa bodo v zgoniški telovadnici nastopile igralk

češkega kluba SK Dobre. Igrali bodo vsak proti vsakemu. Prvi trije krogi so na sporedu danes (ob 10.00, ob 13.00 in ob 15.30), naslednja dva pa jutri ob 9.00 in 11.00. Nagrajevanje bo ob 13. uri.

ŠK Kras prireja turnir v sodelovanju z ZSSDI in Občino Zgonik.

VATERPOLO - Od jutri v Trstu

V bazenu Bianchi žensko svetovno prvenstvo U20

Od leta 2005, odkar je plavalni center Bruno Bianchi odprt, je gostil več mednarodnih tekmoval. Prav sodobnost bazenov in celotnega objekta je omogočila, da so že konec leta 2005 gostili v Trstu evropsko plavalno prvenstvo v kratkih bazenih, leta 2006 in 2010 državno prvenstvo v skokih v vodo, lani pa se je tržaški športni center predstavil še ljubiteljem vaterpola. Decembra so priredili finale superpokala Len, od jutri do sobote, 17. septembra bo bazen Bruno Bianchi gostil 9. svetovno žensko prvenstvo U20. Nastopilo bo šestnajst ekip, ki se bodo v predtekmovalju (od jutri do torka) v štirih skupinah borile za uvrstitev v finalne boje. Med njimi je tudi Italija, ki bo v skupini C igrala proti ZDA (jutri ob 19.30), Grčijo (v ponedeljek ob 19.30) in Indonezijo (v sredo ob 19.30). Predvsem Američanke in Grkinje bodo za mladinke Italije, med katerimi sicer ni nobene Tržačanke, trd oreh. V skupini A so Kitajska, Madžarka, Mehika in Avstralija, v skupini B Južnoafriška republika, Nizozemska, Uzbekistan in Rusija, v skupini D pa Kanada, Nemčija, Brazilija in Španija.

Trst s športnim klubom Pallanuoto Trieste, ki edino goji dejavnost na visoki ravni v naši deželi, sta prepričali italijansko in mednarodno plavalno zvezo, da jima je podelila pravico za organizacijo prvenstva. Tržaški klub bo namreč nudil celoten organizacijski stroj vključno s prostovoljci, ki bodo priložnostno tudi igralci članske ekipe. Ob tem pa ima Trst tradicijo v tej panogi (več je bilo tudi reprezentantov), pozoren je predvsem na mladinski sektor, prav mladinske ekipe namreč sodijo med naj-

EUROMARATHON Tekachi bodo petič povezali Milje in Koper

Petič zapored bo Milje in Koper povezal Euomarathon, 21,097 kilometrov dolga tekaška preizkušnja v organizaciji miljskega atletskega kluba Evrinrude. Start polmaratona bo v nedeljo, 18. septembra ob 9.30. Kot pred letom dni bodo tekači začeli v Miljah: čeprav tek izmenično starta v Kopru in Miljah, bodo letos drugič zapored začeli v Madraču, saj je bila lanska proga zaradi naliva skrajšana, cilj pa so premaknili iz Kopra v Ankarano. Organizatorji torej upajo, da jim bo letos vreme bolj naklonjeno in da bodo lahko izpeljali celotno traso iz Milj do Kopra.

Na včerajšnji predstavitvi, na kateri so bili prisotni politični, športni in krajevni predstavniki, so poudarili, kako se je Euomarathon počasi utrjeval na teritoriju in tudi med tekači. V prvi izvedbi leta 2007 so morali tekači mimo še zastraženih državnih mej, zdaj pa sta se dve realnosti tudi s pomočjo takih športnih pobud zelo zblížili.

Novost letošnje trase je kilometer in pol dolg krog v miljskem jedru (po trasi Stafete de Muja), nato bodo tekači nadaljevali proti Ankaranu in se po kolesarski stezi pretekli Porečanko, cilj pa bo v Kopru pri Taverni, nekdanjem skladišču soli sv. Marka. Prijave zbirajo že na spletni strani www.euomarathon.it, sicer pa se bo možno prijaviti v centru Euomarathon pri rikreatoriju v Miljah v petek, 16. in v soboto, 17. ob 16.00 do 20.00. Tekache bo nato brezplačen avtobus pripeljal nazaj v Milje.

Sočasno bo potekal tudi netekmovalni pohod (start ob 9.30) iz Ankarana do Kopra (9 km), ki ga lahko kdorkoli prevozi tudi s kolesom ali rolikami. Prijave bodo prav tako zbrali v centru Euomarathon. Športni teden bodo popestrili še drugi dogodki, med katerimi tudi predavanje o prekomerni teži otrok (v četrtek ob 18.00 v dvorani Millo v Miljah), predavanje o masaži in fizioterapiji (v soboto ob 18.00) in orientacijski tek (sobota ob 17.30). (V.S.)

boljše ekipe v severni Italiji. V Trstu nastopajo v ženski konkurenci s člansko ekipo v A2-ligi, skupna deklel pa nastopa v prvenstvu U15 in U17. Ker sta tržaški mladinski ekipi edini v naši deželi, nastopata v prvenstvu Triveneta. Nasploh šteje mladinsko žensko gibanje v Italiji približno 1.500 tekmovalk.

Včerajšnja predstavitev je privabila ob (mestnih) političnih predstavnikih (vključno z županom Cosolinijem) tudi športne delavce, nosilca zlatih olimpijskih odličij Gianinja Lonzija in Antonelle Ragno, člane strokovnega štaba italijanske izbrane vrste in pa predstavnike mednarodne zveze FINA. Rdeča nit posegov je bila ugotovitev, da predstavlja prvenstvo odlično promocijo mesta Trst in hkrati tudi te športne panoge. Prisotnost mladih športnic pa bo dala mestu še dodatno mladostno noto. (V.S.)

Abonmaji Pall. Trieste

Pallacanestro Trieste je predstavil cene abonmajev in vstopnic za sezono 2011/12. Zaradi večjega števila tekem (17 in ne več 15) se je cena abonmajev nekoliko povečala: tribuna gold 195 evrov (145 evrov), oštevilčena tribuna 130 evrov (100 evrov), prvi krog 85 evrov (70 evrov), under 12 pa 20 evrov (cene v oklepaju za ženske in mlade od 12. do 17. leta), vstopnice pa po 15, 12 ali 8 evrov. Mini-abonmaje po 25 evrov bodo ponudili članom klubov, ki sodelujejo s Pall. Trieste, mladi iz drugih društev in športniki drugih panog pa bodo lahko dobili abonma za 40 evrov. Abonmaje bo možno kupiti od ponedeljka dalje.



NOGOMET - Kras v elitni ligi

Brez skrivalnic, za povratek v D-ligo

Trener Alejnikov ima na razpolago močno ekipo

Letošnje nogometno prvenstvo je pred vrati in vse ekipe naših društev so se nanj dobro pripravile. Nekatere bi se zadovoljile z obzankom, druge s solidno uvrstitvijo, tretje pa ciljajo na play off. Med njimi pa je ekipa, ki je prepričana, da se ji bo lanske zgodovinski podvig spet uresničil. Repensko nogometno društvo Kras je namreč veliko vložilo v to, da ustvari ekipo, ki bo kos vsem ostalim in se bo tako povzpela na sam vrh lestvice elitne lige. Cilj so torej zelo jasni. »Hočemo se vrniti v D ligo,« je prepričano dejal predsednik Krasa Goran Kocman pred jutrišnjo prvo tekmo v Repnu proti Tolmezzu.

EKIPA ZA VRH - Kras je poleg Fontanefredde, Torviscose in Manzanese glavni favorit za napredovanje. »Vsi v Furlaniji pravijo, da smo favoriti mi,« je dejal Kocman. Kras je postavil na prvo mesto kvaliteto in je najel več kot polovico novih igralcev.

TOČKA MINUS - »To jo bodo morali odkriti nasprotniki sami,« je dejal trener Sergej Alejnikov.

TOČKA PLUS - Ekipa trenira intenzivno in se skuša izboljšati na vseh področjih.

SISTEM IGRE - »Bo odvisen od igralcev,« je dejal Alejnikov. Do sedaj pa je Kras stopil na igrišče s postavo 4-3-3.

EKIPA - Igralci se še med sabo ne poznajo, čeprav je od začetka priprav potekel že mesec dni. Moštvo je sestavljeno iz petnajstih nogometašev, ki izhajajo iz različnih dru-



Kras s prenovljeno ekipo

KROMA

štev. Pet igralcev je domačih. Alex Rossone (94), ki je letos začel trenirati s člansko ekipo, pa bo igral tudi za mladince. Slovenskih obrazov je v ekipi bolj malo. Znan je napadalec Radenko Knežević, Rok Božič (sredina igrišča), obrambni igralec Dimitri Batti in že omenjeni Rossone. Večina igralcev ne dela, zato je lahko Kras, v mesecu avgustu, treniral tudi v jutranjih urah.

MLADI - Kar enajst mladih, rojenih v devetdesetih letih, trenirajo s člani. Naraščajnik Matteo Pikiz (Udinese) se je že izkazal na dveh prvenstvenih tekmah deželnega pokala.

KAPETAN - Radenko Knežević (1979)
SREDNJA STAROST - 24 let
FAVORITI - Fontanafredda, Torviscosa in Manzanese

IZJAVE

Predsednik Goran Kocman: »Naš cilj je bil ustvariti ekipo, ki nam bi omogočila povratek v D ligo. To smo tudi storili. Na razpolago imamo zelo kvalitetne igralce, ki pa se morajo med sabo še dodobra spoznati in ustvariti pravo skupino. Tudi delovni pogoji so odlični in prve tekme so obrodile obetavne rezultate.«

Trener Sergej Alejnikov: »Treniramo zelo dobro in se izpopolnjujemo iz dneva v dan. Pravo plat ekipe, to pomeni njene prednosti in pomankljivosti, pa bomo odkrili med prvenstvom, ko bo moral Kras stisniti zobe in se pošteno spotiti. Ob listanju časopisov sem opazil, da so nekatere ekipe zelo dobre, toda izide bodo določale razmere na igrišču.«

3. AMATERSKA LIGA

Mladost

PLAY OFF - Ekipa iz Doberdoba cilja na uvrstitev v play off.

TOČKA PLUS - Skupina igralcev je zelo kvalitetna.

TOČKA MINUS - »Igralci so bili navajeni igrati posamezno, ne pa ekipno,« je dejal trener Valentinuzzi.

4-3-3 - Sistem igre, ki ga bo Mladost obdržala do konca prvenstva.

EKIPA - Sestavljajo jo mladi in starejši izkušeni igralci. »Mlade bodo igrali,« nam je zagotovil trener.

KAPETAN - Alessandro Vitturelli (1970), ki je imel glavno vlogo v ekipi tudi v lanskem prvenstvu.

FAVORITI - Sagrado, Mararo in Torre.

JUTRIŠNJI SPORED

ELITNA LIGA

16.00 v Repnu: Kras - Tolmezzo Carnia

PROMOCIJSKA LIGA

16.00 v Lauzaccu: Union 91 - Juventina; 16.00 v Flaibanu: Flaibano - Vesna

1. AMATERSKA LIGA

16.00 v Sovodnjah: Sovodnje - Primorec

2. AMATERSKA LIGA

16.00 v Dolini: Breg - Zarja; 16.00 na Opčinah: Opicina - Primorje

3. AMATERSKA LIGA

16.00 v Zdravščini: Poggio - Mladost

MLADINCI

Na startu Vesna in Kras

Dva in dvajset mladincev Krasa in dvanajst mladincev Vesne čaka konec tedna krstni nastop v deželnem prvenstvu mladincev. Krasovci so si za letošnje priprave izbrali sintetično igrišče v Dolini, mladinci Vesne pa so prvi trening opravili na domačem igrišču v Križu. Ekipi, ki se bosta med letom dvakrat pomerili med sabo, sta do začetka prvenstva trenirali vsak dan. Kras bo nato treniral štirikrat na teden, ob ponedeljku do četrтка.

Ekipi bosta v letošnji sezoni vodila dva nova italijanska trenerja. Kras bo vodil trener Ruggero Speranza, Vesno pa Maurizio De Castro, ki je pred tremi leti treniral mladince Krasa. Jedro ekip se je v primerjavi z lanskim letom zelo spremenilo. Pri Krasu so ostali le Peter Ridolfi, Stefano Simeoni, Erik Kuret in Alex Rossone, ki so se ekipi priključili že v lanskem prvenstvu. »Prvega treninga se je udeležilo veliko število nogometašev. Med njimi so bili le štirje slovensko govoreči igralci. Drugi so s Trsta in okolice,« nam je povedal pomožni trener Krasa Valter Ridolfi.

Vesna pa se predstavlja z nekoliko bolj domačim obrazom. Njene barve bo branilo več kot 15 slovensko govorečih mladincev. Med njimi so tudi tisti, ki so v prejšnji sezoni igrali pri naraščajnikih. »Sestava moštva je v primerjavi z lanskim letom nekoliko boljša, zato se lahko borimo za višja mesta na končni lestvici,« je dejal spremljevalec Vesne Paolo Vidoni.

V prvem krogu bo Vesna danes ob 17.30 gostila tržiški Fincantieri, Kras pa bo gost ekipe Zaule Rabuiese.

Sporod 1. kroga: Audax Sanrocchese - Trieste Calcio, Costalunga - Pro Cervignano Muscoli, Muglia - S. Andrea S. Vito, Ponziana - San Luigi, Ronchi - Pro Romans, Vesna - Fincantieri Tržič, Zaule Rabuiese - Kras Repen. (mip)

Obvestila

OK VAL obvešča, da bodo treningi odbojke za deklice in dečke potekali v telovadnici v Doberdolu ob ponedeljkih in četrčkih med 16. in 17. uro za mikrovolley (letniki 2004-2005-2006), ob ponedeljkih in četrčkih med 17. in 18.30 za minivolley (letniki 2001-2002-2003), ob torkih in petkih med 15. in 17. uro za under 12-13 dečki, ob torkih in petkih med 17. in 19. uro za under 12-13 deklice. Prvi trening mikro in mini odbojke bo v ponedeljek, 19. septembra, treningi under 12-13 pa so že začeli 2. septembra; informacije po 345-9527302 (Ingrid, Tjaša) ali na okval@virgilio.it.

OK VAL obvešča telovadce in odbojkarje, da se športna sezona začne v ponedeljek, 12. septembra, ob 17.30 uri za letnike od 2000 do 2003 in v torek 13. septembra, ob 16. uri za otroke, ki obiskujejo vrtec in ob 17. uri za letnike 2004, 2005, 2006; informacije po tel. 347-3237444 (Sandro) in 328-4133974 (Tjaša) ali na okval@virgilio.it.

KOŠARKARSKA SEKCIJA AŠD BREG obvešča, da bo prvi trening in obenem informativni sestanek za minibasket (letnik 2000 in mlajši) v športnem centru Silvano Klabjan v Dolini v petek, 16. septembra, ob 16.30.

MLADINSKI ODESEK SPDT vabi svoje mlajše člane in družine, da se udeležijo spominskega pohoda Bazoviških junakov, ki bo v nedeljo, 11. septembra. Zbirno mesto pri Kalu v Bazovici ob 9.30. Vabljeni!!!

PLAVALNI KLUB BOR do vključno, 16. t.m. sprejema prijave za plavalne tečaje v bazenu na Alturi ter tekmovalno dejavnost vsak delavnik od 15.00 do 17.00 na stadionu 1. maja v Trstu oz. po telefonu 040 51377.

AŠD SOKOL obvešča, da se 14. septembra t.l. v nabrežinski občinski telovadnici začnejo otroška-mladinska dejavnost 2011/2012 z naslednjim urnikom: MINIMOTORIKA - za letnike 2006-07-08: ob sredah od 16.15 do 17.15; MOTORIKA - za letnike 2002-03-04 -05 : ob ponedeljkih od 17.00 do 18.00 in sredah od 17.15 do 18.15; MINIKOŠARKA - za letnike 2000-01-02-03: ob ponedeljkih od 18.00 do 19.00 ter ob sredah od 18.15 do 19.15; MINIODBOJKA - za deklice letnik 2001-02-03: ob petkih v nabrežinski telov. od 16.15 do 17.15 ter od oktobra meseca dalje ob ponedeljkih v Sesljanu (šola De Marchesetti) od 17.00 do 18.00; ODBOJKA U12 - U13 - za letnike 2000-1999-1998 - ob petkih v nabrežinski telov. od 17.15 do 18.45 - ob ponedeljkih in sredah ma odprtem igrišču; dodatne informacije v telovadnici na dan vadbe

ŠZ BOR-ŠŠ TRST obvešča, da se bo vadba za osnovnošolske otroke začela v ponedeljek, 26. septembra na stadionu 1. maja s sledečim urnikom: ponedeljek in sredo od 16.30 do 17.30 za 1., 2. in 3. razred, ponedeljek in sredo od 17.30 do 18.30 za 3., 4. in 5. razred. Ob četrčkih od 16.30 do 17.30 in ob petkih od 15.30 do 16.30 bo še dodatna vadba Uvajanje v atletiko. Za info: stadion 1. maj, Vrdska cesta, 7 od 15. do 18. ure, telefon 040 51377, e-pošta urad.bor@gmail.com.

ŠZ BOR-ŠŠ TRST obvešča, da se bo vadba za predšolske otroke začela v soboto, 1. oktobra na stadionu 1. maja s sledečim urnikom: od 9.30 do 10.30 za otroke od 1. do 3. leta in od 10.30 do 11.30 za otroke od 3. do 6. leta. Za info: stadion 1. maj, Vrdska cesta, 7 od 15. do 18. ure, telefon 040 51377, e-pošta urad.bor@gmail.com.

ŠZ BOR-ŠŠ TRST (atletika) obvešča, da se bodo treningi atletike začeli v ponedeljek, 19. septembra na atletskem stadionu na Koloniji s sledečim urnikom: ponedeljek, sredo in petek od 15.30 do 17. ure. Predhodno se prijaviti na sedež društva: stadion 1. maj, Vrdska cesta, 7 od 15. do 18. ure, telefon 040 51377, e-pošta urad.bor@gmail.com.

NK KRAS Repen mladinski sektor, obvešča da so se začeli treningi za kategorije začetnikov, najmlajših ter naraščajnikov (letniki 2000 in starejši). Toplo vabljeni nove sile oziroma mladi nogometaši. Za info in vpis: sedež društva (040 2171044) ali Paolo (348 9246311).

NAVIJAŠTVO - Škrati, Zajčki in Violets na Opčinah

Vadili z ameriškim trenerjem



Ameriški trener Jonathan Smiley (levo) je vodil treninge na Opčine

KROMA



ASD CHERDANCE MLLENIUM sporoča, da se bo športna sezona začela v ponedeljek, 12. septembra. Urniki treningov na Opčinah: Palčki (3-6 let) ponedeljek in petek 16.30-17.30; Beli zajčki (7-10 let) ponedeljek 17.00-18.30 in petek 17.30-19.00; Plavi zajčki (11-14 let) ponedeljek 18.00-19.30, sredo 18.30-20.30 in petek 17.30-19.00; Škrati (over 15) ponedeljek 19.30-21.30, sredo 18.30-20.30 in petek 19.00-21.00. Za informacije in vpis: info@cheerdancemillenum.com ali 349-7597763.

Čeprav se bo uradna sezona začela v ponedeljek so pri Cheerdance Millenium starejši Škrati, Plavi Zajčki (dekleta od 11 do 14 leta) in goriške Violets že začeli z intenzivnimi pripravami pod vodstvom ameriškega strokovnjaka Jonathana Smileya. Približno 35 navijačev in navijačic je tako od ponedeljka do četrтка v telovadnici osnovne šole F. Bevk na Opčinah treniralo in spoznavalo nove tehnike dvigov in drugih navijaških elementov, čas pa je ostal tudi za piljenje že naučenih prvin ter za učenje izvedbe in načinov asistiranja akrobatskih

in gimnastičnih elementov. Sodelovanje med člansko in otroško ekipo je bilo bistvenega pomena, saj sta se tako lahko obe skupini napredovali.

Ameriškega trenerja so starejši člani in članice že spoznali na različnih kampih na Češkem in v Piranu, hkrati pa je tudi slovenski trener Marko Sabolj, ki vodi ekipe Cheerdance Milleniuma, njegov dober prijatelj. Ker se je pred kratkim Smiley mudil na kampusu v Piranu, je z veseljem sprejel povabilo Cheerdance Milleniuma in podaljšal bivanje na Obali. Ameriški stro-

kovnjak se bo nato vrnil na Češko, kjer trenira češko reprezentanco.

V začetku septembra so je cheerleading kampa v Piranu udeležilo tudi 14 tekmovalk slovenskega kluba. Mednarodne priprave je vodil trener Sabolj, v trenerški ekipi pa sta sodelovala tudi trenerja Cheerdance Milleniuma Jasna Kneipp in Stefano Bernetti: »Veskozi sva sodelovala s tremi ameriškimi trenerji, ki so prav tako vodili delavnice. Ponosna sva, da naju je Sabolj vključil v trenersko ekipo,« je še povedala Kneippova.



PIRAN - Nagrajevanje in razstava del 17. septembra

Od danes že 46. mednarodni slikarski ex-tempore



Letošnji tradicionalni Ex-tempore Piran 2011 bo potekal od danes dalje: žigosanje slikarskih podlag bo v Monfortu v Portorožu, v Ljubljani, Celju, Mariboru, Novi Gorici, Brežicah, Pulju in na Reki. Udeleženci bodo slikarska dela oddali najkasneje do petka, 16. septembra, do 16. ure v portoroškem razstavišču Monfort. Na slikarskem ex-temporeu je razpisanih 27 raznovrstnih in vabljenih nagrad, med njimi Grand Prix v vrednosti kar dva tisoč evrov, pet velikih odkupnih nagrad v vrednosti tisoč evrov, nagrada za najboljši akvarel v vrednosti petsto evrov, nagrada v obliki samostojne razstave za mladega avtorja in mnoge druge. Na ex-temporeu keramike so razpisane 4 nagrade (Grand Prix v vrednosti tisoč evrov), udeleženci lahko keramična dela oddajo najkasneje do četrтка, 15. 9. v Galeriji Herman Pečarič v Piranu. (vse informacije na www.obalne-galerije.si)

Kot vsako leto, v času te priljubljene in v srednji Evropi najpomembnejše tovrstne manifestacije tekmovalnega značaja, so pripravili še številne brezplačne spremljevalne dogodkov (info: www.obalne-galerije.si) in didaktični program za mladino:

- danes bo na sporedu ustvarjalnica Land Art za tretjo triado osnovnošolcev
 - v torek, 13. 9. in v sredo, 14. 9. med 10. in 12. uro bo na Tartinijevem trgu slikarska ustvarjalnica za vse triade osnovnošolcev Kocka umetnosti z mentorico Emilijo Podjavoršek, prof. likovne umetnosti
 - v četrtek, 15. 9. med 10. in 12. uro bo na Tartinijevem trgu tradicionalni slikarski ex-tempore otrok Vrtca Mornarček Piran.
- Na posnetku ustvarjalni utrip z lanske otroške delavnice Vrtca Piran (Foto: arhiv OGP)*

LJUBLJANA - Cankarjev dom

V novo sezono s pestrim kulturni-umetniškim programom

Program Cankarjevega doma (CD) bo v letu 2011/2012 upošteval shemo zadnjih 30. let. Ponudil bo bogat nabor predstav, koncertov, razstav in drugih dogodkov v kulturno-umetniškem sklopu ter razvejan kongresni program. Generalni direktor CD Mitja Rotovnik je na predstavitvi dejal, da sezonska vrednost programa znaša 3,4 milijona evrov. V sezonsko vrednost programa so po besedah Rotovnika vključeni neposredni programski stroški lastnega programa CD, skupaj s finančnimi deleži CD pri koprodukcijah in partnerstvih z drugimi izvajalci. Ministrstvo za kulturo za program prispeva 1,4 milijona evrov.

Program v CD se prepleta z rednimi programi Slovenske filharmonije, ljubljanske Drame, Mednarodnega grafičnega likovnega centra, nevladnih kulturnih organizacij ter številnih društev in zavodov. Med največjimi projekti v novi sezoni je Rotovnik izpostavil koprodukcijo CD in ljubljanske Drame pri predstavi Vampirji v režiji Diega de Bree in partnersko sodelovanje pri uprizoritvi enega nosilnih projektov EPK Maribor 2012, koprodukcijo ljubljanske in mariborske opere Črne maske v režiji Janeza Burgerja.

Za pester scenski program bodo v CD poskrbeli s predstavami skupin Shen Wei Dance Arts in Peeping Tom Teater, ter plesnega teatra Alaina Platela z Gardenio. Stari znanec CD Josef Nadj bo gostoval s predstavo Dolžina 100 igel, Emil Hrvačin pa s predstavo Kdo je naslednji?. V prednovoletni program so v CD uvrstili več predstav švedskega Cirkusa Cirkör in Silfido v izvedbi ljubljanske operno-baletne hiše. Programska posebnost bo, tako Rotovnik, tudi baročna opera Vilinska kraljica Henryja Purcela v izvedbi New London Consort.

Zlati in srebrni abonma bosta po Rotovnikovih besedah gostila izvrstne glasbene ansamble in umetnike, med njimi Dunajske simfonike in Francoski nacionalni orkester. Na sporedu bodo tudi nastopi treh pianistov Ingolfa Wunderja, Piera Laurenta Aimarda in Ivana Skrta. Veliki dogodek bo koncert Slovenske filharmonije pod taktirko slo-

vitega sira Nevilla Marrinerja, v novi sezoni pa bo mogoče prisluhniti še simfonikom RTV Slovenija pod dirigentskim vodstvom Marka Letonje in Uroša Lajovica.

V ciklu Glasbe sveta bo kraljevala Estrela Morente, med nastopajočimi na Cankarjevih torkih pa je generalni direktor CD posebej omenil Henryja Threadgilla. Vlado Kreslin bo letos obeležil 20-letnico neprekinjenega koncertiranja v vselej razprodani Gallusovi dvorani.

Tudi letos bodo v CD že tradicionalno potekali festivali kot so Jazz festival Ljubljana, Liffe, Transgeneracije ter festivala dokumentarnega in gorniškega filma, kot partner pa bo CD med drugimi sodeloval pri festivalih Ex-Ponto, Mesto žensk, Druga godba in Fabula 2012.

Razstavni program bo ponudil več kot 20 postavitev. Že ta mesec bo Galerija CD gostila prvo letošnjo razstavo, v sklopu 29. grafičnega bienala, razstavni program pa bo sklenila postavitev Ruska fotografija 1918-1950.

Na področju kulturne vzgoje bodo v CD predstavili nekaj novosti, in sicer projekte Gal v Galeriji, Tolkala za radovedneže, Tolkala od blizu, Marko repa in skače in Nostalgija nostalgije. Po besedah Rotovnika bosta zelo zanimiva cikla srečanje s špansko literaturo in literatura in glasba, tudi letos pa bo že tradicionalno potekala delavnica Marka Pogačnika.

Ker se od sodelovanja s CD letos, zaradi napovedanega zaključka del v matični hiši, umikajo predstave ljubljanske opere, se bodo po besedah Rotovnika na ta račun sprostile kapacitete za bolj razvejano kongresno-komercialno dejavnost, ki naj bi v letošnjem letu zapolnjevala do 30 odstotkov razpoložljivih terminskih zmogljivosti. Lani je namreč kulturno-umetniški program presegel 80 odstotkov terminskih zmogljivosti, kar jim je, kot je potožil Rotovnik, povzročalo težave.

Cene vstopnic za dogodke v CD zadnji dve leti ostajajo enake, v povprečju pa je treba za vstopnico za dogodek v ljubljanskem hramu kulture odšteti 11,5 evra.

GLASBA

FURLANIJA - JULJSKA KRAJINA

TRST

Gledališče Verdi

V petek, 16. septembra, ob 20.30 in v soboto, 17. septembra ob 18.00, prvi koncert jesenske simfonične sezone: skladbe Mozarta in Brahmsa pod vodstvom dirigenta Stefana Ranzanija.

ŠTIVAN

Gotska cerkev

V ponedeljek, 12. septembra: se bo v sklopu niza »Note Timave« odvijal koncert mlade violinistke ruskega izvora Maše Diatchenko, ki bo zaigrala vrsto štiriindvajsetih Capriccirov Nicolaja Paganinija.

V ponedeljek, 19. septembra: se bo v sklopu niza »Note Timave« odvijal koncert pianista Andrea Bacchettija, na sporedu Bachove Variacije Golberg.

V ponedeljek, 26. septembra: bo v sklopu niza »Note Timave« na vrsti antična glasba s srednjeveškim sakralnim programom skupine iz Veneta »In unum ensemble«.

V soboto, 1. oktobra: bo v sklopu niza »Note Timave« komorni orkester Busoni s solisti izvedel program skladb mednarodno priznanega glasbenika Luisa Bacalova.

SLOVENIJA

ŠTANJEL

V soboto, 17. septembra ob 20.00 / Jazz koncert: MePZ Gorjansko in MePZ Devin - Rdeča zvezda

LJUBLJANA

Kino Siška

V petek, 16. septembra, ob 21.00 / koncert skupine Klemen Klemen & Play-backers

Križanke

Danes, 10. septembra, ob 20.00 / koncert indie rock skupine Editors, predskupina The Wombats

V petek, 16. septembra, ob 20.00 / koncert irske folk skupine The Dubliner v zasedbi: Eamonn Campbell, John Sheahan, Barney McKenna, Séan Cannon in Patsy Watchorn

V soboto, 17. septembra, ob 20.00 / plesna predstava »Magic of the Dances«, ki velja za najbolj spektakularni irski plesni show. Ponovitev bo v nedeljo, 18. septembra vedno ob 20.00.

V sredo, 28. septembra, ob 20.00 / koncert pianista Richarda Claydermana »Gala koncert četrtega romantika«. Ponovitev bo v četrtek, 29. septembra vedno ob 20.00.

RAZSTAVE

FURLANIJA - JULJSKA KRAJINA

TRST

Hangar 26 starega pristanišča: do 27. novembra je odprta velika razstava sodobne umetnosti tako imenovanega razpršenega bienala (Biennale diffusa), na kateri se predstavlja 172 umetnikov iz Furlanije-Juljske krajine in držav, ki so včlanjene v Srednjeevropsko pobudo (SEP). V tretjem nadstropju obnovljenega hangarja 26 so razstavljena dela deželnih ustvarjalcev, od uveljavljenih imen italijanske likovne scene (Dorfler, Rosignano, Zigaina) do mladih obetavnih umetnikov. Med razstavljalci so tudi rije tržaški Slovenci: Klavdij Palčič, Franco Vecchiet in Edward Zajec. Urnik: vsak dan od 10.00 do 21.00.

Palača Gopčević: do 15. septembra je odprta razstava o romunski tradiciji v okviru prireditve Pod istim nebom. Na ogled so tradicionalne noše in pravoslavne ikone. Ogled je možen ob delavnikih od 9. do 19. ure.

Zgodovinsko-etnotični muzej in lapidarij, (Trg pred stolnico 1): na ogled lokalni arheološki predmeti iz prazgodovine, skulpture iz rimljanskih in srednjeveških časov in pa egipčanski, grški, rimljanski in antični predmeti z italijanskega polotoka; numizmatična zbirka, fototeka in knjižnica. Urnik: od torka do nedelje od 9.00 do 13.00, ob sredah od 9.00 do 19.00, ob ponedeljkih zaprto.

Rižarna pri Sv. Soboti: nacistično koncentracijsko uničevalno taborišče, fotografska razstava in knjižnica. Urnik: odprto vsak dan od 9.00 do 19.00. Vstop prost. / Na ogled je razstava Giovannija Tallerija: »Orizzonti limpidi di libertà«.

Železniški muzej na Marsovem polju (Campo Marzio, ul. Giulio Cesare, 1): Stalna razstava železniske postaje. Urnik: od 9.00 do 13.00. / Za več informacij: tel.:040-3794185; fax: 040312756.

ŠKEDENJ

Etnografski muzej (Ulica pane bianco 52): Muzej je odprt vsak torek in petek, od 15.00 do 17.00, za šole in skupine za ogled izven urnika klicati na tel. št. (00-39) 040-830-792.

OPČINE

Bambičeva galerija: danes, 10. septembra ob 20.30 bo otvoritev likovne razstave »Mati zemlja« slikarke Nadje Moncheri. Umetnico bo predstavila mag. Jasna Merku. Nastopila bo pesnica Alda Guadalupi. Razstava bo odprta do 21. septembra od ponedeljka do petka od 10. do 12. ure ter od 17. do 19. ure. Ob sobotah od 17. do 19. ure.

REPEN

Kraška hiša: v petek, 16. septembra, bo ob 19.30 odprtje fotografske razstave »Izbor iz del« Marka Aljančiča. Odprto do oktobra ob nedeljah in praznikih od 11.00 do 12.30 in od 15.00 do 17.00 ure.

GORICA

Galerija Kulturnega doma (Ul. Brass 20): spominska čezmejna razstava »Silvester Komel - Zmagoslavje svetlob«, na ogled bodo zgodnja slikarjeva dela z naslovom »Izhodišča in iskanja«; razstava bo odprta vse do 23. septembra 2011, od ponedeljka do petka, od 9.30 do 12.00 in od 16.00 do 18.00 ure, ter v večernih urah med raznimi kulturnimi prireditvami.

Galerija Mario Di Iorio: do 30. septembra je odprta zgodovinsko-dokumentarna razstava »Ultima salve della duplice monarchia. Artiglieri, cannoni e bombarde austro-ungariche«, ki je posvečena artileriji avstroogrškega cesarstva med prvo svetovno vojno. Razstava bo odprta med ponedeljkom in petkom od 10. ure do 18.30, ob sobotah pa med 10.30 in 13.30. Voden ogled se bodo izvrstili ob torkih in četrčkih ob 17. uri in ob sobotah ob 10.30. Za prijave je na voljo naslov elektronske pošte info@isonzo-gruppodiricerca.it.

SLOVENIJA

SEČOVLJE

Krajinski park Sečoveljske soline: odprto vsak dan od 8.00 do 20.00, na ogled film o solinah, slikarska razstava ter sprehod po solinski poti z obiskom multimedijskega centra. Vstopna točka je na Seči.

PADNA

Galerija Božidarja Jakca: grafike in ris-

be Božidarja Jakca in arheološke najdbe stare Padne, stalni razstavi. Ključ galerije na voljo v Padni pri hiši št.1 (Pucer), 0038665-6725028.

LIPICA

Muzej Lipicanca: z zgodbo o nastanku in lastnostih konja kot živalske vrste in tesni povezanosti s človekom, ki se kaže tudi skozi upodobitve konja v mitologiji in umetnosti od pradžine dalje. Osrednji del je namenjen predstavitvi zgodbe o ustanovitvi lipiške kobilarne, njenih vzponih in padcih skozi stoletno zgodovino do današnjih dni.

LOKEV

Vojaški muzej Tabor: stalna razstava orožja in opreme. Ogled je možen ob sobotah in nedeljah od 10.00 do 12.00 in od 14.00 do 17.00, za najavljene skupine tudi izven urnika. Informacije: Srečko Rože, 05/7670581, 041/516586.

TOMAJ

Kosovelova domačija in soba Srečka Kosovela: ogled je možen vsako nedeljo med 14.00 in 16.00 ali po predhodnem dogovoru. Informacije: Dragica Sosič (05/7346425).

ŠTANJEL

Kobdiljski stolp: do 13. septembra bo na ogled skupinska fotografska in slikarska razstava »Vtisi Krasa«.

Galerija Lojzeta Špacala: stalna razstava grafik v galeriji Lojzeta Špacala. Urnik: med tednom, od 11.00 do 14.00, v soboto in nedeljo od 10.00 do 17.00, v ponedeljek zaprto.

AJDOVŠČINA

Vojašnica Janka Premrla Vojka: vojaški muzej, orožje, oprema, dokumenti, osebni predmeti vojakov s soške fronte, stalna razstava.

Muzejska zbirka Ajdovščina: odprto v sobotah, nedeljah in praznikih od 13.00 do 18.00. Za najavljene skupine je ogled možen tudi izven urnika.

DOBOVO

Goriški muzej - Grad Dobrovo: obvešča, da je na ogled obnovljena zbirka del Zorana Mušiča (stalna postavitev), razstava »Grajska zbirka na Dobrovem - poskus rekonstrukcije« (stalna postavitev) in arheološka razstava »Pivsko posodje iz slovenskih muzejev« od torka do petka med 8.00 in 16.00, sobota, nedelja in prazniki od 12.00 do 16.00.

KROMBERK

Grad Kromberk (muzej): muzej ponovno odprt, od ponedeljka do petka,

med 8.00 in 19.00, ob sobotah, nedeljah in praznikih med 13.00 in 19.00; informacije po tel. telefon: 003865-3359811, www.goriskimuzej.si.

BRANIK

Grad odprt: ob sobotah, nedeljah in praznikih od 14.00 do 19.00 (ob slabem vremenu zaprto), za večje skupine tudi med tednom po predhodnem dogovoru (tel. +386(0)53334310, gsm +386(0)31324101).

MIREN

Galerija Oskarja Kogoja: na ogled monografska zbirka ter prostori obnovljenega materinega doma, Miren, št. 125.

NOVA GORICA

Mestna galerija: spominska čezmejna razstava »Silvester Komel - Zmagoslavje svetlob«, na ogled bodo novejša dela »Preboj in nagovor«; razstava bo odprta vse do 23. septembra 2011, od ponedeljka do petka, od 9.00 do 13.00 ter od 15.00 do 19.00, ob sobotah od 9.00 do 12.00, v nedeljah in praznikih zaprto.

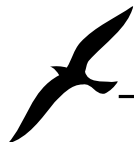
Muzejske zbirke Goriškega muzeja: na gradu Kromberk je na ogled razstava iz zbirke podarjenih del Vladimirja Makuca z naslovom »Risbe in kipi«; Sv. Gora - zaprta do nadaljnjega zaradi popravila prostorov; Grad Dobrovo ob ponedeljkih zaprto, od torka do petka od 8.00 do 16.00, ob sobotah, nedeljah in praznikih pa od 13.00 do 17.00; Kolodvor od ponedeljka do petka po urniku Turistične agencije Lastovka, ob sobotah od 12.00 do 19.00, ob nedeljah pa od 10.00 do 19.00. Najavljene skupine si lahko zbirke ogledajo tudi izven urnika (tel. 003865-3359811).

SOLKAN

Galerija TIR solkanske Mostovne: do 23. septembra je odprta razstava razglednic »Pogledi Nove Gorice«. Na razstavi so na ogled razglednice 38 goriških umetnikov, ki skozi njihova dela predstavljajo mesto kreativnih ljudi in ustvarjalnega duha. Razstava je odprta vsak dan razen ob sobotah in nedeljah med 17.00 in 19.00 uro. Večje skupine (min. 10 ljudi) si razstavo lahko ogledajo tudi izven urnika s predhodno najavo na tir@mostovna.co ali info@mostovna.com.

LJUBLJANA

Muzej novejših zgodovine: na ogled je stalna razstava Slovenci v XX. stoletju. Muzej je odprt od 10.00 do 18.00.



Rai Tre bis

SLOVENSKI PROGRAM Na kanalu 103

18.40 Čezmejna TV: Primorska kronika
20.25 Tv Kocka: Muzej v Miramarskem rezervatu
20.30 Deželni TV dnevnik, Utrip Evangelija
20.50 Čezmejna Tv: Dnevnik Slo 1

Rai Uno

6.00 Aktualno: Euronews **6.10** Variete: Da da da **6.30** Variete: Unomattina in famiglia **7.00** 8.00, 9.00 Dnevnik **9.05** Aktualno: Tg1 Dialogo **9.30** Dnevnik L.I.S. **10.30** Aktualno: ApriRai **10.45** Aktualno: Fiera Internazionale del Levante **12.30** Nan.: Un ciclone in convento **13.30** Dnevnik **14.00** Aktualno: Lineablu **15.30** Dok.: Overland 9 - Dalle miniere di diamanti alle terre di Re Salomone **16.25** Variete: Una giornata particolare a spasso con le Miss **16.50** Dnevnik **17.00** Aktualno: Al centro della vita - Mil-le famiglie, una sola famiglia **19.00** Kviz: L'eredità **20.00** Dnevnik in športne vesti **20.35** Kviz: Colpo d'occhio **21.30** Aktualno: Porta a Porta - Speciale 10 anni dall'attentato **23.25** Dnevnik - kratke vesti **23.35** Aktualno: Speciale Cinematografo **0.30** Nočni dnevnik **0.50** Film: Una lunga domenica di passioni (dram., Fr., '04, r. J.P. Jeunet)

Rai Due

6.00 Aktualno: Bla bla bla **7.00** Risanke **9.05** Nan.: Rebelde Way **9.50** Dok.: Serious Season Desert **10.15** Aktualno: Sulla via di Damasco **10.50** Aktualno: ApriRai **11.00** Nan.: La complicata vita di Christine **11.20** Nan.: Il nostro amico Charly **12.05** Nan.: La nostra amica Robbie **13.00** Dnevnik **13.25** Šport: Dribbling **13.45** Šport: Pit Lane **14.00** Avtomobilzem: VN Italije, F1 **15.30** Nan.: Squadra Speciale Stoccarda **16.15** Nan.: Sea Patrol **17.05** Aktualno: Sereno variabile **18.00** Dnevnik L.I.S. in vremenska napoved **18.05** Variete: Crazy Parade **18.45** Nan.: Primeval **19.30** Nan.: Squadra Speciale Cobra 11 **20.25** Žrebanje lota **20.30** Dnevnik **21.05** Nan.: Castle **21.50** Nan.: The Good Wife **22.45** Šport: Sabato sprint **23.30** Dnevnik, sledijo rubrike

Rai Tre

7.00 Nan.: Radio G.R.E.M. **7.30** Variete: Lampi di genio in Tv **8.00** Dok.: Magazzini Einstein **9.00** Film: Pistolero senza onore - battaglia a Monterey (western, ZDA, '57, r. S.Franklin, C.K. Hittleman) **10.10** Film: W le donne (glasb., It., '70, r. A. Grimaldi, i. L. Tony, P. Franco) **11.40** Dok.: Il conte Ugolino **12.00** Dnevnik, športne vesti in vremenska napoved **12.25** Aktualno: Tgr Il settimanale **12.55** Dok.: La Superstoria **13.55** Aktualno: Appuntamento al cinema **14.00** Deželni dnevnik, sledi Dnevnik in vremenska napoved **14.50** Film: 11 settembre 10 anni dopo (dok., It., '10, r. A. Salvatore) **16.45** Dnevnik - L.I.S. **16.50** Nan.: Un caso per due **17.45** Šport: Magazine Champions League **18.10** Špor: 90^o minuto, serie B **18.55** Dnevnik, deželni dnevnik in vremenska napoved **20.00** Aktualno: Blob **20.15** Nan.: I misteri di Murdoch



21.00 Film: The Hurt Locker (vojna, ZDA, '08, r. K. Bigelow, i. J. Renner, A. Mackie) **23.15** Dnevnik in deželni dnevnik

Rete 4

7.20 Nan.: Zorro **7.50** Nan.: Mystere **9.55** Nan.: R.I.S. - Delitti imperfetti **10.50** Aktualno: Ricette di famiglia **11.30** Dnevnik,

vremenska napoved in prometne informacije **12.05** Nan.: Un detective in corsia **13.00** Nan.: La signora in giallo **13.50** Variete: Il tribunale di Forum **15.00** Nan.: Poirot **17.00** Nan.: Psych **18.00** Dok.: Conoscere **18.55** Dnevnik in vremenska napoved **19.35** Variete: Ieri e oggi in Tv **20.10** Nan.: Siska



21.30 Film: Femme fatale (triler, Fr., '02, r. B. DePalma, i. A. Banderas, R. R.Stamos) **23.45** Dok.: Gli eroi dell'11 settembre

Canale 5

6.00 Pregled tiska **7.55** Dnevnik, prometne informacije in vremenska napoved **9.05** Nan.: Finalmente arriva Kalle **11.00** Film: Il mio campione (dram., ZDA, '98, r. J.N. Smith, i. V. Vaughn, M. Potter) **13.00** Dnevnik in vremenska napoved **13.40** Film: Callas e Onassis (biog., It., '05, r. G. Capitani, i. L. Ranieri, G. Darmon) **15.50** Film: Miss Potter (biog., V.B./ZDA, '06, r. E. McGregor, i. C. Noonan, R. Zellweger) **18.30** Kviz: Avanti un altro! **20.00** Dnevnik in vremenska napoved **20.40** 20.00 Show: Paperissima Sprint **21.20** Variete: Ciao Darwin 6 **0.30** Nan.: The Tudors **1.30** Nočni dnevnik in vremenska napoved

Italia 1

7.00 Nan.: Baywatch **7.55** Risanke **10.20** 1.05 Aktualno: Tv Moda **10.55** Nan.: Sony tra le stelle **12.25** Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti **13.00** Dnevnik - Studio Sport **13.40** Risanka: Detective Conan **14.10** Nan.: The O.C. **16.35** Film: Scrivilo sui muri (kom., It., '07, r. G. Scarchilli, i. C. Capotondi, P. Reggiani) **18.30** Dnevnik in vremenska napoved **19.00** Risanka: Bugs Bunny **19.10** Film: Uibù - fantasmimo fifone (fant., Nem., '06, r. S. Niemann, i. M. Herbig, C.M. Herbst)



21.10 Film: Harry Potter e la pietra filosofale (fant., V.B./ZDA, '01, r. C. Columbus, i. D. Radcliffe, R. Grint, Emma Watson) **0.05** Šport: Studio Sport XXL

Tele 4

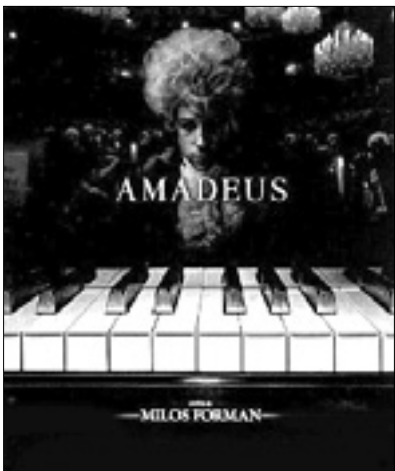
7.00 Dnevnik **7.30** Variete: Dopo il Tg... Tutti i gusti (pon.) **8.00** Aktualno: Lezioni di pittura **8.30** Dnevnik **9.00** Šport: FMI Magazine **9.30** Nan.: Amanti **10.30** 20.15 Rotocalco ADNKronos **10.50** Variete: A tu per tu... **12.30** Šport: Hard Trek **13.15** Aktualno: Antiche ville del FVG **13.30** Dnevnik **14.00** Aktualno: Taccuino - estate 2011 **14.25** Dok.: Italia magica **16.30** Dnevnik **17.00** Risanke **19.05** Aktualno: Tractor Pulling **19.30** Dnevnik **20.05** Variete: Idea in tavola **20.30** Deželni dnevnik **21.00** Aktualno: ...E oggi, tutti all'opera **21.05** Lirika: Rita **22.40** Variete: Affreschi **23.00** Nočni dnevnik **23.35** Aktualno: Gli incontri al caffè de la Versiliana

La 7

6.00 Dnevnik, horoskop in prometne informacije **7.00** Aktualno: Omnibus **7.30** Dnevnik **9.55** Aktualno: Bookstore **11.05** Dok.: La7 Doc **11.40** Nan.: Ultime dal cielo **13.30** Dnevnik **13.55** Nan.: Diane, uno sbirro in famiglia **16.05** Nan.: MacGyver **18.05** Film: Il federale (kom., It., '61, r. L. Salce, i. U. Tognazzi, G. Wilson) **20.00** Dnevnik **20.30** Resničnostni show: Chef per un giorno **21.30** Film: L'uomo delle stelle (dram., It., '95, r. G. Tornatore, i. S. Castellitto, T. Lodato) **23.50** Aktualno: La valigia dei sogni **0.40** Dnevnik

Slovenija 1

6.20 Kultura (pon.) **6.25** Odmevi (pon.) **7.15** Tedenski izbor **7.30** Lutk. predstava za otroke: Mizica, pogrni se **8.00** Kralj Urban, muzikal za otroke **8.55** Iz popotne torbe **9.20** Ris. nan.: Smrkci **10.45** Polnočni klub (pon.) **12.00** Tednik (pon.) **13.00** Poročila, vremenska napoved in športne vesti **13.20** Glasbeni spomini z Borisom Kopitarjem (pon.) **14.25** Film: Zaplet **15.55** 17.15 Sobotno popoldne **17.00** Poročila, vremenska napoved in športne vesti **18.25** Ozare **18.35** Risanke **18.55** Dnevnik, vremenska napoved, športne vesti in Utrip



20.00 Film: Amadeus **22.10** Poročila, vremenska napoved, športne vesti in Kultura **23.00** Nad.: Sinovi anarhije II **0.00** Film: Milk (pon.) **2.05** Dnevnik (pon.) **2.30** Dnevnik Slovencev v Italiji **2.55** Infokanal

Slovenija 2

7.40 Skozi čas **8.05** Slovenski utrinki **10.00** Posebna ponudba **10.30** Minute za... **11.00** Circom Regional **11.30** Knjiga mene briga **11.55** Kajak kanu na divjih vodah **13.00** Dober človek **13.55** Avtomobilizem, VN Italije, kvalifikacije **15.10** Odbojka (M), EP: Slovenija - Avstrija **17.00** Šport **22.00** Na lepše (pon.) **22.25** Glasbena oddaja **23.25** Brane Rončel izza odra (pon.) **1.05** Zabavni infokanal

Slovenija 3

6.00 8.00, 10.30 Sporočamo **7.10** 9.00, 21.30 Žarišče **13.30** 14.00, 17.30, 18.00 Poročila Tvs1 **15.40** 23.00 Na tretjem **16.30** Poslanski premislek **19.00** Tv Dnevnik Tvs1 **20.00** Satirično oko

Koper

13.45 Dnevni program **14.00** Čezmejna TV - deželne vesti **14.20** Euronews **14.40** Film: L'eredità dello zio Buonanima **16.10** Glasb. odd.: SMS **17.10** Arhivski posnetki **18.00** Brez meje **18.35** Vreme **18.40** Primorska kronika **19.00** Vsedanes - TV dnevnik **19.25** Šport **19.30** Jutri je nedelja **19.55** Košarka: EP **23.30** Ktarika 2006 **0.30** Vsedanes - TV dnevnik **0.45** Primorska kronika **1.00** Čezmejna TV

Pop TV

6.30 Tv prodaja **7.00** Medved Rupert (ris.) **7.10** Drobižki (sinhr. ris. serija) **7.15** Nal in Lili (sinhr. ris. serija) **7.25** Hobonavti (sinhr. ris. serija) **7.35** Balonar Oskar (sinhr. ris. serija) **7.50** Angelina balerina (sinhr. ris. serija) **8.00** 7.25 Čarobni vrtljak (sinhr. ris. serija) **8.15** 7.25 Dežela konjičkov (sinhr. ris. serija) **8.40** Florjan, gasilski avto (sinhr. ris. serija) **8.55** Mojster Miha (hum. serija) **9.05** Profesor Baltazar (ris. serija) **9.15** Bakuganski bojevniki (ris.) **9.40** Tv Čira čara (otr. zabavna odd.) **10.05** Živalski fenomeni (mlad. serija) **10.20** Poštar Peter (ris. serija) **10.40** Radovedni George (sinhr. ris. serija) **10.55** Robinson Crusoe

11.10 Dok. serija: Oprah show (pogovorne oddaje) **12.45** Film: Zaklad na gori **14.25** Jamie - obroki v pol ure (kuharska serija) **15.00** Moj Antonio (resničnostna serija) **16.00** Nan.: Grda račka **16.55** Film: Patricia Cornwell - Ponovno na sledi **18.45** Ljubezni skozi želodec - recepti, Hrana in pi-jača **18.55** 24UR vreme, Vremenska napoved **19.00** 24UR, Novice **20.00** Film: Navihani kosmatinci - Pasje življenje **21.55** Film: Na robu ljubezni **0.05** Film: Krog **2.20** 24 UR **3.20** Nočna panorama

Kanal A

7.45 Tv prodaja **8.00** Merlinove pustolovščine (nan.) **8.50** Hannah Montana (mlad. serija) **9.20** Bračne vode **9.50** 14.35 Dokler naju smrt ne loči (hum. serija) **10.20** Starševske norčije (hum. nan.) **10.45** Film: Me dzmikavti **12.20** Čarovnije Crissa Angela (dok. serija) **12.50** Pravi igrači **15.05** Film: Filmske sanje **16.55** Top Gear (nan.) **18.00** Svet: Povečava **18.30** Najbolj nori športi (dok. serija) **19.05** ŠKL **20.00** Film: Nancy Drew



21.45 Film: Mi nismo ageli **23.45** Polisti v Los Angelesu (nan.) **0.40** Šest modelov (nan.) **1.10** Love Tv **3.10** Nočna ptica

RADIO

RADIO TRST A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 7.20 Dobro jutro: koledar, napovednik; 8.00 Poročila in krajevna kronika; 8.10 Kulturni dogodki; 9.00 Istrska srečanja; 10.00 Poročila; 10.10 Radioaktivna paprika; 11.10 Yellow submarine; 12.00 Ta rozajanski glas; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Poročila in deželna kronika; 14.10 Tretja izmena; 17.00 Poročila in kulturna kronika; 17.10 Mavrica: S tekmovalnih odrov; 18.15 Mala scena: Medejina vrnitev (radijska nad., r. Mario Uršič - 1.del); 19.35 Zaključek oddaj.

RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)

6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 14.30 Poročila; 6.00 Otvoritev programa RK; 6.45, 19.45 Kronika; 7.00 Jutranjik; 7.30 Noč in dan; 8.00 Pregled tiska; 9.00-12.30 Poletna sobota in pol; 11.00 Osebnost Primorske; 12.00 Kulinarični kotiček; 12.30 Opoldnevnik; 13.00 Glasba po željah; 14.45 Du jes - humoristična oddaja; 15.30 DIO; 16.20-19.00 SMS in glasbena lestvica RK; 17.30 Primorski dnevnik; 19.00 Dnevnik; 20.00 Legende; 21.00 Kantina v živo; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30-0.00 Promenada koncertov: primorska rock skupina D-fact.

RADIO KOPER (ITALIJANSKI PROGRAM)

6.00 Dobro jutro; Almanah; 6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, 18.30 Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije; 6.25 Drobcji zgodovine; 8.00-10.30 Calle degli orti grandi - Jutranjik; 8.05 Horoskop; 8.10 Prireditve; 8.35 Nogometna kabala; 8.40, 13.45 Pesem tedna; 9.33 V soboto skupaj; 10.15, 21.55 Sigla single; 10.33-12.28 La Radio fuori; 12.00 Kratke vesti; 12.30 Dogodki dneva; 13.00 Punto e a capo; 14.00 Slot parade; 14.40 The Chillaut Zone; 16.00-18.00 E...state freschi; 18.00 London calling; 19.00 La via della plata; 20.00-0.00 Večer z RC; 20.00 Pic-Nic elettronica; 21.30 Proza; 22.00 Radio disco; 23.00 Playlist; 0.00 Prenos RSI.

SLOVENIJA 1

5.00, 6.00, 6.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 17.00, 18.00, 23.00, 0.00 Poročila; 6.10 Rekreacija; 7.00 Jutranja kronika; 7.40 Čitalnica; 7.45 Vremenska napoved; 8.05 Ringaraja; 9.05 Program za mlade; 10.10 Kulturo-mat; 10.30 Gori, doli, naokoli; 12.05 Na današnji dan; 12.10 Ura slov. glasbe; 12.30 Nasveti; 13.00 Danes do 13.ih; 13.20 Obvestila in osmrtnice; 13.45 Labirinti sveta; 14.30 Sobotno branje; 15.00 Radio danes, radio jutri; 15.30 DIO; 16.30 Razkošje v glavi; 17.05 Tedenski aktualni mozaik; 19.00 Dnevnik; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Prizma optimizma; 22.00 Zrcalo dneva; 22.20 Iz sporedov; 22.40 Kratka radijska igra; 23.05 Literarni nokturno.

SLOVENIJA 2

5.00, 6.00, 6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 17.30, 0.00 Poročila; 19.00 Dnevnik; 5.30, 7.00 Kronika; 8.10 Večer; 8.15 Dobro jutro; 8.25 Vremenska napoved; 8.45 Kulturne prireditve; 8.55 Sporedi; 9.15, 17.45 Na Val na šport; 9.35, 16.05 Popevki tedna; 10.00 Reakcija; 10.30, 14.30, 17.30 Novice; 11.35, 14.20, 17.35 Obvestila; 12.00 Glasovanje za Ime avgusta; 13.00 Danes do 13-ih; 13.30, 18.50 Sporedi; 14.45 Daegu, Južna Koreja, SP v atletiki; 14.50 Gost izbira glasbo; 15.03 RS napoveduje; 15.30 DIO; 18.50 Napoved sporedov; 19.00 Dnevnik; 19.30 Športna sobota; 22.00 Zrcalo dneva; 22.25 Glasba svetov.

SLOVENIJA 3

6.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 0.00 Poročila; 7.00 Kronika; 7.25 Jutranjica; 8.00 Lirični utrinek; 10.05 Zborovski panoptikum; 10.50 Skladba tedna; 11.05 Naši umetniki pred mikrofonom; 11.25 Oddaljeni zvočni svetovi; 12.05 Arsove spominčice; 13.05 Kulturna panorama; 14.05 Divertimento; 14.30 Gremo v kino; 15.00 Filmska glasba; 15.30 DIO; 16.05 Sporedi; 16.10 Baletna glasba; 17.00 Operni recital; 18.00 Izbrana proza; 18.30 Arsov sobotni večer; 20.00 Operni večer; 22.30 Slovenski koncert; 23.55 Lirični utrinek.

RADIO KOROŠKA

6.00-9.00 Dobro jutro; 9.00-10.00 Bi-Ba-Bo veseli vrtljak; 12.00-13.00 Studio ob 12-ih; 15.00-18.00 Farant; vmes 17.00-17.30 Studio ob 17-ih; Radio Agora: 13.00-15.00 Agora - Divan; 18.00-6.00 svobodni radio; Radio Dva: 10.00-12.00 Mozaik (105,5 MHz).

Lastnik:
Zadruga Primorski dnevnik d.z. - Trst

Izdajatelj:
Družba za založniške pobude
DZP doo z enim družabnikom
PRAE srl con unico socio
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786380, fax 040 7786381

Tisk: EDIGRAF srl, Trst

Odgovorni urednik: DUŠAN UDOVIČ

Redakciji: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418
email: trst@primorski.eu
Gorica, Ul. Garibaldi 9, tel. 0481 533382, fax 0481 532958
email: gorica@primorski.eu

Dopisništva: Čedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432 731190, fax 0432 730462
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510, fax 0463 318506

Internet: <http://www.primorski.eu/>

Naročniško - prodajna služba
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418
Gorica, Ul. Garibaldi 9, tel. 0481 535723 fax 0481 532958

Cena: 1,00 €
Naročnina za Italijo 280,00 €
Poštni t.r. PRAE DZP št. 11943347

Cena za Slovenijo: 1,00 €
Letna naročnina za Slovenijo 215,00 €
plačljiva preko DISTRIEST doo, Partizanska 75, Sežana, tel. 05-7070262, fax. 05-7300480
transakcijski račun pri banki SKB D.D. v Sežani, št. 03179-1009112643

Primorski dnevnik prejema neposredne državne prispevke po zakonu 250 z dne 9. avgusta 1990

OGLAŠEVANJE
Oglaševalska agencija Tmedia s.r.l.
www.tmedia.it
GORICA, ul. Malta 6
TRST, ul. Montecchi 6

KOMERCIALNI OGLASI
advertising@tmedia.it
Brezplačna tel. št. 800129452
Iz tujine +39.0481.32879
Fax +39.0481.32844

Cene oglasov: 1 oglašni modul (širina 1 stolpec, višina 29,2 mm) 35,00 €, finančni in legalni 92,00 €, ob praznikih povisek 20%

NEKOMERCIALNI OGLASI
oglasit@tmedia.it
Brezplačna tel.št. 800912775
Fax +39.0481.32844

Cene oglasov: mali oglasi 20,00 € + 0,50 € na besedo; nekomercialni oglasi po formatu, osmrtnice, sožalja, čestitke in zahvale na besedo. DDV - IVA 20%

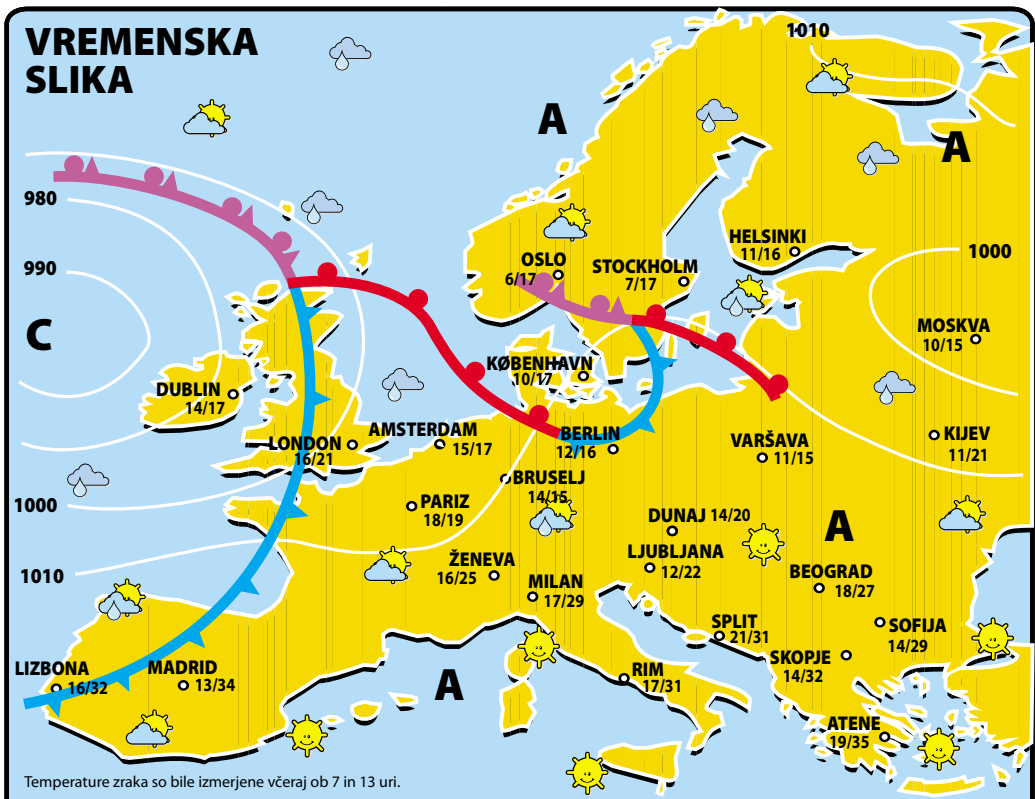
Registriran na sodišču v Trstu št. 14 z dne 6. 12. 1948

Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG

Primorski dnevnik je včlanjen v Evropsko zvezo manjšinskih dnevnikov MIDAS

Izdajanje Primorskega dnevnika podpira tudi Urad Vlade Republike Slovenije za Slovence v zamejstvu in po svetu.

Tekstov, fotografij in drugega gradiva, ki je bilo v kakršnikoli obliki poslano uredništvu, ne vračamo. Dostavljeno gradivo ne obvezuje uredništva oziroma založnika za objavo ali drugačno uporabo; za objavo člankov, ki jih posredujejo uredništvo, imajo avtorji pravico do morebitnega honorarja samo po predhodnem dogovoru z založnikom.



Nadaljevalo bo območje visokega zračnega pritiska afriškega izvora bo tudi v naslednjih dneh vplival na vreme nad Italijo. V nižjih plasteh ozračja se bo stopnja vlage postopoma povečala.

Nad severnim Atlantikom je ciklonsko območje z vremensko fronto. Drugod prevladuje območje visokega zračnega tlaka. Nad naše kraje doteka z jugozahodnikom precej tople in suh zrak.

DOLŽINA DNEVA
Sonce vstane ob 6.36 in zatone ob 19.27
Dolžina dneva 12.51

BIOPROGNOZA
Vremenski vpliv bo ugoden in ob sončnem vremenu spodbuden.

MORJE
Morje je skoraj mirno, temperatura morja 25,1 stopinje C.

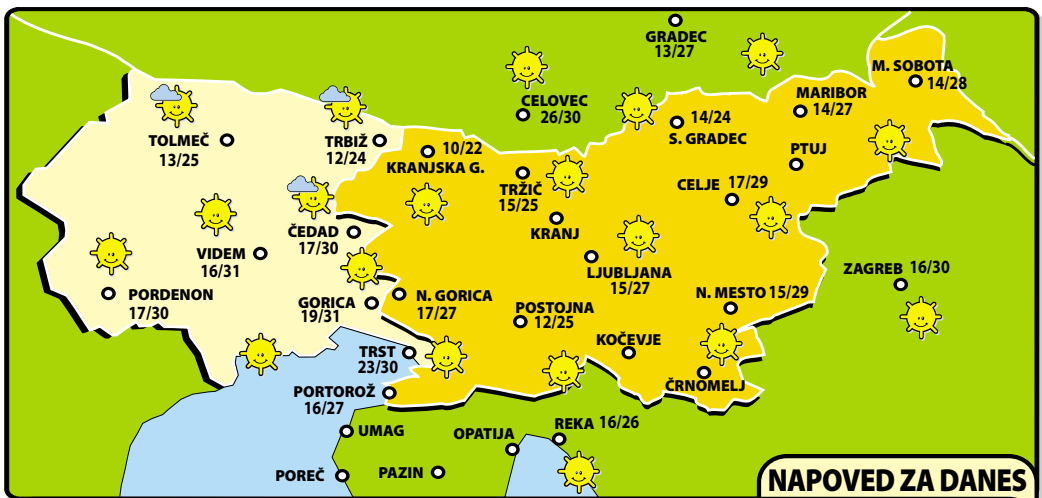
TEMPERATURE V GORAH °C

500 m	26	2000 m	13
1000 m	20	2500 m	10
1500 m	15	2864 m	9

UV INDEKS
UV indeks bo sredi dneva ob jasnem vremenu po nižinah 6 in v gorah 7.

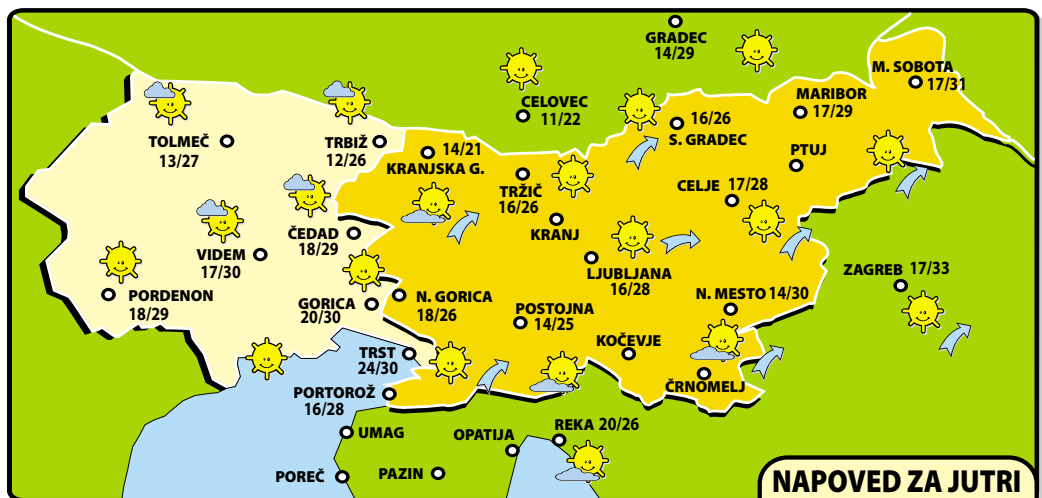
PLIMOVANJE
Danes: ob 4.01 najnižje -63 cm, ob 10.42 najvišje 53 cm, ob 16.36 najnižje -33 cm, ob 22.11 najvišje 39 cm.
Jutri: ob 4.23 najnižje -60 cm, ob 11.03 najvišje 54 cm, ob 17.04 najnižje -37 cm, ob 22.40 najvišje 37 cm.

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije in deželne meteorološke opazovalnice ARPA OSMER



Po nižinah in ob morju bo pretežno jasno vreme, pihali bodo krajevni vetrovi. V hribih bo dopoldne jasno, popoldne pa bo nekaj zmerne oblačnosti.

Pretežno jasno bo, čez dan bo ponekod zapihal jugozahodni veter. Najnižje jutranje temperature bodo od 9 do 14, na Primorskem okoli 16, najvišje dnevne od 25 do 30 stopinj.

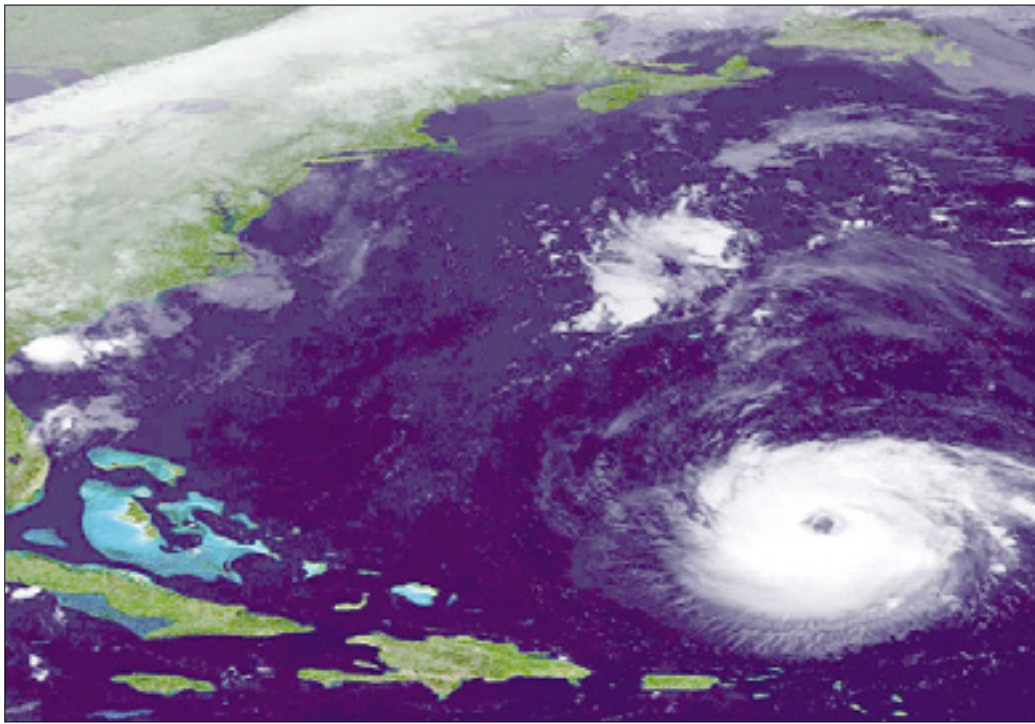


Jasno do pretežno jasno bo, možna bo prisotnost meglic. Zelo toplo bo in ponekod tudi soparno. Pihali bodo šibki krajevni vetrovi. V hribovitem svetu bo v popoldanskem času nekaj več oblačnosti.

V nedeljo bo pretežno jasno in zelo toplo. Pihal bo jugozahodni veter. V ponedeljek bo delno jasno s spremenljivo oblačnostjo. Na severu države bodo posamezne plohe ali nevihte.

KATASTROFE - Po podatkih švicarske pozavarovalnice Swiss Re

Letošnje bo drugo najdražje leto po obsegu škode zaradi katastrof



Satelitski posnetek orkana Katia

ANSA

ZÜRICH - Letošnje leto je glede škod zaradi naravnih katastrof že sedaj drugo najdražje leto doslej, ugotavlja druga največja pozavarovalnica na svetu, švicarska Swiss Re. Zahtevki so doslej dosegli 67 milijard dolarjev, medtem ko je bilo rekordno leto 2005 s skupno 120 milijardami dolarjev zahtevkov, poroča francoska tiskovna agencija AFP.

Leto 2011 je glede odškodninskih zahtevkov zaradi katastrof že sedaj drugo najdražje leto za zavarovalniško industrijo, je v sporočilu zapisal glavni ekonomist pri Swiss Re Thomas Hess. Zahtevki so letos doslej dosegli 67 milijard dolarjev, medtem ko so v celotnem letu 2010 znašali 27 milijard dolarjev.

Dodatni zahtevki zaradi letošnje sezone orkanov v ZDA ali zimskih neurij v Evropi bi lahko višino zahtevkov še približali rekordnim 120 milijardam dolarjev v letu 2005, ko so orkani Katrina, Wilma in Rita povzročili za 90 milijard dolarjev zahtevkov, pravijo v pozavarovalnici.

Po podatkih Swiss Re je skupna škoda na zavarovanem in nezavarovanem premoženju v prvem polletju letos dosegla 278 milijard dolarjev, življenje je izgubilo 26.000 oseb, največ na Japonskem v potresu in cunamiju, ki sta to državo prizadela marca. (STA)

NEMČIJA - Do 8. oktobra v Galeriji obrti na ogled 780 eksponatov

V Münchnu razstava o kulturi pitja: vsaka civilizacija prispevala kaj novega



V. BRITANIJA - »Zeleni« prestolonaslednik

Princ Charles na čelu britanske sekcije WWF

LONDON - Princ Charles je postal novi vodja britanske sekcije Svetovnega sklada za naravo (WWF) in obljubil, da bo njegov mandat zaznamovalo odločno vodenje. Vajeti bo prevzel iz rok sestrične, princeze Aleksandre, ki se od položaja poslavlja po skoraj treh desetletjih.

Princ Charles, ki je dobro poznan po zavezanosti okoljevarstvenim vprašanjem, je dejal, da vlogo predsednika prevzema v "ključnem trenutku". "Zgodovina nas ne bo sodila po gospodarski rasti, ki jo bomo dosegli v naslednjih letih, niti po tem, koliko bomo razširili materialno potrošnjo, temveč po dediščini, ki jo bomo zapustili svojim otrokom, vnukom in njihovim vnukom," je od prevzemu funkcije dejal princ Charles.

Kot je dodal, moramo nujno osredotočiti vsa svoja prizadevanja na vzdrževanje, skrb in zaščito na-



Princ Charles

ANSA

ravnega kapitala zemlje, obenem pa tudi preoblikovati ekonomske sisteme "tako, da imamo v središču razmišljanja naravo". "To je misija britanskega WWF in tudi moja misija," je dejal 62-letni britanski prestolonaslednik. (STA)